

UNIVERSITÉ STENDHAL (GRENOBLE III)

U.F.R. des Sciences du Langage

**LA STRUCTURE TONALE DU VERBE
EN SOTHO DU SUD**

**mémoire présenté par
'Makhauta C. LETŠENG**

**sous la direction de
Denis CREISSELS**

**dans le cadre du D.E.A
Linguistique et didactique des langues**

Année universitaire 1994 - 95

PREFACE

par Denis Creissels

Ce document est une version très légèrement révisée d'un mémoire de maîtrise que j'ai eu l'occasion de superviser en 1995, mémoire dont l'auteure est malheureusement décédée prématurément il y a quelques années. Les révisions portent exclusivement sur certains développements et certaines formulations qui n'avaient de sens que relativement au contexte dans lequel ce mémoire a été préparé. Absolument rien n'a été modifié en ce qui concerne les données, ainsi que la façon de les classer et de les présenter. Je n'ai notamment rien introduit qui impliquerait des éléments d'analyse différents de ceux qui figuraient dans le travail initial, ou plus approfondis.

A l'époque, je travaillais moi-même sur la morphologie tonale du verbe tswana, avec une attention particulière à la distinction entre formes conjointes et disjointes, et j'étais donc très intéressé à avoir sur le Sotho du sud les informations permettant de savoir jusqu'à quel point le système que j'analysais en tswana se retrouvait dans les langues proches.

Depuis, les choses n'ont guère progressé en ce qui concerne notre connaissance de la morphologie tonale des langues sotho-tswana, et plus généralement des langues bantoues d'Afrique Australe. A côté d'études certes très intéressantes mais partielles qui décortiquent dans une perspective théorique tel ou tel aspect de la tonologie de langues particulières sans jamais poser le problème d'une appréhension globale de ces systèmes, la tradition consistant à négliger la tonalité dans les descriptions de référence continue à régner sans partage. Un travail comme celui-ci, qui n'a aucune prétention théorique particulière mais fournit de manière systématique une information précise et totalement fiable sur les variations tonales dans la conjugaison des verbes en Sotho du sud, a donc une valeur inestimable. C'est ce qui m'a décidé à le mettre en ligne.

Tout au long du mémoire, il est fait allusion aux contrastes entre le sotho du sud et le tswana. Pour une mise à jour des informations sur la structure tonale du verbe tswana, on pourra se reporter au document suivant :

Creissels, Denis. 2012. 'Conjoint and disjoint verb forms in Tswana and other Bantu languages'. Fédération Typologie et Universaux Linguistiques (FR 2559) « Mise en relief et mise en retrait : le marquage morphologique de la hiérarchie discursive ». Paris, 19-20 Octobre 2012. http://www.deniscreissels.fr/public/Creissels-conjoint_vs._disjoint.pdf

Lyon, octobre 2012

INTRODUCTION

LE LESOTHO ET LA LANGUE SOTHO

Le sotho du sud ou sesotho est la langue nationale du Lesotho, un petit royaume enclavé dans la République d'Afrique du Sud. Elle fait partie des langues de la famille bantoue.

Elle est très proche du tswana, la langue nationale du Botswana. En fait, le sotho du sud et le tswana peuvent être considérés comme des dialectes d'une même langue. Le pedi est encore plus proche du sotho du sud que le tswana, il est également appelé 'sotho du nord' (par rapport au sotho du sud parlé au Lesotho).

Le sotho du sud est parlé également en Afrique du Sud.

Le sotho du sud a emprunté pas mal de mots à l'afrikaans. Ceci est normal dans la mesure où géographiquement le Lesotho fait partie de l'Afrique du Sud : la séparation est seulement au niveau politique, dans la mesure où le Lesotho est un pays politiquement indépendant.

La langue sotho du sud a également beaucoup emprunté à l'anglais. Le Lesotho est en effet anglophone. Il a été déclaré protectorat de la Grande Bretagne en 1868. Depuis lors, l'anglais est langue d'enseignement au Lesotho. Depuis l'école maternelle tout Mosotho (citoyen du Lesotho) apprend en sotho du sud et en anglais, ce qui fait que l'anglais est considéré comme langue seconde des Basotho (citoyens du Lesotho).

Le sotho du sud est obligatoirement enseigné jusqu'au niveau du Cambridge Overseas School Certificate (l'équivalent du baccalauréat français). A l'université, le sotho du sud est enseigné en anglais. Il n'y a pas beaucoup de documentation en sotho du sud, et peu de linguistes travaillant sur le sotho du sud sont eux-mêmes locuteurs de cette langue.

L'OBJECTIF DE CE MEMOIRE

Ce mémoire a comme but d'établir l'inventaire et la structure des tiroirs verbaux du sotho du sud, avec une attention particulière à la structure tonale du verbe aux différents tiroirs.

ORGANISATION DU MEMOIRE

Le mémoire est en six parties.

La première partie, qui regroupe un certain nombre de considérations générales, reprend pour l'essentiel des fragments d'une communication intitulée 'Alternances tonales à la finale de certaines formes verbales en sotho du sud' présentée par Denis CREISSELS au colloque de linguistique africaine tenu à Leiden en septembre 1994.

La deuxième partie présente de façon détaillée la structure (notamment tonale) des tiroirs verbaux qui constituent le présent simple de l'indicatif et le présent simple

circonstanciel ; ceci permet de faire apparaître les paramètres pertinents pour une définition morphologique précise des tiroirs verbaux de cette langue.

La troisième partie passe en revue les tiroirs simples de l'indicatif, c'est-à-dire les formes verbales simples aptes à constituer le noyau prédicatif d'une phrase assertive simple et syntaxiquement achevée. Par forme verbale simple, j'entends une forme verbale qu'il n'est pas possible d'analyser comme la combinaison de deux fragments ayant chacun la structure d'une forme verbale, le deuxième fragment se laissant notamment identifier à une forme dépendante du verbe en question.

La quatrième partie passe en revue les tiroirs simples ne relevant pas de l'indicatif ; en sotho du sud, ces tiroirs sont particulièrement nombreux et variés.

La cinquième partie présente quelques tiroirs qu'on pourrait appeler 'semi-composés'. Elle ne vise pas à l'exhaustivité. Le sotho du sud a en effet un nombre limité (même s'il est relativement élevé) de tiroirs simples mais une inventaire ouvert de tiroirs composés. Parmi ces tiroirs, on peut distinguer entre les tiroirs composés proprement dits, décomposables en deux fragments qui ont chacun une existence indépendante comme forme verbale complète, et les tiroirs que faute de mieux je désigne comme 'semi-composés', dans lesquels seuls le deuxième fragment est véritablement isolable comme une forme verbale complète : la première partie d'un tiroir semi-composé a l'allure d'une forme verbale dans la mesure où on peut y reconnaître la combinaison d'un indice de sujet et d'une base, mais elle n'existe pas de manière indépendante. Je n'ai donné ici que quelques exemples de tiroirs 'semi-composés', jugeant important d'expliquer surtout la façon de les fabriquer.

Faute de temps pour traiter la question de façon plus complète, la sixième partie se limite à présenter un exemple de tiroir complexe proprement dit.

LA TRANSCRIPTION DES EXEMPLES SOTHO

Parmi les langues africaines, le sotho du sud est certainement l'une de celles les plus largement utilisées à l'écrit, et sa notation orthographique est fixée de longue date. Il faut donc justifier le choix qui a été fait ici de travailler sur des phrases sotho du sud représentées dans une transcription phonétique (large) et non pas dans la notation orthographique usuelle.

Ce choix ne résulte en rien d'un jugement de valeur sur la notation orthographique usuelle du sotho du sud. Simplement, ce travail est essentiellement axé sur la morphologie, et vise notamment à fournir une identification précise de la structure tonale des tiroirs verbaux (la tonalité étant l'aspect le moins bien connu de la langue sotho du sud) ; il est de ce fait impératif de travailler sur une représentation des énoncés qui livre de façon précise la totalité des éléments phonétiques pertinents, ce qui n'est pas le cas de la notation orthographique.

A la seule exception de r, utilisé pour représenter un phonème qui a généralement en sotho du sud une réalisation uvulaire comparable à celle du r français (et non pas une réalisation apicale), les symboles retenus ici pour transcrire le sotho du sud sont tous à prendre avec la valeur que leur donnent les conventions de l'A.P.I. Ce sont pour la plupart des symboles phonétiques très courants ; il convient de signaler seulement que dans la version de l'alphabet de l'A.P.I. utilisée ici, ! représente un clic.

Dans ma transcription phonétique des phrases sotho du sud, le découpage des mots s'écarte du découpage conventionnel de l'orthographe sotho du sud et tient compte des mots phonologiques. D. CREISSELS a montré pour le tswana qu'un phénomène de downstep démarcatif constitue dans la description de cette langue le critère le plus utile pour délimiter les mots phonologiques, et ceci vaut aussi pour le sotho du sud. Par conséquent, le découpage des mots dans les exemples présentés ici est basé essentiellement sur le critère selon lequel lorsque deux syllabes à ton haut sont séparées l'une de l'autre par une limite de mots, la deuxième est prononcée à un niveau moins élevé que la première. Ce critère implique notamment qu'on s'interdit de considérer que deux syllabes hautes réalisées exactement à la même hauteur puissent être séparées l'une de l'autre par une limite de mots.

Il faut par ailleurs tenir compte de ce que, comme je n'ai pas eu l'occasion de travailler avec d'autres Basotho pendant la préparation de ce mémoire, ces transcriptions sont entièrement basées sur ma propre prononciation. A ce propos, j'ai remarqué à diverses reprises qu'il n'est pas rare que j'admette deux contours tonals différents pour une même forme. Or, un locuteur d'une langue n'a pas spontanément conscience de telles variations, et la tendance naturelle est de considérer la première prononciation qui vient à l'esprit comme la seule possible. Il est donc possible que j'aie sous-estimé l'importance exacte de ces variations, et des vérifications auprès d'autres locuteurs seraient utiles avant de vouloir s'attaquer à une systématisation définitive des données présentées ici.

Première Partie :

REMARQUES GENERALES SUR LES FORMES VERBALES ET LE SYSTEME TONAL DU SOTHO DU SUD

LA STRUCTURE DES FORMES VERBALES SIMPLES DU SOTHO DU SUD

La structure d'une forme verbale simple du sotho du sud peut se décrire comme une séquence de 9 positions, dont deux seulement (les positions 5 et 8) sont nécessairement garnies :

- la position 1 peut être occupée par le morphème **hà-** qui marque certains tiroirs négatifs ;
- la position 2 est celle de l'indice de sujet, qui est obligatoirement présent, sauf à l'impératif (à l'infinitif, on peut considérer que cette position est celle qu'occupe le préfixe substantival **hò-**) ;
- la position 3 est celle que prennent un certain nombre de morphèmes caractéristiques des différents tiroirs verbaux ;
- la position 4 est celle de l'indice d'objet¹ ;
- la position 5 est celle du radical verbal (élément lexical irréductible) ;
- la position 6 est celle des 'extensions' (morphème dérivatifs) ;
- la position 7 est propre à un morphème qui apparaît seulement au parfait positif, qu'il convient de distinguer de la finale proprement dite dans la mesure où il peut en être séparé par le morphème du passif ; on peut le désigner comme 'préfinale du parfait' ;
- la position 8 est celle de la finale verbale ; segmentalement, la finale verbale s'identifie à la dernière voyelle de la forme verbale, dont les variations sont corrélées à celles des morphèmes occupant la position 3 ;
- la position 9 ('postfinale') est notamment celle du morphème **-ŋ** qui marque la forme de pluriel de l'impératif.

On peut réunir les positions 1 à 4 sous l'intitulé de 'séquence préfixale', les positions 5 à 9 constituant la 'base verbale' ; l'ensemble constitué par le radical verbal et les extensions (positions 5 et 6) peut être désigné comme 'lexème verbal'.

Par exemple :

2bá 3jà 5sébéts 8à	Ils travaillent
2kì 3jà 4bà 5sébéł 6èts 8à	Je travaille pour eux
2rì 3jà 5sébéł 6èts 6àn 8à	Nous travaillons les uns pour les autres
2bá 3já 4n̄ 5tshéh 8à	Ils se moquent de moi
1hà 2bá 5tshèh 6án 8ì	Ils ne se moquent pas les uns des autres
2kì 4bà 5útlw 7íl 8è	Je les ai entendus

¹ En sotho du sud, Il ne peut pas y avoir plus d'un indice d'objet dans une forme verbale.

2kì 5útlw 7íl 6w 8è
1hà 2kí 3já 4bà 5útlw 8à

J'ai été entendu
Je ne les ai pas entendus

Comme cela apparaîtra tout au long de cet exposé, les **indices de sujet** ont d'un tiroir à l'autre une tonalité structurelle variable. En ce qui concerne leur forme segmentale, on peut donner l'énumération suivante, les classes nominales étant numérotées selon les conventions traditionnelles en linguistique bantoue :

– interlocutif :

kɪ / ŋ (1ère personne singulier)
ɔ (2ème personne singulier)
rɪ (1ère personne pluriel)
lɪ (2ème personne pluriel)

– 3ème personne :

ɔ / a (classe 1)
ba (classe 2)
ɔ (classe 3)
ɪ (classe 4)
lɪ (classe 5)
a (classe 6)
sɪ (classe 7)
di (classe 8/10)
ɪ (classe 9)
bɔ (classe 14)
hɔ (classe 15/17)

A la 1ère personne du singulier, la variante **ŋ** apparaît seulement devant quelques morphèmes, et son apparition est indépendante de la tonalité. Par contre, à la classe 1, il y a une corrélation entre la tonalité des indices de sujet et le choix de la variante **a**. Cette corrélation est signalée ici une fois pour toutes :

- dans tous les tiroirs où les indices de sujet ont un ton bas à l'interlocutif et un ton haut à la 3ème personne, l'indice de sujet de classe 1 a pour forme segmentale **ɔ** (ce qui fait qu'il se distingue alors seulement par son ton de l'indice de 2ème personne du singulier, et se confond par contre avec l'indice de classe 3) ;
- dans tous les autres cas de figure, l'indice de sujet de classe 1 a pour forme segmentale **a**.

Les **indices d'objet** ont une forme segmentale constante d'un tiroir à l'autre. Cette forme segmentale est identique à celle de l'indice de sujet correspondant, à la seule exception de la 1ère personne du singulier (où l'indice d'objet est uniformément **ŋ** – ou une autre nasale, selon la consonne qui suit) et de la classe 1 (où l'indice d'objet est **mɔ**).

Du point de vue tonal, les indices d'objet présentent (comme cela apparaîtra dans la 2ème partie) des variations particulièrement difficiles à systématiser, mais il est certain qu'à la différence des indices de sujet :

- leurs propriétés tonales sont les mêmes d'un tiroir à l'autre ;
- tous les indices d'objet ont les mêmes propriétés tonales.

LA NOTION DE TON LEXICAL DES VERBES EN SOTHO DU SUD

Au niveau du ton lexical des verbes, le sotho du sud présente une situation assez commune en bantou : quelle que soit la longueur du lexème, lorsque dans une forme verbale on fait varier le lexème sans toucher aux autres formants, sans changer le nombre de syllabes de la forme verbale et sans modifier le contexte dans lequel elle est insérée, on n'observe jamais plus de deux possibilités de contour tonal. Il y a donc deux classes tonales de lexèmes verbaux². Par ailleurs, une modification au niveau des extensions n'a jamais d'incidence sur le contour tonal de la forme verbale.

Une interprétation possible est de considérer que le radical verbal est associé à un ton, qui peut être haut ou bas, tandis que les extensions sont structurellement dépourvues de ton et reçoivent un ton par des règles d'assignation tonale. La préfinale du parfait peut elle aussi être analysée comme structurellement dépourvue de ton.

FORMES VERBALES CONJOINTES ET FORMES VERBALES DISJOINTES

Par rapport à l'ensemble des descriptions précédentes des tiroirs verbaux du sotho du sud, ce travail a comme particularité d'accorder une importance particulière à l'identification précise de la structure tonale des tiroirs verbaux, et il est en particulier le premier à faire ressortir l'importance véritable d'une distinction entre formes verbales 'disjointes' et formes verbales 'conjointes' qui s'exprime principalement dans des différences de tonalité.

On peut reprendre en tous points pour le sotho du sud la démonstration faite par D. CREISSELS pour le tswana.

Les formes verbales conjointes ne peuvent pas apparaître en finale absolue, et les formes disjointes se rencontrent surtout dans cette position. Mais il est important de noter que les formes disjointes ne se rencontrent pas seulement en finale absolue : ce qui est véritablement pertinent pour leur distribution, ce n'est pas leur position finale, mais leur relation discursive avec ce qui leur succède.

Il convient essentiellement de retenir pour la suite de ce travail que la distinction disjoint / conjoint apparaît de façon particulièrement claire lorsque le verbe est immédiatement suivi d'un pronom introduit par le morphème *lé-*, qui peut signifier 'et', 'avec' ou 'aussi' :

² Ceci n'est pas général dans les langues du groupe sotho-tswana : d'après Dickens, le sekgalagadi a trois classes tonales de verbes.

- lorsque **lí-** signifiant ‘avec’ introduit un pronom dont le référent est différent de celui des indices de sujet ou d’objet que comporte la forme verbale, le verbe est à une forme conjointe ; ceci apparaît de façon particulièrement nette au présent positif, qui prend alors sa forme ‘courte’, caractérisée par l’absence du morphème **-jà-** :

kì-bínà lí-wènà.

Je chante (cjt) avec toi.

- lorsque **lí-** signifiant ‘aussi’ introduit un pronom dont le référent est identique à celui d’un indice de sujet ou d’objet que comporte la forme verbale, le verbe est à une forme disjointe ; ceci apparaît de façon particulièrement nette au présent positif, qui prend alors sa forme ‘longue’, caractérisée par la présence du morphème **-jà-** :

kì-jà-bínà lí-ñnà.

Je chante (djt) moi aussi.

Ainsi, les énoncés où la forme verbale n’est suivie que d’un rappel du sujet combiné à **lí-** au sens de ‘aussi’ constituent un contexte particulièrement intéressant pour l’analyse tonale des formes verbales du sotho, puisque dans ce contexte :

- seules des formes disjointes peuvent figurer ;
- la tonalité des formes disjointes n’est pas perturbée par la règle d’abaissement du ton haut qui sera évoquée au point suivant ;
- il suffit de modifier la valeur du nominal succédant à **lí-** pour pouvoir directement comparer la forme disjointe à la forme conjointe correspondante.

Dans les publications auxquelles a donné lieu jusqu’ici le sotho du sud, en dehors du présent positif, la distinction entre forme conjointe et forme disjointe a été seulement reconnue au parfait positif, où elle met en jeu le contour tonal de la forme verbale, comme on peut le voir dans l’exemple suivant :

kì-bà-étètsì lí-ñnà.

Je leur ai rendu visite (djt) moi aussi.

kì-bá-étètsì lí-wènà.

Je leur ai rendu visite (cjt) avec toi.

Mais en procédant systématiquement à de telles comparaisons, on s’aperçoit qu’une distinction tonale entre forme disjointe et forme conjointe existe à d’autres tiroirs verbaux aussi, par exemple au présent négatif de l’indicatif :

hà-bá-sébètsì lí-bònà.

Ils ne travaillent pas (djt) eux non plus.

hà-bá-sébètsí lí-bònà.

Ils ne travaillent pas (cjt) avec eux.

ou encore à l’infinitif présent positif :

bá-bátłà hò-bíná lí-bònà.

Ils veulent chanter (djt) eux aussi.

bá-bátłà hò-bínà lí-bònà.

Ils veulent chanter (cjt) avec eux.

Si ce fait est passé jusqu'ici inaperçu, c'est probablement parce que, en dehors du parfait positif (où forme conjointe et forme disjointe ont des mélodies tonales très différentes), la distinction ne concerne que la dernière syllabe de la forme verbale, et n'est apparente que si la forme verbale présente par ailleurs une structure syllabotonale particulière.

Il faut noter deux faits qui montrent qu'on ferait fausse route en cherchant à expliquer de telles alternances par l'influence du contexte sur la forme verbale, et que la différence doit être inscrite d'une manière ou d'une autre dans la structure tonale des formes verbales qui connaissent ces alternances :

- certains tiroirs verbaux ne présentent jamais de différence tonale dans les contextes qui permettent de mettre en évidence la distinction entre forme conjointe et forme disjointe ;
- dans les cas où cette distinction existe, elle ne s'exprime pas de manière constante ; on peut notamment voir ci-dessus qu'au présent négatif, la forme conjointe a une mélodie se terminant par ... HH, la forme disjointe ayant une mélodie se terminant par ... HB, alors qu'à l'infinitif présent positif c'est exactement l'inverse.

L'ABAISSEMENT DU TON HAUT EN POSITION FINALE ET SES CONSEQUENCE POUR L'ANALYSE TONALE

Le sotho du sud a en commun avec d'autres langues bantoues d'Afrique australe un phénomène d'abaissement du ton haut phonologiquement conditionné, qui, si on n'y prend garde, peut perturber la reconnaissance de la structure tonale des mots de cette langue, et notamment des formes verbales.

On ne peut jamais avoir en sotho du sud, immédiatement devant pause, deux syllabes à ton haut successives. Or, on observe qu'en l'absence de pause, il y a par contre une distinction phonologiquement pertinente entre des mots de mélodie tonale ... HH et des mots de mélodie tonale ... HB, et que cette distinction disparaît devant pause. Par exemple, dans les deux phrases suivantes, le substantif signifiant 'femme' et le nom d'agent dérivé du verbe **hùsálá** 'rester' se distinguent par leur tonalité :

bàsádì bá-hùdísà bàná.

Les femmes élèvent les enfants.

bàsádí bá-hùdísà bàná.

Ceux qui restent élèvent les enfants.

Par contre devant pause (et notamment en citation isolée) ces deux substantifs sont également prononcés avec un ton bas sur leur syllabe finale : [**mùsâ :dì**]³. On peut en dire autant par exemple de **mùsébétsì** 'travailleur' et **mùsébétsí** 'travail', qui devant pause sont prononcés tous deux [**mùsébé :tsì**].

Il y a donc en sotho du sud une règle d'abaissement du ton haut devant pause, qui est responsable de neutralisations, et qu'on peut schématiser comme suit (// symbolisant une pause) :

³ En sotho du sud, l'avant-dernière syllabe avant une pause est allongée, et si elle porte un ton haut, ce ton haut se réalise avec une modulation descendante.

ó ó // → ó ò //

En outre dans ce contexte, la syllabe pénultième est allongée, et si elle est à ton haut, son ton haut est réalisé comme une modulation descendante :

ó ò // → ô: ò //

La reconnaissance de l'existence de cette règle interdit de se limiter à la forme que présentent les mots en isolation ou en fin d'énoncé pour établir leur structure tonale. Ceci pose un problème délicat lorsqu'il s'agit d'analyser la structure tonale des formes verbales, du fait qu'il existe en sotho du sud, comme cela a déjà été dit, des formes verbales qui se rencontrent essentiellement en fin d'énoncé : les formes disjointes.

LA VARIÉTÉ DES TYPES TONALS DE FINALES VERBALES EN SOTHO DU SUD

Si on reprend l'analyse de la tonalité des formes verbales du sotho du sud en tenant compte de tout ce qui précède, on s'aperçoit que les finales verbales présentent des propriétés tonales beaucoup plus variées et plus complexes à interpréter que ne le laissent penser les descriptions disponibles. Dans le couple d'exemples suivant, deux formes disjointes figurent en position non finale, exactement dans le même contexte, et nous voyons qu'à contexte identique, l'une (la forme d'infinitif présent positif **hù-bíná**) a un contour tonal BHH tandis que l'autre (la forme de présent positif **rì-jà-bínà**) a un contour tonal ... BHB.

rì-bàtlà hù-bíná lí-rùná.
rì-jà-bínà lí-rùná.

Nous voulons chanter (djt) nous aussi.
Nous chantons (djt) nous aussi.

Or, il serait facile de voir que, dans **hù-bíná** aussi bien que dans **rì-jà-bínà**, le seul ton haut structurel est le ton lexical haut associé à l'avant-dernière syllabe. Ceci suffit donc à exclure la possibilité d'une explication simple des variations tonales du verbe sotho du sud qui ferait uniquement appel à des règles phonologiquement conditionnées de propagation du ton haut et d'abaissement du ton haut⁴.

En particulier, il ne semble pas qu'on ait signalé jusqu'ici le fait que certaines formes conjointes et certaines seulement présentent à leur finale une alternance tonale conditionnée par le contexte, dont l'explication constitue un problème délicat, et que je me limiterai ici à signaler systématiquement lors de la présentation des tiroirs verbaux qui la connaissent.

⁴ Un tel traitement de la tonologie du verbe sotho du sud a été proposé par Nick Clements dans un exposé présenté à l'Université de Paris 7 le 3 / 12 / 88.

Deuxième Partie

ETUDE DETAILLEE DE LA TONALITE DES TIROIRS SIMPLES DE L'INDICATIF PRESENT ET DU PRESENT CIRCONSTANCIEL

L'objectif de cette partie est de montrer, sur l'exemple de quelques tiroirs verbaux, selon quels paramètres doivent être décrits les contours tonals caractéristiques des tiroirs verbaux du sotho du sud, et quels types de variations on peut observer d'un tiroir à un autre. Le point essentiel est que les lexèmes verbaux se répartissent en deux classes tonales, ceux qui ont un ton ton haut dans leur forme sous-jacente et ceux dont la forme sous-jacente ne comporte pas de ton haut, et que le nombre de syllabes de la base verbale peut conditionner le résultat de l'interaction entre la tonalité lexicale du verbe et d'autres éléments tonals.

Nous examinerons donc systématiquement, à chacune des rubriques de ce chapitre, la tonalité de formes verbales classées selon leur ton lexical (H = bases verbales à ton lexical haut, B = bases verbales dépourvues de ton lexical haut).

1. LE PRESENT POSITIF DE L'INDICATIF

Le présent positif de l'indicatif a comme caractéristiques valables à la fois pour la forme conjointe et la forme disjointe une finale **a** et une différence tonale entre deux sous-ensembles de l'ensemble des indices de sujet : à ce tiroir comme à plusieurs autres, les indices de sujet de première et de deuxième personne sont à ton bas, tandis que les indices de sujet de la 3ème personne sont à ton haut.

Ce tiroir est par ailleurs le seul où forme disjointe et forme conjointe se distinguent l'une de l'autre par la présence ou l'absence d'un morphème succédant à l'indice de sujet.

1.1. LA FORME DISJOINTE DU PRÉSENT POSITIF DE L'INDICATIF

A la forme disjointe du présent positif, l'indice de sujet est suivi d'un morphème **-jà-**.

1.1.1. Forme disjointe du présent positif de l'indicatif avec un indice de sujet à ton bas et sans indice d'objet ni indice de réfléchi

H1	rì-jà-dzá. rì-jà-dzá lí-rònà. kì-jà-nwá. kì-jà-nwá lí-ñnà.	Nous mangeons (nous aussi). Je bois (moi aussi).
H2	kì-jà-bínà. kì-jà-bínà lí-ñnà. rì-jà-bínà há nàkò í-rì-dúmèllà.	Je chante (moi aussi). Nous chantons si le temps nous le permet.

	rì-jà-dísà.	Nous gardons un troupeau.
H3	kì-jà-kítíkà. rì-jà-nwísétsà há hú-tʃhísà.	Je fais la fête. Nous arrosons quand il fait chaud.
H4	rì-jà-ʃókómèlà. rì-jà-thóhólètsà.	Nous faisons attention. Nous félicitons.
H5	kì-jà-sókúlòhèlà. ò-jà-fófókèlà.	J'attaque. Tu te mêles de tout.
B1	ò-jà-wà. ò-jà-wà lí-wènà. kì-jà-tlà.	Tu tombes (toi aussi). Je viens.
B2	rì-jà-!ò!à. kì-jà-tshèhà.	Nous causons. Je ris.
B3	kì-jà-lòkìsà. ò-jà-kòpàpà.	Je répare. Tu additionnes.
B4	rì-jà-thòthòmèlà. kì-jà-bòsòsèlà.	Nous tremblons. Je souris.
B5	kì-jà-χòthòmètsèhà. rì-jà-sòlèllètsà.	Je trébuche. Nous finissons.

Le tableau suivant résume la tonalité des formes qui viennent d'être présentées :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - ò - ó	ò - ò - ò
2 syllabes	ò - ò - ó ò	ò - ò - ò ò
3 syllabes	ò - ò - ó ó ò	ò - ò - ò ò ò
4 syllabes	ò - ò - ó ó ò ò	ò - ò - ò ò ò ò
5 syllabes ou plus	ò - ò - ó ó ò ò ... ò	ò - ò - ò ò ò ò ... ò

Ces formes ne comportent pas d'autre ton haut que celui inhérent aux bases aux bases à ton lexical haut, et le seul phénomène tonal qui apparaît est la propagation du ton haut lexical à la syllabe suivante (sauf dans le cas des bases dissyllabiques). Le fait que cette propagation n'a pas lieu dans les bases dissyllabiques doit être souligné, car on peut a priori envisager plusieurs explications, et il importe de voir que la cohérence d'ensemble du système en interdit certaines.

On doit noter en particulier (par contraste avec ce qui apparaîtra à d'autres tiroirs, notamment la forme disjointe du présent positif circonstanciel) que la forme

disjointe du présent positif de l'indicatif présente la même tonalité qu'elle soit ou non en finale absolue : on s'en aperçoit en faisant suivre par exemple **kì-jà-bínà** 'je chante' de **lí-ñnà** 'moi aussi' : **kì-jà-bínà lí-ñnà** 'je chante moi aussi'. Ceci signifie que le ton bas final observé ici ne peut pas s'analyser comme conséquence de la loi qui, en sotho du sud, abaisse automatiquement tout ton haut final immédiatement précédé d'un autre ton haut ; il doit d'une manière ou d'une autre être 'programmé' dans la structure du verbe. Une possibilité consiste à considérer qu'à certains tiroirs verbaux (notamment à la forme disjointe du présent positif de l'indicatif), la base verbale se termine par une voyelle 'extra-métrique', non accessible à certaines règles tonales.

1.1.2. Forme disjointe du présent positif de l'indicatif avec un indice de sujet à ton bas et un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

H1	rì-jà-ú-dzà lí-rònà. kì-jà-á-χà.	Nous en mangeons - de la courge - nous aussi. Je la puise - l'eau.
H2	kì-jà-ù-bónà. kì-jà-bà-bónà.	Je te vois. Je les vois.
H3	kì-jà-lì-hótétsà. kì-jà-ì-hópúlà.	Je l'allume - la lampe. Je m'en souviens - de la nouvelle.
H4	ù-jà-mù-tlámélètsà. ù-jà-ì-tlámélètsà.	Tu racontes des mensonges sur lui. Tu racontes des mensonges sur toi-même.
H5	kì-jà-mù-tláméllètsà. rì-jà-bà-χópísèhèlà.	Je le panse. Nous nous fâchons contre eux.
B1	kì-jà-ú-jà. kì-jà-mú-tswà.	Je la fréquente - la fête. Je le contredis.
B2	kì-jà-bà-tshéhà. kì-jà-mù-tshéhà.	Je me moque d'eux. Je me moque de lui.
B3	rì-jà-ì-rítsisà. rì-jà-bù-rítèlà.	Nous la poussons - la voiture. Nous la faisons fermenter - la bière.
B4	ù-jà-mù-tlótòllà. kì-jà-bà-tlòhèllà.	Tu l'embarrasses. Je les quitte.
B5	rì-jà-mù-sítòllisà. kì-jà-mù-fóbèdisètsà.	Nous l'aidons à accoucher. Je lui ramène une femme.

Le tableau suivant résume la tonalité des formes qui viennent d'être présentées :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - ò - ó - ò	ò - ò - ó - ò
2 syllabes	ò - ò - ò - ó ò	ò - ò - ò - ó ò
3 syllabes	ò - ò - ò - ó ó ò	ò - ò - ò - ó ò ò
4 syllabes	ò - ò - ò - ó ó ò ò	ò - ò - ò - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ò - ò - ò - ó ó ò ò ... ò	ò - ò - ò - ó ò ò ò ... ò

Contrairement à l'indice de sujet qui représente le sujet même si celui-ci est présent, l'indice d'objet n'est obligatoire que lorsque l'objet est sous-entendu. En sotho du sud, à la différence du tswana, il n'y a jamais plusieurs indices d'objet dans une même forme verbale.

Dans quelques phrases, on voit l'indice de réfléchi **-i-**. Ce morphème, désigné par Denis CREISSELS comme 'indice de voix moyenne', correspond au 'se' du français qui figure dans la construction des verbes dits 'pronominaux', qui ont souvent une valeur réfléchie, c'est-à-dire qui s'emploient lorsque les référents du sujet et de l'objet coïncident.

En sotho du sud (à la différence du tswana, où on doit distinguer deux types tonals d'indices d'objet), tous les indices d'objet ont exactement les mêmes propriétés tonales, et ces propriétés sont aussi celles de l'indice de réfléchi.

Ici, avec les bases monosyllabiques, l'indice d'objet ou l'indice de réfléchi prend un ton haut, et la base a un ton bas (quel que soit son ton lexical). À partir de deux syllabes, l'indice d'objet prend un ton bas, mais avec les bases à ton lexical bas, il a un effet de relèvement du ton de la syllabe suivante, ce qui montre qu'il doit dans ce cas aussi comporter un ton haut dans sa forme sous-jacente.

1.1.3. Forme disjointe du présent positif de l'indicatif avec un indice de sujet à ton haut et sans indice d'objet ni indice de réfléchi

H1	ṛwàná ṡ-jà-dzà. dìtjèpá dí-jà-nwá.	L'enfant mange. Les vaches boivent.
H2	sìfòfù sí-jà-bónà. bàjápánà bá-jà-dísà.	L'aveugle voit. Les garçons gardent le bétail.
H3	sìkólò sí-jà-ḡáthátsà. bóló í-jà-pítíkà.	L'école fatigue. Le ballon roule.
H4	mòsímàní ú-jà-kómákòmà. sìmúmù sí-jà-pítíkètsà.	L'initié chantonne. Le muet bredouille.
H5	mìtswállé í-jà-sébélètsànà. bà!ùsání bá-jà-árábìsànà.	Les amis travaillent les uns pour les autres. Les plaideurs poléminent.
B1	púlá í-já-nà.	Il pleut.

	phàlò í-já-tswà.	L'habit déteint.
B2	pìtsá í-já-bìlà. dìpéré dí-já-màthà.	La marmite bout. Les chevaux courent.
B3	bàfápnà bá-já-bàpàlà. tìrínì í-já-pòtlàkà.	Les garçons jouent. Le train fonce.
B4	dìtshípìsí dí-já-rùmùtsèhà. tónàxóló í-já-pòlòtikà.	Les chips sont croustillantes. Le premier ministre fait de la politique.
B5	bàlólshadí bá-já-kòkòbètsà. sìtshàbà sí-já-fìlèllànà.	Les veuves se consolent mutuellement. La foule afflue.

Le tableau suivant résume la tonalité des formes qui viennent d'être présentées :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ò - ó	ó - ó - ò
2 syllabes	ó - ò - ó ò	ó - ó - ò ò
3 syllabes	ó - ò - ó ó ò	ó - ó - ò ò ò
4 syllabes	ó - ò - ó ó ò ò	ó - ó - ò ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ò - ó ó ò ò ... ò	ó - ó - ò ò ò ò ... ò

Avec les bases à ton lexical bas, le ton haut de l'indice de sujet se propage sur la marque du disjoint. On a donc pour le ton haut de l'indice de sujet la même règle de propagation continuative limitée à une syllabe que pour le ton haut lexical.

Avec les bases à ton lexical haut, le ton haut de l'indice de sujet laisse inchangé le ton de la syllabe voisine, c'est-à-dire la marque du présent disjoint : comme elle est suivie immédiatement de la première syllabe de la base verbale qui est à ton haut, on peut estimer que le 'principe du contour obligatoire' est responsable du fait que la règle de propagation se trouve dans ce cas bloquée.

1.1.4. Forme disjointe du présent positif de l'indicatif avec un indice de sujet à ton haut et un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

H1	ɲwàná ú-jà-bú-dzà. ɲwàná ú-jà-bú-dzà lí-ènà.	L'enfant en mange (lui aussi) - du pain.
H2	mùsádì ú-já-bò-rékà. lìsúthú lí-á-ì-púsà. àúsi ú-já-ñ-thátà.	La femme en achète (du pain). Le Lesotho est indépendant. Ma soeur m'aime.
H3	sìrá sí-já-rì-tsómétsà. bàáhélàní bá-já-ñ-tshídísà.	L'ennemi nous prend par surprise. Les voisins me consolent.
H4	lìtsàtsí lí-já-mò-ídíbàpà	Le soleil le fait s'évanouir.

	mà!àí á-já-ì-!énéhèlà.	Les garçons ont pitié de lui.
H5	màpònísá á-já-bà-bíláèllà. dìpéré dí-já-bà-hátákèllà.	Les policiers les soupçonnent. Les chevaux les piétinent.
B1	dìpàkì dí-jà-mó-tswà. bàná bá-jà-sí-jà.	Les témoins le contredisent. Les enfants la fréquentent - l'école.
B2	bàthù bá-já-ì-límà. núhá í-já-ì-kwíjà.	Les gens le cultivent - le champ. Le serpent l'avale - l'oiseau.
B3	mìtswállé í-já-mù-hémèlà. sìàpèhì sí-já-dì-fútswélà.	Les amis l'influencent. Le cuisinier les mélange - les ingrédients.
B4	ɲwàná ú-já-ì-lélèkìsà. lì!hèkù lí-já-dì-fítèlèsà.	L'enfant la poursuit - la poule. Le vieillard les exagère - les nouvelles.
B5	bàná báábó bá-já-mù-hónùhèllà. mànése á-já-mù-sítòllìsà.	Ses frères sont jaloux de lui. Les infirmières l'aident à accoucher.

Le tableau suivant résume la tonalité des formes qui viennent d'être présentées :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ò - ó - ò	ó - ò - ó - ò
2 syllabes	ó - ó - ò - ó ò	ó - ó - ò - ó ò
3 syllabes	ó - ó - ò - ó ó ò	ó - ó - ò - ó ò ò
4 syllabes	ó - ó - ò - ó ó ò ò	ó - ó - ò - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ó - ò - ó ó ò ò ... ò	ó - ó - ò - ó ò ò ò ... ò

Ces formes ne font que confirmer les observations déjà faites sur le comportement tonal des indices d'objet ainsi que sur la propagation du ton haut des indices de sujet :

- avec les bases monosyllabiques, l'indice d'objet est à ton haut, et sa présence neutralise la distinction de ton lexical ;
- avec les bases de deux syllabes ou plus, l'indice d'objet est à ton bas, mais le ton haut qu'il comporte dans sa forme sous-jacente s'associe à la première syllabe des bases à ton lexical bas ;
- le ton haut de l'indice de sujet se propage à la syllabe suivante si et seulement si celle-ci n'est pas immédiatement suivie d'une syllabe à ton haut.

1.2. LA FORME CONJOINTE DU PRÉSENT POSITIF DE L'INDICATIF

Au présent positif, l'absence du morphème **-jà-** après l'indice de sujet distingue la forme conjointe de la forme disjointe.

1.2.1. Forme conjointe du present positif de l'indicatif avec un indice de sujet à ton bas et sans indice d'objet ni indice de réfléchi

H1	kì-dzá bòhóbè. ù-ḡwá thàbà. ù-dzá hàhólò.	Je mange du pain. Tu escalades la montagne. Tu manges trop.
H2a	kì-réká bòhóbè. kì-bútsá tsìlà. ù-bíná pínà é m̀nátì.	J'achète du pain. Je demande le chemin. Tu chantes une jolie chanson.
H2b	kì-tsóhà ká mìsò. ù-bínà é m̀nátì. ù-bínà hàntlè. ù-bínà hàhólò.	Je me réveille de bonne heure. Tu en chantes une jolie - chanson. Tu chantes bien. Tu chantes trop.
H3	kì-thónákà kórò. kì-kótúlà m̀bèlè m̀ríhà. rì-χúthátsà ká sóntàhà.	Je ramasse du blé. Je récolte du sorgho l'hiver. Nous prêchons le dimanche.
H4	kì-fásúllà dìètá. kì-tsókúlètsà bàná. kì-χáthálètsà ímí há-èsú.	Je dénoue mes lacets. Je lave pour les enfants. Je vais trop souvent chez moi à Qeme.
H5	kì-sókúlòhèl̀à r̀má. r̀ì-thóhúllètsà dìbàpàdì.	Je me convertis au catholicisme. Nous applaudissons les joueurs.
B1	r̀ì-jà m̀sèrú lìsúthò. kì-wà dzwálò.	Nous allons à Maseru au Lesotho. Je tombe souvent.
B2	kì-bèsà sìtófù. kì-fòsà dìpàlò. kì-hèt̀l̀à ká m̀ràú.	J'allume le four. J'échoue en mathématiques. Je regarde derrière.
B3	r̀ì-èpèl̀à m̀fú. kì-èkètsà sìbàkà sènà. kì-òpèlwà kí l̀óhò.	Nous enterrons le mort. J'agrandis cet espace. J'ai mal à la tête.
B4	kì-fèbèllà m̀mèt̀jhè. kì-rètèlètsà kùbò. kì-kòkòbètsà mùllì.	Je regarde le match. Je mets la couverture à l'envers. Je calme celui qui pleure.
B5	kì-kòkòbètsèhà há kí-nwílé tíè. ù-hwèjèllètsà mùχòtsì wá-háù.	Le thé me fait du bien. Tu chuchotes à ton ami.

Le tableau de la tonalité doit distinguer ici entre :

(a) le cas où la forme verbale est immédiatement suivie d'un nom propre, d'un substantif, d'un locatif (formé par préfixation ou par suffixation) ou d'un mot dont le premier formant est le connectif génitif :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - ó	ò - ò
2 syllabes	ò - <u>ó ó</u>	ò - ò ò
3 syllabes	ò - ó ó ò	ò - ò ò ò
4 syllabes	ò - ó ó ò ò	ò - ò ò ò ò
5 syllabes ou plus	ò - ó ó ò ò ... ò	ò - ò ò ò ò ... ò

(b) les autres cas :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - ó	ò - ò
2 syllabes	ò - <u>ó ò</u>	ò - ò ò
3 syllabes	ò - ó ó ò	ò - ò ò ò
4 syllabes	ò - ó ó ò ò	ò - ò ò ò ò
5 syllabes ou plus	ò - ó ó ò ò ... ò	ò - ò ò ò ò ... ò

Dans les tableaux ci-dessus, on note le soulignement, qui indique les cas où les mêmes bases verbales, avec le même ton lexical, à la même forme du présent positif conjoint, ont deux contours différents. Ces contours sont marqués (a) et (b) respectivement.

Le choix entre ces deux contours ne met en jeu ni la forme phonologique du mot qui suit le verbe, ni sa fonction syntaxique, mais exclusivement sa nature grammaticale. Dans le cas (a), les bases verbales sont suivies immédiatement par des noms propres, des substantifs, des locatifs ou des génitifs. Dans le cas (b), les bases verbales sont suivies de mots appartenant à d'autres catégories.

On doit souligner que la tonalité du mot qui suit le verbe n'intervient en rien dans ce choix, à la différence de ce que Denis CREISSELS a observé en tswana pour des alternances par ailleurs très semblables.

Dans le cas qui vient d'être examiné, cette différence de tonalité se manifeste exclusivement pour les bases dissyllabiques à ton haut. La suite de l'exposé fera apparaître que s'il en est ainsi, c'est que de manière générale, aux tiroirs où une telle alternance est possible, elle est effective si et seulement si le contour tonal de la base verbale immédiatement suivie d'un substantif ou d'un nom propre se termine par au moins deux syllabes hautes successives.

1.2.2. Forme conjointe du présent positif de l'indicatif avec un indice de sujet à ton bas et un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

H1a rì-ó-fá dìmphó.
kì-ó-fá lîfîlò.
kì-lí-fá mùsádì.

Nous te donnons des cadeaux.
Je te donne le balai.
Je le donne à la femme - le balai.

	kì-bá-fá òm̀phó.	Je leur donne des cadeaux.
H1b	kì-bá-fà tsé ñàtà. kì-ú-fà lóná. kì-í-nwà ká phìrímànà.	Je leur en donne beaucoup - des cadeaux. Je te le donne - le balai. Je le bois le soir - le thé.
H2a	kì-ì-pútsá òpútsò. kì-ò-bútsá pútsò. kì-bà-néhá òm̀phó.	Je me pose des questions. Je te pose une question. Je leur donne des cadeaux.
H2b	kì-bà-néhà tsé ñàtà. kì-ò-bútsá jóná. kì-ò-tínà ñtélé hú-ánnòrókò. kì-sì-rátà dzwàñ. kì-mò-tsíba hàhólò.	Je leur en donne beaucoup - des cadeaux. Je te la pose - la question. Je la porte sans jupon - la robe. Je l'aime tellement - la langue française. Je la connais très bien.
H3	kì-bà-hátísà mìnwanà. kì-ò-tsíbísà jèná.	Je leur fais imprimer leurs pouces. Je te la présente.
H4	kì-bà-hwéléhètsà hòrì bá-tlè. rì-ba-síkèhèlà tsèbé. ò-mò-sébélètsà ká màtlà á-háù ólè.	Je les appelle pour qu'ils viennent. Nous les écoutons. Tu travailles pour lui de toutes tes forces.
H5	rì-sì-tsókúlètsànà háñ ká békè.	Nous le lavons les uns pour les autres une fois par semaine.
B1a	kì-ú-tfhó hú-wènà	Je le dis à toi - le message.
B1b	kì-ú-tfhò ká bònna. kì-dí-tswà hòná dzwálè.	Je le dis moi-même - le message. Je les contredis maintenant - les témoins.
B2	kì-bà-ísà sùkólòñ kì-mò-étà ká pìlì. rì-bà-bítsà ká màdzwè.	Je les conduis à l'école - les enfants. Je me mets devant lui. Nous leur lançons des pierres.
B3	ò-mò-étèlà mòlìbèlò. kì-sì-ápèhà ká kírèsimìsì.	Tu lui rends visite le samedi. Je le cuis pour Noël - le <i>sekele</i> .
B4	rì-mò-lélèkìsà hòbànì kí lìjòdù. kì-dì-pútłàkèlà dí-sà-tfhísà.	Nous le chassons parce que c'est un voleur. Je me jette dessus - sur la nourriture - quand elle est encore chaude.
B5	kì-ì-rérèbùlòtsà ká thipá. kì-ì-kókòbèlètsà bàtswádì bá-kà.	Je l'enlève avec un couteau. Je m'incline devant mes parents.

Nous pouvons dresser les tableaux suivants :

(a) cas où le verbe est suivi immédiatement par un nom propre, un substantif, un locatif ou un génitif :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - <u>ó</u> - <u>ó</u>	ò - <u>ó</u> - <u>ó</u>
2 syllabes	ò - ò - <u>ó</u> <u>ó</u>	ò - ò - ó ò
3 syllabes	ò - ò - ó ó ò	ò - ò - ó ò ò
4 syllabes	ò - ò - ó ó ò ò	ò - ò - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ò - ò - ó ó ò ò ... ò	ò - ò - ó ò ò ò ... ò

(b) cas où le verbe est suivi par un mot appartenant à d'autres catégories :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - <u>ó</u> - ò	ò - <u>ó</u> - ò
2 syllabes	ò - ò - <u>ó</u> ò	ò - ò - ó ò
3 syllabes	ò - ò - ó ó ò	ò - ò - ó ò ò
4 syllabes	ò - ò - ó ó ò ò	ò - ò - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ò - ò - ó ó ò ò ... ò	ò - ò - ó ò ò ò ... ò

L'insertion de l'iO a les mêmes conséquences tonales que celles observées à la forme disjointe du présent positif.

Nous pouvons vérifier par ailleurs, à ce tiroir, que l'alternance notée au cas précédent a lieu chaque fois que la forme verbale immédiatement suivie de substantif, de nom propre, de locatif ou de génitif se termine par deux syllabes hautes successives : lorsque c'est le cas, le ton de la syllabe finale devient bas si et seulement si le verbe est suivi d'un mot appartenant à une autre catégorie.

1.2.3. Forme conjointe du présent positif de l'indicatif avec un indice de sujet à ton haut et sans indice d'objet ni indice de réfléchi

H1a **tshítsó ú-nwá tiè.**
ɲɛ́tʃá í-dʒá tótìɲ.
ɲkwè í-dʒá bàthù.

Tšitso boit du thé.
 Le chien mange dans la poubelle.
 Le léopard mange les gens.

H1b **dìphóòfóló dí-dʒà hàhúlò.**

Les animaux mangent trop.

H2a **màpònísá á-tshwàrá bàthù**
 (= **á-tshwàrá**).
sìàpèhì sí-làtswá mùphèhè wá-sòná
 (= **sílàtswá**).
ɲtáté ú-rèká didʒó (= **ú-rèká**).
bá-rèká tsá-kà (= **bá-rèká**).
ɲàkà jámuètłò í-làlá màsápò (= **í-làlá**).

Les policiers arrêtent les gens.
 Le cuisinier goûte sa cuisine.
 Le père achète la nourriture.
 Ils achètent les miennes - vaches.
 Le féticheur lance les os.

H2b	mùsàdì ù-rékà tsé dìḡ. bá-rékà tsénà. rádìs í-búà ílí ḡḡwì. mòkítí ù-búà hàhúlò. sìtsúmí sí-tsúhà ká màtḡékè. lìphèlè lí-dúlà ká tḡùḡ.	La femme en achète d'autre - nourriture. Ils achètent celles-la - vaches. La radio parle toute seule. Mokete parle trop. Le chasseur se réveille de bonne heure. Le cafard habite la maison.
H3	bòdḡwálò ù-nwìsètsà dipálìsá (= ù-nwìsètsà). bànnà bá-sèbétsà hàhúlò (= bá-sèbétsà).	Bojoalo arrose les fleurs. Les hommes travaillent trop.
H4	màsùmú ù-phàhámìsà lìtḡwépè (= ù-phàhámìsà). bàrátàní bá-ḡòl'làná màḡóḡò (= bá-ḡóḡ'làná).	Le cobra lève la tête. Les amoureux s'écrivent des lettres.
H5	bàòkì bá-àrúlèlàná mìríánà (= bá-àrúlèlàná). bàsádì bá-àínèlàná dìphàḡò (= bá-àínèlàná).	Les infirmières se partagent les médicaments. Les femmes repassent les vêtements les unes pour les autres.
B1a	bàná bá-já sikhólòḡ. mòkírèsití ù-já kírékéḡ. mòhálí ù-tswá màròlìḡ.	Les enfants vont à l'école. Le chrétien va à l'église. L'homme célèbre vient d'un milieu modeste.
B1b	bàná bá-wà háḡàtà.	Les enfants tombent souvent.
B2	mòíná ù-límà tshímò. bàná bá-étsà líthò. ù-límà ká mòhòmá.	Le frère laboure un champ. Les enfants font quelque chose. Il laboure à la charrue.
B3	bàḡánánà bá-bítsàná ká màdḡwè. tsíbò ù-rútèlà tḡùḡ. sìképé sí-tsámàḡà búḡlè.	Les garçons se lancent des pierres. Tsebo fait pipi au lit. Le bateau avance lentement.
B4	lìḡúwá lí-bòsòsèlà kí thàbò. phókúḡḡwé í-lélèkìsà ḡkú.	L'Européen sourit joyeusement. Le chacal poursuit le mouton.
B5	ù-rwábàllètsà màlòpó. bá-ḡálàmètsàná sítópòḡ sá-bísi.	Il dort chez les autres. Ils se rencontrent à l'arrêt du bus

Nous pouvons dresser les tableaux suivants :

(a) cas où le verbe est suivi immédiatement par un nom propre, un substantif, un locatif ou un génitif :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	<u>ó - ó</u>	<u>ó - ó</u>
2 syllabes	ó - ò ó ~ <u>ó ó</u>	ó - ó ò
3 syllabes	ó - ò ó ò ~ ó ó ò	ó - ó ò ò
4 syllabes	ó - ò ó ò ò ~ ó ó ò ò	ó - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ò ó ò ò ... ò ~ ó ó ò ò ... ò	ó - ó ò ò ò ... ò

(b) cas où le verbe est suivi immédiatement par un mot appartenant à d'autres catégories :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	<u>ó - ò</u>	<u>ó - ò</u>
2 syllabes	ó - <u>ó ò</u>	ó - ó ò
3 syllabes	ó - ò ó ò ~ ó ó ò	ó - ó ò ò
4 syllabes	ó - ò ó ò ò ~ ó ó ò ò	ó - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ò ó ò ò ... ò ~ ó ó ò ò ... ò	ó - ó ò ò ò ... ò

En plus des phénomènes observés jusqu'ici, nous remarquons une alternance, qui ne touche que les bases verbales à ton lexical haut. Pour rendre compte de cette alternance, il faut supposer que la règle (obligatoire) qui propage à la deuxième syllabe des bases verbales un ton lexical haut est suivie d'une règle (qui quant à elle est facultative) ayant pour effet que la syllabe initiale de la base verbale peut perdre son ton haut à condition d'être à la fois immédiatement précédée et immédiatement suivie de syllabes à ton haut.

1.2.4. Forme conjointe du présent positif de l'indicatif avec un indice de sujet à ton haut et un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

H1a	mùxótsì wáká ú-m-phá òm-phó. ú-bà-fá òm-phó (= ú-bá-fá).	Mon amie me donne des cadeaux. Il leur donne des cadeaux.
H1b	ú-bá-fà tsé òí. ú-á-nwà ká m̀hópè.	Il leur en donne d'autres - cadeaux. Il la boit avec une calebasse - l'eau.
H2a	ú-bà-néhá òm-phó. bá-ì-áhá màhálà.	Il leur donne des cadeaux. Ils la construisent gratuitement - la maison.
H2b	ú-dì-tshábà dzwálòkà òífú.	Il les craint comme la mort - les lions.

	ó-bà-néhà tsé dìṙ.	Il leur en donne d'autres - cadeaux.
H3	bá-lì-fúkútsà há bá-rátà.	Ils le réduisent quand ils veulent - le bruit.
H4	bá-mò-súkólèlà tsá-hù-dzà.	Ils se débrouillent pour lui trouver à manger.
H5	bá-lì-phátlálètsà à màhàrìṙ á-bònà.	Ils se l'annoncent entre eux - le secret.
B1a	bá-ù-tṙhó hú-ṙnà (= bá-ù-tṙhó).	Ils le disent à moi (le message).
B1b	bàná bá-í-jà ká òmáñtáhà. ó-ù-tṙhò há á-ṙàpúwà.	Les enfants le fréquentent le lundi - l'entraînement. Il le dit quand on le frappe - le message.
B2	sìhwàì sí-ì-hélà ká mùtṙhínì. bàrwétsà ná bá-dì-lóhà ká mìfútáfutà.	Le cultivateur le moissonne à la machine - le blé. Les filles en tricotent de différentes sortes - des pulls.
B3	mìthàkà í-mò-tsúbìsà màtèkwànì ká ṙkànì. ó-ì-fáfàtsà ká tṙhókòlètè.	Ses copains l'obligent à fumer du chanvre. Elle le saupoudre avec du chocolat - le gâteau.
B4	òmmáí ó-mò-róbàdìsà ká pínà.	Sa mère l'endort avec une chanson.
B5	bàhírì bá-dì-álòlèlànà hòsèṙ.	Les locataires les font les uns pour les autres le matin - les lits.

Nous pouvons dresser les tableaux suivants :

(a) cas où le verbe est suivi immédiatement par un nom propre, un substantif, un locatif ou un génitif :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ò - ó ~ <u>ó - ó</u>	ó - ò - ó ~ <u>ó - ó</u>
2 syllabes	ó - ò - ó ó	ó - ò - ó ò
3 syllabes	ó - ò - ó ó ò	ó - ò - ó ò ò
4 syllabes	ó - ò - ó ó ò ò	ó - ò - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ò - ó ó ò ò ... ò	ó - ò - ó ò ò ò ... ò

(b) cas où le verbe est suivi immédiatement par un mot appartenant à d'autres catégories :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - <u>ó</u> - ò	ó - <u>ó</u> - ò
2 syllabes	ó - ò - <u>ó</u> ò	ó - ò - ó ò
3 syllabes	ó - ò - ó ó ò	ó - ò - ó ò ò
4 syllabes	ó - ò - ó ó ò ò	ó - ò - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ò - ó ó ò ò ... ò	ó - ò - ó ò ò ò ... ò

L'introduction de l'indice d'objet ou de l'indice de réfléchi modifie le détail des tableaux de tonalité, mais n'ajoute rien de plus aux phénomènes déjà rencontrés.

2. LE PRÉSENT NÉGATIF DE L'INDICATIF

Segmentalement, le présent négatif (conjoint aussi bien que disjoint) est caractérisé par la morphème **hà-** précédant l'indice de sujet ainsi que par la finale **ɪ** de la base verbale.

Avec le présent négatif, la seule chose qui subsiste тонаlement par rapport à ce que nous avons déjà vu est la distinction entre deux classes tonales de verbes. Pour le reste, les indices de sujet sont maintenant uniformément à ton haut, et le contour tonal des bases verbales prend une allure très différente, qu'on peut expliquer par la présence d'un ton grammatical haut.

Il n'y a pas de différence segmentale entre la forme conjointe et la forme disjointe du présent négatif, mais en faisant commuter ces deux formes dans un même contexte, on voit qu'elles se distinguent par leur tonalité. Cette commutation est par exemple possible lorsqu'un verbe comportant l'indice de sujet **bá-** 'ils/elles' est suivie de **lí-bòná** : **lí-bòná** au sens de 'avec eux/elles' appelle en effet une forme verbale conjointe, tandis que **lí-bòná** au sens de 'eux/elles aussi' appelle une forme verbale disjointe. Les exemples suivants montrent qu'au contraste présence/absence du morphème **-jà-** au présent positif peut correspondre, au présent négatif, une différence au niveau du ton de la syllabe finale du verbe :

bá-sébétsà lí-bòná.

Ils travaillent avec eux.

(conjoint)

bá-jà-sébétsà lí-bòná.

Ils travaillent eux aussi.

(disjoint)

hà-bá-sébétsí lí-bòná.

Ils ne travaillent pas avec eux.

(conjoint)

hà-bá-sébétsì líbòná.

Ils ne travaillent pas eux non plus.

(disjoint)

2.1. LA FORME DISJOINTE DU PRÉSENT NÉGATIF DE L'INDICATIF

2.1.1. La forme disjointe du présent négatif de l'indicatif sans indice d'objet ni indice de réfléchi

H1 **hà-rí-dʒì lí-ròná.**

Nous ne mangeons pas nous non plus.

H2	hà-kí-bínì lí-ànnà. dífáté hà-dí-thúpì.	Je ne chante pas moi non plus. Les arbres ne fleurissent pas.
H3	hà-rí-nwísétsì há hú-sà-tf́hísì. hà-rí-phéphétsì.	Nous n'arrosons pas s'il ne fait pas chaud. Nous ne provoquons pas.
H4	hà-lí-łókómélì (= hà-lí-łókómélì). hà-rí-thúhùlétsì (= hà-rí-thúhùlétsì).	Vous ne faites pas attention. Nous ne félicitons pas.
H5	hà-kí-sókùlúhéì (= hà-kí-łókómélì).	Je n'attaque pas.
B1	hà-kí-wì. phàlò hà-í-tswì.	Je ne tombe pas. L'habit ne déteint pas.
B2	hà-kí-sèsí. bànáà hà-bá-phèhí.	Je ne nage pas. Les filles ne font pas la cuisine.
B3	hà-rí-bàpálì. bàthù hà-bá-tshèhánì.	Nous ne jouons pas. Les gens ne se moquent pas les uns des autres.
B4	hà-rí-thèlédísì. hà-kí-bòsósélì.	Nous ne glissons pas. Je ne souris pas.
B5	hà-kí-χòthúmétséhì. hà-rí-ròbél'ákì.	Je ne manque pas la marche. Nous ne détruisons pas.

Nous pouvons dresser le tableau suivant :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - ó - ò	ò - ó - ò
2 syllabes	ò - ó - ó ò	ò - ó - ò ó
3 syllabes	ò - ó - ó ó ò	ò - ó - ò ó ò
4 syllabes	ò - ó - ó ò ó ò ~ ó ó ó ò	ò - ó - ò ó ó ò
5 syllabes ou plus	ò - ó - ó ò ó ... ó ò ~ ó ó ó ... ó ò	ò - ó - ò ó ó ... ó ò

Avec les bases à ton lexical haut, on remarque que ton haut ne se limite pas aux deux premières syllabes de la base ; il va jusqu'à l'avant-dernière syllabe des bases de quatre syllabes ou plus. Quant aux bases à ton bas elles ont seulement un ton bas sur la première syllabe et sur la dernière (à condition qu'il y en ait plus de deux). Indépendamment du ton lexical qui reste constant, la structure tonale de cette forme met donc en jeu un élément tonal grammatical haut qui se manifeste clairement à partir de la deuxième syllabe des bases non monosyllabiques à ton lexical bas.

Nous n'avons pas d'explication à proposer pour la variation libre observée avec les bases à ton lexical haut de quatre syllabes ou plus.

2.1.2. La forme disjointe du présent négatif de l'indicatif avec un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

H1	hà-rí-ù-dʒí lí-rùnà. hà-rí-à-nwí.	Nous n'en mangeons pas nous non plus - des légumes. Nous ne la buvons pas - l'eau.
H2	hà-rí-bà-tsíbì. àúsì hà-á-ñ-thátì.	Nous ne les connaissons pas. Ma soeur ne m'aime pas.
H3	hà-kí-ì-húpòlì. bàáhélàní hà-bá-ñ-tshídísì.	Je ne m'en souviens pas - de la nouvelle. Les voisins ne me consolent pas.
H4	hà-kí-ù-tlámélétsì (= hà-kí-ù-tlámélétsì). hà-kí-ì-tlámélétsì (= hà-kí-ì-tlámélétsì).	Je ne dis pas des mensonges sur toi. Je ne dis pas des mensonges sur moi-même.
H5	hà-rí-bà-χúpìséhélì (= hà-rí-bà-χúpìséhélì). hà-ú-mò-tʃhíséhél'ì (= hà-ú-mò-tʃhíséhél'ì).	Nous ne nous fâchons pas contre eux. Tu ne t'intéresses pas à lui.
B1	hà-kí-ù-jí. hà-kí-mò-tswí.	Je ne la fréquente pas - la fête. Je ne le contredis pas.
B2	hà-rí-í-!ò!í. hà-kí-í-ʃèbí.	Nous n'en parlons pas - de la nouvelle. Je ne le regarde pas - le livre.
B3	hà-rí-bú-rìtélì. hà-kí-í-tshwèlísì.	Nous ne la faisons pas fermenter - la bière. Je ne le salis pas - le vêtement.
B4	hà-rí-mó-χùthúmétsì. hà-kí-mó-tlòhél'ì.	Nous ne le poussons pas. Je ne le laisse pas.
B5	hà-rí-mó-hìlímélétsì. hà-kí-mó-ʃùbédísétsì.	Nous ne lui donnons pas trop. Je ne lui ramène pas de femme.

Nous pouvons dresser le tableau suivant :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - ó - ò - ó	ò - ó - ò - ó
2 syllabes	ò - ó - ò - ó ò	ò - ó - ó - ò ó
3 syllabes	ò - ó - ò - ó ó ò	ò - ó - ó - ò ó ò
4 syllabes	ò - ó - ò - ó ò ó ò ~ ó ó ó ò	ò - ó - ó - ò ó ó ò
5 syllabes ou plus	ò - ó - ò - ó ò ó ... ó ò ~ ó ó ó ... ó ò	ò - ó - ó - ò ó ó ... ó ò

Pour rendre compte de ce qui se passe ici avec les indices d'objet, il faut supposer que leur tonalité est déterminée après qu'ait été déterminée celle de la base verbale, et qu'ils sont soumis à des règles qui aboutissent à leur conférer un ton haut lorsqu'ils succèdent à un morphème à ton haut et précèdent une base de contour BH...

2.2. LA FORME CONJOINTE DU PRÉSENT NÉGATIF DE L'INDICATIF

2.2.1. La forme conjointe du présent négatif de l'indicatif sans indice d'objet ni indice de réfléchi

H1	tsíbo hà-á-nwí tiè.	Tsebo ne boit pas de thé.
H2	mòkítí hà-á-buí hàhólò. hà-kí-tsóhí ká mìsò.	Mokete ne parle pas beaucoup. Je ne m'éveille pas de bonne heure.
H3	hà-rí-sébétsí m̀m̀aìníj̃. bòdzwálò hà-á-nwísétsí dípàlìsá.	Nous ne travaillons pas dans les mines. Bojoalo n'arrose pas les fleurs.
H4	hà-kí-tsókùlétsí bàná (= hà-kí-tsókùlétsí).	Je ne lave pas pour les enfants.
H5	hà-kí-sókùlùhéli r̀m̀á (= hà-kí-sókùlùhéli).	Je ne me convertis pas au catholicisme.
B1	bàná hà-bá-jí sìkólòj̃.	Les enfants ne vont pas à l'école.
B2	bàná hà-bá-ètsí líthò. tsíbo hà-á-lìmí tshímò.	Les enfants ne font rien. Tsebo ne cultive pas de champ.
B3	hà-kí-òpélwí kí íhò. tsíbo hà-á-rùtélí t̀l̀ùj̃.	Je n'ai pas mal à la tête. Tsebo ne fait pas pipi au lit.
B4	hà-kí-j̀ébélí lí m̀m̀étj̃hè.	Je ne regarde pas le match.

Nous pouvons dresser le tableau suivant :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - ó - ó	ò - ó - ó
2 syllabes	ò - ó - ó ó	ò - ó - ò ó
3 syllabes	ò - ó - ó ó ó	ò - ó - ò ó ó
4 syllabes	ò - ó - ó ò ó ó ~ ó ó ó ó	ò - ó - ò ó ó ó
5 syllabes ou plus	ò - ó - ó ò ó ... ó ó ~ ó ó ó ... ò ó	ò - ó - ò ó ó ... ó ó

Toutes les syllabes des bases verbales à ton lexical haut sont à ton haut, sauf dans la prononciation variante à partir de quatre syllabes, où la deuxième syllabe est basse. Avec les bases à ton lexical bas, on observe un ton haut sur toutes les syllabes à partir de la deuxième pour les bases non monosyllabiques, ainsi que sur l'unique syllabe des bases monosyllabiques.

Il faut remarquer qu'à la différence de ce qui se passe à la forme conjointe du présent positif, il n'y a ici aucune alternance tonale conditionnée par la nature du mot qui suit le verbe.

2.2.2. La forme conjointe du présent négatif de l'indicatif avec un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

- | | | |
|----|---|---|
| H1 | mùχótsì wáká hà-á-m-phí dìmphó.
hà-kí-ò-fí lònà. | Mon amie ne me donne pas de cadeaux.
Je ne te le donne pas - le balai. |
| H2 | hà-kí-ì-pútsí dìpútsò.
hà-kí-ò-bútsí jòná. | Je ne me pose pas de questions.
Je ne te la pose pas - la question. |
| H3 | hà-kí-ò-hópútsí lòná.
hà-kí-ò-tsíbísí jèná. | Je ne te le rappelle pas - le message.
Je ne te la présente pas. |
| H4 | hà-kí-ò-tswákél'í lí-bònà
(= hà-kí-ò-tswákél'í). | Je ne te confonds pas avec eux. |
| H5 | hà-bá-lì-phátłàlétsání màhàrìŋ á-
bònà (= hà-bá-lì-phátłàlétsání). | Ils ne l'annoncent pas parmi eux-mêmes - le
secret. |
| B1 | hà-á-bà-tswí ká χótlà. | Il ne les contredit pas au tribunal. |
| B2 | sìhwài hà-sí-í-hèlí ká mòtʃhínì. | Le paysan ne le moissonne pas à la machine - le
blé. |
| B3 | hà-á-í-fàfátsí ká tʃhókòlètè. | Elle ne le saupoudre pas de chocolat - le gâteau. |
| B4 | m̀máí hà-á-mó-r̀bádísí ká pínà. | Sa mère ne l'endort pas avec une chanson. |
| B5 | hà-bá-mó-χòrólísétsí bùbòná. | Ils ne le font pas travailler pour eux-mêmes. |

Nous pouvons dresser le tableau suivant, qui ne fait que confirmer les observations précédentes :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ò - ó - ò - ó	ò - ó - ò - ó
2 syllabes	ò - ó - ò - ó ó	ò - ó - ó - ò ó
3 syllabes	ò - ó - ò - ó ó ó	ò - ó - ó - ò ó ó
4 syllabes	ò - ó - ò - ó ò ó ó ~ ó ó ó ó	ò - ó - ó - ò ó ó ó
5 syllabes ou plus	ò - ó - ò - ó ò ó ... ó ó ~ ó ó ó ... ó ó	ò - ó - ó - ò ó ó ... ó ó

3. LE PRESENT POSITIF CIRCONSTANCIEL

Les tiroirs désignés comme ‘participiaux’ dans la plupart des descriptions des langues bantoues d’Afrique australe, désignés ici comme ‘circonstanciels’, ont comme particularité de s’employer dans des contextes syntaxiques bien précis. Ces contextes ne recoupent qu’en partie les contextes d’emploi des ‘participes’ des langues européennes, et on doit noter que par ailleurs, le fait que ces formes comportent des indices de sujet les distingue des formes traditionnellement reconnues comme ‘participes’ dans les grammaires des langues européennes.

Parmi les contextes qui exigent en sotho du sud l'emploi de formes circonstancielles, il y a en particulier le cas des propositions introduites par la conjonction **há** 'quand' ; c'est ce contexte qui sera utilisé ici pour illustrer ces formes.

Une particularité générale des formes circonstancielles est d'avoir uniformément des indices de sujet à ton haut, alors que les formes correspondantes de l'indicatif ont souvent un contraste tonal entre indices de sujet interlocutifs et indices de sujet de 3ème personne.

Le présent positif circonstanciel a la même finale **a** que le présent positif de l'indicatif. Il s'en distingue :

- de manière générale, par sa structure tonale (à la fois au niveau des indices de sujet et de la base verbale) ;
- à la forme disjointe, par l'absence du morphème **-jà-**.

3.1. LA FORME DISJOINTE DU PRÉSENT POSITIF CIRCONSTANCIEL

3.1.1. La forme disjointe du présent positif circonstanciel sans indice d'objet ni indice de réfléchi

- | | | |
|----|--|------------------------------|
| H1 | há kí-dʒà
há kí-dʒá lí-ñnà | quand je mange (moi aussi) |
| H2 | há ó-bínà
há ó-bíná lí-wènà | quand tu chantes (toi aussi) |

H3	há bá-kítíkà há bá-kítíkà lí-bònà	quand ils font la fête (eux aussi)
H4	há lí-łòkómèlà	quand vous faites attention
H5	há kí-sòkólùhèlà	quand j'attaque
B1	há kí-tlà há kí-tlà lí-ñnà	quand je viens (moi aussi)
B2	há á-sésà há á-sésà lí-jènà	quand il nage (lui aussi)
B3	há rí-bápàlà	quand nous jouons
B4	há rí-thélèdìsà	quand nous glissons
B5	há kí-χóthùmètsèhà	quand je trébuche

Nous voyons ici apparaître un phénomène différent de celui observé aux autres tiroirs disjoints déjà rencontrés : dans certains cas, la tonalité n'est pas la même selon que la forme disjointe est ou non en finale absolue. Dans la mesure où il existe de manière générale en sotho du sud une loi qui convertit en ó ò les séquences tonales ó ó en position finale, il est clair qu'en cas d'alternance, c'est la tonalité observée en position non finale qui doit être considérée comme représentant directement la structure tonale du mot.

Compte tenu de ceci, nous pouvons dresser le tableau suivant, qui néglige les variations subies automatiquement en position finale par les formes apparaissant dans ce tableau avec une séquence tonale ... ó ó :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ó	ó - ó
2 syllabes	ó - ó ó	ó - ó ò
3 syllabes	ó - ò ó ò	ó - ó ò ò
4 syllabes	ó - ò ó ò ò	ó - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ò ó ò ò ... ò	ó - ó ò ò ò ... ò

Nous remarquons que, à la différence du présent de l'indicatif, le ton haut des bases monosyllabiques est maintenu après un indice de sujet à ton haut, et aucune alternance ne se produit sur la finale.

Avec les bases à ton haut de trois syllabes ou plus, après s'être propagé à la deuxième syllabe de la base, le ton haut associé à la première syllabe de la base est remplacé par un ton bas. Il semble difficile d'expliquer pourquoi ce phénomène ne se produit pas avec les bases dissyllabiques.

3.1.2. La forme disjointe du présent positif participial avec un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

H1	há rí-bú-dʒà há rí-bú-dʒá lí-rònà	quand nous en mangeons – du pain (nous aussi)
H2	há rí-lì-bónà há rí-lì-bóná lí-rònà	quand nous vous voyons (nous aussi)
H3	há kí-lì-hótétsà há kí-lì-hótétsà lí-ñnà	quand je l'allume – la lampe (moi aussi)
H4	há bá-ù-tlámélètsà	quand ils disent des mensonges sur toi
H5	há á-bà-χúpísèhèlà	quand elle se fâche contre eux
B1	há lí-rí-tswà há lí-rí-tswá lí-lònà	quand vous nous contredisez (vous aussi)
B2	há rí-ì-!ó!à há rí-ì-!ó!à lí-rònà	quand nous en parlons – de la nouvelle (nous aussi)
B3	há rí-bù-rítèlà	quand nous la faisons fermenter – la bière
B4	há bá-mù-χúthòmètsà	quand ils le poussent
B5	há á-mù-híflimèlètsà	quand il lui donne trop

Nous pouvons dresser le tableau suivant, qui ne fait que confirmer ce que nous venons de voir à propos du présent circonstanciel et ce que nous savons déjà du comportement tonal des indices d'objet :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ó - ó	ó - ó - ó
2 syllabes	ó - ò - ó ó	ó - ò - ó ò
3 syllabes	ó - ò - ó ó ò	ó - ò - ó ò ò
4 syllabes	ó - ò - ó ó ò ò	ó - ò - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ò - ó ó ò ò ... ò	ó - ò - ó ò ò ò ... ò

3.2. LA FORME CONJOINTE DU PRÉSENT POSITIF CIRCONSTANCIEL

Il n'y a pas de différence segmentale entre la forme conjointe et la forme disjointe du présent positif circonstanciel, et en faisant commuter ces deux formes dans un même contexte, on voit qu'elles ne se distinguent pas non plus par leur tonalité, ce qui différencie ce tiroir du présent négatif de l'indicatif vu précédemment. Rappelons que cette commutation est possible par exemple lorsqu'un verbe comportant l'indice

de sujet **bá-** ‘ils/elles’ est suivie de **lí-bònà** : **lí-bònà** au sens de ‘avec eux/elles’ appelle en effet une forme verbale conjointe, tandis que **lí-bònà** au sens de ‘eux/elles aussi’ appelle une forme verbale disjointe ; or nous observons ici la même tonalité, et les deux séquences suivantes sont parfaitement homonymes :

há bá-bíná lí-bònà

quand ils dansent eux aussi
(*disjoint*)

há bá-bíná lí-bònà

quand ils dansent avec eux
(*conjoint*)

3.2.1. La forme conjointe du présent positif circonstanciel sans indice d’objet ni indice de réfléchi

H1	há kí-dzá b̀hó̀bè há ú-dzá hàhólò	quand je mange du pain quand tu manges trop
H2	há kí-réká b̀hó̀bè há ú-búá hàhólò	quand j’achète du pain quand tu parles trop
H3	há bá-sèbétsà ìmmáìní̀ há bá-sèbétsà hàhólò	quand ils travaillent dans les mines quand ils travaillent trop
H4	há kí-tsùkúlètsà bàná	quand je lave pour les enfants
H5	há bá-sòkúlòhèlà r̀má	quand ils se convertissent au catholicisme
B1	há bá-já sìkólò̀ há bá-já ká b̀bò̀ná	quand ils vont à l’école quand ils vont eux-mêmes
B2	há kí-bésà sìtòfù	quand j’allume le four
B3	há kí-ópèlwà kí ́hò	quand j’ai mal à la tête
B4	há kí-jébèllà ìmmétj̀hè	quand je regarde le match

Nous pouvons dresser le tableau suivant, qui est exactement identique à celui de la forme disjointe correspondante :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ó	ó - ó
2 syllabes	ó - ó ó	ó - ó ò
3 syllabes	ó - ò ó ò	ó - ó ò ò
4 syllabes	ó - ò ó ò ò	ó - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ò ó ò ò ... ò	ó - ó ò ò ò ... ò

Il convient notamment de remarquer que, à la différence des tiroirs conjoints précédemment analysés, il n’apparaît ici aucune distinction tonale selon la nature du

mot qui suit la forme verbale (alors que d'après ce qui a été vu précédemment, on pourrait s'attendre à ce qu'une telle distinction se manifeste avec les bases à ton haut de une ou deux syllabes ainsi qu'avec les bases monosyllabiques à ton bas).

3.2.2. La forme conjointe du présent positif circonstanciel avec un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

H1	há rí-ú-fá dímphó há rí-ú-fá tsòná	quand nous te donnons ces cadeaux quand nous te les donnons – les cadeaux
H2	há rí-ì-pútsá dìpútsò há rí-ì-pútsá tsòná	quand nous nous posons des questions quand nous nous les posons – les questions
H3	há kí-bà-hátísà mìnwámà	quand je leur fais donner leurs empreintes
H5	há bá-lì phátlálètsà à mähàríḡ á-bòná	quand ils se l'annoncent entre eux – le secret
B1	há kí-ú-tfshó ká bòná	quand je le dis moi-même – le message
B2	há rí-bà-ísà sìkólòḡ	quand nous les conduisons à l'école
B3	há rí-bù-rítèlà ká büróná	quand nous la faisons fermenter nous-mêmes – la bière
B5	há kí-ì-kókòbèlètsà bàtswádì bá-kà	quand je m'incline devant mes parents

Nous pouvons dresser le tableau suivant, qui est totalement identique à celui de la forme disjointe correspondante :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ó - ó	ó - ó - ó
2 syllabes	ó - ò - ó ó	ó - ò - ó ò
3 syllabes	ó - ò - ó ó ò	ó - ò - ó ò ò
4 syllabes	ó - ò - ó ó ò ò	ó - ò - ó ò ò ò
5 syllabes ou plus	ó - ò - ó ó ò ò ... ò	ó - ò - ó ò ò ò ... ò

3. LE PRESENT NEGATIF CIRCONSTANCIEL

Une particularité générale des formes circonstancielles négatives est de ne jamais avoir **hà-** comme marque de la négation ; ce morphème est propre aux tiroirs de l'indicatif. La négation est marquée ici par **-sà-** succédant immédiatement à l'indice de sujet.

Le présent négatif circonstanciel a la même finale **ɿ** que le présent positif de l'indicatif. Quant à la tonalité de la base verbale, à la forme disjointe du présent négatif circonstanciel elle est exactement identique à celle observée à la forme

correspondante de l'indicatif. Par contre, la forme conjointe du présent négatif circonstanciel n'a pas exactement les mêmes propriétés que la forme correspondante de l'indicatif.

3.1. LA FORME DISJOINTE DU PRÉSENT NÉGATIF CIRCONSTANCIEL

3.1.1. La forme disjointe du présent négatif circonstanciel sans indice d'objet ni indice de réfléchi

H1	há kí-sà-dzí há kí-sà-dzí lí-ñnà	quand je ne mange pas (moi non plus)
H2	há ú-sà-bínì há ú-sà-bínì lí-wènà	quand tu ne chantes pas (toi non plus)
H3	há bá-sà-sébétsì há bá-sà-sébétsì lí-bònà	quand ils ne travaillent pas (eux non plus)
H4	há lí-sà-íókómélì ~ há lí-sà-íókómélì	quand vous ne faites pas attention
H5	há kí-sà-sókùlúhéì ~ há kí-sà-sókùlúhéì	quand je n'attaque pas
B1	há kí-sà-tíí há kí-sà-tíí lí-ñnà	quand je ne viens pas (moi non plus)
B2	há kí-sà-phèhí	quand je ne fais pas la cuisine
B3	há rí-sà-bàpálì há rí-sà-bàpálì lí-rònà	quand nous ne jouons pas (nous non plus)
B4	há ú-sà-bòsósélì	quand tu ne souris pas

Nous pouvons dresser le tableau suivant :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ò - ó	ó - ò - ó
2 syllabes	ó - ò - ó ò	ó - ò - ò ó
3 syllabes	ó - ò - ó ó ò	ó - ò - ò ó ò
4 syllabes	ó - ò - ó ò ó ò ~ ó ó ó ò	ó - ò - ò ó ó ò
5 syllabes ou plus	ó - ò - ó ò ó ... ó ò ~ ó ó ó ... ó ò	ó - ò - ò ó ó ... ó ò

Nous remarquons que :

- le morphème à ton bas **-sà-** ne subit jamais la propagation du ton haut de l'indice de sujet (alors qu'avec les verbes à ton lexical bas, cette propagation devrait en principe être possible) ;
- à part dans le cas des bases monosyllabiques, la tonalité de la base verbale est exactement celle observée pour la forme disjointe du présent négatif de l'indicatif.

3.1.2. La forme disjointe du présent négatif participial avec un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

H1	há rí-sà-bú-dʒì há rí-sà-bú-dʒì lí-rònà	quand nous n'en mangeons pas – du pain (nous non plus)
H2	há rí-sà-bù-rékì há rí-sà-bù-rékì lí-rònà	quand nous n'en achetons pas – du pain (nous non plus)
H3	há kí-sà-lì-hótétsì há kí-sà-lì-hótétsì lí-ñnà	quand je ne l'allume pas – la lampe (moi non plus)
H4	há bá-sà-ù-tlámélétsì ~há bá-sà-ù-tlámélétsì	quand ils ne disent pas de mensonges sur toi
H5	há á-sà-bà-χúpíshéli ~há á-sà-bà-χúpíshéli	quand elle ne se fache pas contre eux
B1	há lí-sà-rí-tswì há lí-sà-rí-tswì lí-lònà	quand vous ne nous contredisez pas (vous non plus)
B2	há rí-sà-í-!ò!í	quand nous n'en parlons pas – de la nouvelle
B3	há rí-sà-bú-rìtélì	quand nous ne la faisons pas fermenter – la bière
B4	há bá-sà-mú-χùthómétsì	quand ils ne le poussent pas

Nous pouvons dresser le tableau suivant :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ò - ó - ò	ó - ò - ó - ò
2 syllabes	ó - ò - ò - ó ò	ó - ò - ó - ò ó
3 syllabes	ó - ò - ò - ó ó ò	ó - ò - ó - ò ó ò
4 syllabes	ó - ò - ò - ó ò ó ò ~ ó ó ó ò	ó - ò - ó - ò ó ó ò
5 syllabes ou plus	ó - ò - ò - ó ò ó ... ó ò ~ ó ó ó ... ó ò	ó - ò - ó - ò ó ó ... ó ò

Ce tableau ne fait que confirmer ce qui a déjà été observé, à la forme correspondante de l'indicatif, à propos du comportement tonal des indices d'objet.

3.2. LA FORME CONJOINTE DU PRÉSENT NÉGATIF CIRCONSTANCIEL

Il n'y a pas de différence segmentale entre la forme conjointe et la forme disjointe du présent négatif circonstanciel, et en faisant commuter ces deux formes dans un même contexte, on voit qu'elles ne se distinguent pas non plus par leur tonalité, ce qui différencie ce tiroir du présent négatif de l'indicatif et le rapproche par contre du présent positif circonstanciel. Rappelons que cette commutation est possible par exemple lorsqu'un verbe comportant l'indice de sujet **bá-** 'ils/elles' est suivie de **lí-bònà** : **lí-bònà** au sens de 'avec eux/elles' appelle en effet une forme verbale conjointe, tandis que **lí-bònà** au sens de 'eux/elles aussi' appelle une forme verbale disjointe ; or nous observons ici la même tonalité, et les deux séquences suivantes sont parfaitement homonymes :

há bá-sà-bínì lí-bònà

quand ils ne dansent pas eux non plus
(*disjoint*)

há bá-sà-bínì lí-bònà

quand ils ne dansent pas avec eux
(*conjoint*)

3.2.1. La forme conjointe du présent négatif circonstanciel sans indice d'objet ni indice de réfléchi

H1 **há kǐ-sà-dzǐ bònóhò**
há ó-sà-dzǐ hàhólò

quand je ne mange pas de pain
quand tu ne manges pas trop

H2a **há kǐ-sà-rékí bònóhò**

quand je n'achète pas de pain

H2b **há ó-sà-búi hàhólò**

quand tu ne parles pas trop

H3a **há bá-sà-sébétsí mmaíní**

quand ils ne travaillent pas dans les mines

H3b **há bá-sà-sébétsi hàhólò**

quand ils ne travaillent pas trop

H4a **há ó-sà-síkèhéli bòdzwálò tsèbé**
~há ó-sà-síkèhéli ...

quand tu n'écoutes pas Bojoalo

H4b	há ú-sà-lókómélì hántlè ~ há ú-sà-lókómélì ...	quand tu ne fais pas bien attention
B1	há bá-sà-jí sùkólòh há bá-sà-jí ká búbònà	quand ils ne vont pas à l'école quand ils ne vont pas eux-mêmes
B2	há bá-sà-ètsí líthò	quand ils ne font rien
B3a	há kí-sà-ètélí bùdžwálò	quand je ne rends pas visite à Bojoalo
B3b	há kí-sà-òpélwì kí lóhò	quand je n'ai pas mal à la tête

Nous pouvons dresser les tableaux suivants, qui tiennent compte de la nature du mot qui succède au verbe :

(a) cas où le verbe est suivi immédiatement par un nom propre, un substantif, un locatif ou un génitif :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ò - ó	ó - ò - ó
2 syllabes	ó - ò - <u>ó ó</u>	ó - ò - ò ó
3 syllabes	ó - ò - ó <u>ó ó</u>	ó - ò - ò <u>ó ó</u>
4 syllabes	ó - ò - ó ò <u>ó ó</u> ~ ó ó <u>ó ó</u>	ó - ò - ò ó <u>ó ó</u>
5 syllabes ou plus	ó - ò - ó ò ó ... <u>ó ó</u> ~ ó ó ó ... <u>ó ó</u>	ó - ò - ò ó ó ... <u>ó ó</u>

(b) cas où le verbe est immédiatement suivi d'un mot appartenant à d'autres catégories :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ò - ó	ó - ò - ó
2 syllabes	ó - ò - <u>ó ò</u>	ó - ò - ò ó
3 syllabes	ó - ò - ó <u>ó ò</u>	ó - ò - ò <u>ó ò</u>
4 syllabes	ó - ò - ó ò <u>ó ò</u> ~ ó ó <u>ó ò</u>	ó - ò - ò ó <u>ó ò</u>
5 syllabes ou plus	ó - ò - ó ò ó ... <u>ó ò</u> ~ ó ó ó ... <u>ó ò</u>	ó - ò - ò ó ó ... <u>ó ò</u>

Il se confirme que, aux tiroirs qui connaissent une distinction tonale selon la nature du mot qui suit la forme verbale, cette distinction apparaît si et seulement si le contour tonal de la forme verbale précédant immédiatement un substantif ou un nom propre se termine par au moins deux syllabes hautes successives.

3.2.2. La forme conjointe du présent négatif circonstanciel avec un indice d'objet (ou l'indice de réfléchi)

H1a	há bá-sà-m-phí dímphó	quand ils ne me donnent pas de cadeaux
H1b	há bá-sà-m-phì tsòná	quand ils ne me les donnent pas – les cadeaux
H2a	há rí-sà-ì-pútsí dipútsò	quand nous ne nous posons pas de questions
H2b	há rí-sà-ì-pútsì tsòná	quand nous ne nous les posons pas – les questions
H3a	há kí-sà-ù-húpútsí m̀l̀à̀ètsá	quand je ne te rappelle pas le message
H3b	há kí-sà-ù-húpútsì òná	quand je ne te le rappelle pas – le message
H4a	há ó-sà-bà-síkèhélí tsèbé ~há ó-sà-bà-síkèhélí ...	quand tu ne les écoutes pas
H4b	há ó-sà-m̀-̀sébélétsì ká màtlà á-háù ólè ~há ó-sà-m̀-̀sébélétsì ...	quand tu ne travailles pas pour lui de toutes tes forces
B1b	há á-sà-bá-tswì ká χótlà	quand ils ne les contredit pas au tribunal
B2	há rí-sà-í-hèlí ká m̀t̀fhínì	quand nous ne le moissonnons pas à la machine – le blé
H3a	há bá-sà-m̀-̀tsùbísí màtèkwànì	quand ils ne lui font pas fumer du chanvre
H3b	há á-sà-í-fàfátsì ká t̀shókòlètè	quand elle ne le saupoudre pas de chocolat – le gâteau

Nous pouvons dresser les tableaux suivants, qui tiennent compte de la nature du mot qui succède au verbe :

(a) cas où le verbe est suivi immédiatement par un nom propre, un substantif, un locatif ou un génitif :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ò - <u>ó</u> - <u>ó</u>	ó - ò - <u>ó</u> - <u>ó</u>
2 syllabes	ó - ò - ò - <u>ó</u> <u>ó</u>	ó - ò - ó - ò ó
3 syllabes	ó - ò - ò - ó <u>ó</u> <u>ó</u>	ó - ò - ó - ò <u>ó</u> <u>ó</u>
4 syllabes	ó - ò - ò - ó ò <u>ó</u> <u>ó</u> ~ ó ó <u>ó</u> <u>ó</u>	ó - ò - ó - ò ó <u>ó</u> <u>ó</u>
5 syllabes ou plus	ó - ò - ò - ó ò ó ... <u>ó</u> <u>ó</u> ~ ó ó ó ... <u>ó</u> <u>ó</u>	ó - ò - ó - ò ó ó ... <u>ó</u> <u>ó</u>

(b) cas où le verbe est immédiatement suivi d'un mot appartenant à d'autres catégories :

	ton lexical haut	ton lexical bas
1 syllabe	ó - ò - <u>ó</u> - ò	ó - ò - <u>ó</u> - ò
2 syllabes	ó - ò - ò - <u>ó</u> ò	ó - ò - ó - ò ó
3 syllabes	ó - ò - ò - ó <u>ó</u> ò	ó - ò - ó - ò <u>ó</u> ò
4 syllabes	ó - ò - ò - ó ò <u>ó</u> ò ~ ó ó <u>ó</u> ò	ó - ò - ó - ò ó <u>ó</u> ò
5 syllabes ou plus	ó - ò - ò - ó ò ó ... <u>ó</u> ò ~ ó ó ó ... <u>ó</u> ò	ó - ò - ó - ò ó ó ... <u>ó</u> ò

Troisième Partie

LES TIROIRS SIMPLES DE L'INDICATIF

REMARQUES PRELIMINAIRES

Dans cette partie sont énumérés les tiroirs simples de l'indicatif, avec pour chacun une caractérisation morphologique, segmentale et tonale.

La caractérisation segmentale d'un tiroir verbal du sotho du sud doit préciser :

- la nature de la finale de la base verbale ;
- la présence éventuelle d'un morphème immédiatement avant l'indice de sujet ;
- la présence éventuelle d'un morphème immédiatement après l'indice de sujet.

Comme ceci se dégage de la première partie, la caractérisation tonale d'un tiroir verbal du sotho du sud doit préciser :

- la tonalité des indices de sujet ;
- la présence éventuelle d'un ton grammatical haut qui se manifeste de façon particulièrement nette avec les bases à ton lexical bas, de manière analogue à ce que nous avons vu pour le présent négatif ;
- l'existence éventuelle d'une possibilité de distinction entre formes conjointes et formes disjointes d'après leur contour tonal, dans les contextes où ces deux types de formes sont également admis ;
- pour les formes conjointes, l'existence éventuelle d'une alternance du ton de la syllabe finale du verbe en fonction de la nature du mot suivant ;
- pour les formes disjointes, si leur tonalité en finale absolue est bien le reflet direct de leur structure tonale, ou si leur structure tonale est telle qu'elle se trouve masquée par l'action de la loi d'abaissement du ton haut final ;
- et enfin le cas échéant, les propriétés tonales particulières de l'indice de sujet ainsi que des morphèmes qui le précèdent ou qui le suivent.

Les tiroirs simples sont numérotés de 1 à 40, et parmi eux les tiroirs numérotés de 1 à 18 constituent l'indicatif. Chaque tiroir est illustré par deux séries d'exemples qui lui sont consacrés. En premier, les verbes qui ont été choisis sont utilisés dans des contextes qui demandent une forme disjointe. Les exemples où la forme disjointe est suivie de *lé-* 'aussi' introduisant un rappel du sujet permettent de vérifier si la tonalité de la forme conjointe en position finale se trouve ou non modifiée par la loi d'abaissement du ton haut final. Ensuite viennent des contextes qui demandent une forme conjointe. Dans ce dernier cas, les phrases sont subdivisées en deux séries ; dans la première série, les verbes sont suivis de substantifs, de noms propres, de locatifs ou de génitifs. Dans la deuxième série, les verbes sont suivis de mots appartenant à d'autres catégories.

Les deux séries d'exemples sont suivies de commentaires qui résument les caractéristiques morphologiques (notamment tonales) du tiroir dont on vient de voir des exemples.

Généralement, les tiroirs verbaux sont illustrés uniquement avec des formes verbales n'incluant aucun indice d'objet. La raison est que, à la différence des indices de sujet, les indices d'objet ont les mêmes propriétés tonales d'un tiroir à un autre ; leur insertion dans une forme verbale s'effectue toujours (en fonction du contexte) de la façon que nous avons vue dans la deuxième partie. Il faut toutefois faire une exception pour le subjonctif, qui n'a pas la même structure tonale selon que la forme verbale inclut ou non un indice d'objet.

Les verbes sont choisis en particulier en fonction de leur ton lexical. La moitié d'entre eux ont un ton lexical haut et l'autre moitié ont un ton lexical bas.

En ce qui concerne le nombre de syllabe des bases verbales, il découle de la deuxième partie que, pour établir la structure tonale des tiroirs verbaux du sotho du sud, il est indispensable de considérer à la fois des verbes à base dissyllabiques et des verbes dont la base comporte trois syllabes ou plus. En effet, d'un tiroir à l'autre, il existe des phénomènes tonals qui concernent, tantôt uniquement les bases comportant une ou deux syllabes, tantôt uniquement les bases comportant trois syllabes ou plus. Les verbes à base monosyllabique présentent au niveau tonal beaucoup de neutralisations, qui s'expliquent par le fait que, dans une langue qui ignore les modulations tonales, il est impossible qu'un schème tonal complexe se réalise intégralement au niveau d'un monosyllabe. Quant aux verbes dont la base comporte plus de trois syllabes, une fois établis les paramètres selon lesquels varie la structure tonale du verbe sotho du sud, leur prise en considération n'apporte rien d'essentiel à la détermination de la structure tonale des tiroirs verbaux.

Enfin, ces verbes n'ont pas été choisis par hasard mais également en fonction des tiroirs du parfait. En travaillant sur ce mémoire, je me suis rendue compte que ce sont les tiroirs les plus compliqués dans la mesure où ils ont des terminaisons bien plus complexes que les autres tiroirs, et je voulais illustrer la variété des terminaisons du parfait. Donc, les verbes ont été choisis aussi de façon à illustrer la diversité des terminaisons dans les tiroirs du parfait.

Certains exemples peuvent hors contexte paraître un peu bizarres, voire stupides. C'est la cohérence de la présentation grammaticale qui a conduit à les choisir.

* *
*

Le sous-ensemble formé par les tiroirs 1, 2, 3, 4, 6 et 7 constitue le véritable 'noyau dur' de la conjugaison du sotho du sud : tiroirs simples présentant, notamment au niveau tonal, des particularités qui, dans une analyse synchronique du moins, interdisent toute explication consistant à voir dans ces tiroirs la contraction de formes composées dont le deuxième élément serait une forme dépendante du verbe actuellement attestée en sotho du sud.

Les tiroirs 8 à 11 se laissent analyser comme la contraction de formes composées dont le deuxième élément est l'infinitif présent positif (tiroir n° 19), le tiroir simple et la forme composée dont il est issu restant généralement interchangeables (par

exemple : **kì-tswà-búà** = **kì-tswà hò-búà** ‘je viens de parler’). Il faut souligner en particulier que, comme cela apparaîtra au cours de l’exposé, non seulement la base verbale présente à ces tiroirs les mêmes particularités tonales qu’à l’infinitif présent positif, mais de plus on observe avec les bases verbales à ton lexical haut des phénomènes de downstep dans lesquels il faut probablement voir la trace du ton bas du préfixe de l’infinitif, qui a disparu en tant que syllabe mais qui a laissé ainsi une trace de sa présence.

Il est probable que l’énumération que je donne des tiroirs simples analysables comme la contraction de formes composées à l’aide de l’infinitif n’est pas exhaustive, et qu’une recherche plus approfondie en ferait apparaître d’autres, peut-être diversement utilisés selon les locuteurs.

Les tiroirs 12 à 18 sont tous en relation avec un autre tiroir dont ils se distinguent par l’adjonction d’un morphème à valeur continuative.

Enfin, il ne m’est pas possible de proposer une analyse vraiment satisfaisante concernant le statut dans le système du **tiroir n° 5**, qui est énuméré faute de mieux parmi les tiroirs simples.

1. INDICATIF PRESENT POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kì-jà-búà	Je parle
ò-jà-tsúlà	Tu te déshabilles
lì-jà-tínà lí-lònà	Vous vous habillez vous aussi
rì-jà-sébétsà	Nous travaillons
ú-jà-húlà	Il grandit
bá-jà-bónà	Ils voient
bá-jà-bómà	Ils bombardent
ú-jà-nwísétsà	Il arrose

conjoint (a)

rì-sálá háè	Nous restons à la maison
kì-nwísétsà dìpálìsà	J’arrose des fleurs
bá-bómá kèrékè	Ils bombardent une église
~ bá-bòmá ...	
ú-thónákà kórò	Il récolte du blé
~ úthónákà ...	

conjoint (b)

kì-búà hàhólò	Je parle beaucoup
ò-tsúlà mónà	Tu te déshabilles ici
lì-sébétsà hàhólò	Vous travaillez beaucoup

ó-húlà ká pílí
 bá-χúthátsà ká sóntàhà
 ~ bá-χùthátsà ...

Il grandit rapidement
 Ils prêchent le dimanche

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rì-jà-!ò!à
 kì-jà-tòlà
 lì-jà-bàpàlà
 bá-já-bìtsà
 kì-jà-bùlà
 kì-jà-fità
 kì-jà-tsùbà
 ó-já-χònà
 í-já-pòtłàkà

Nous causons
 Je nage
 Ils jouent
 Ils lancent
 J'ouvre
 Je dépasse
 Je fume
 Il ronfle
 Il fonce – le train

conjoint (a)

kì-bùlà lìmàtí
 kì-fità kòlói
 kì-bàdìsà bàná
 dí-sélà dídžó
 bá-épèlà mòfú

J'ouvre la porte
 Je dépasse une voiture
 Je fais lire les enfants
 Elles cherchent la nourriture – les poules
 Ils enterrent le mort

conjoint (b)

rì-!ò!à hàhólò
 kì-tòlà džwálò
 lì-tsàmàjà bútlè
 ó-χònà ká mìlá
 bá-bìtsànà ká màdžwè

Nous causons beaucoup
 Je nage comme cela
 Vous marchez lentement
 Il ronfle tous les jours
 Ils se lancent des pierres

1.1. La finale

Au présent positif, le verbe a pour finale **a**.

1.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

kì-jà-búa lí-ñnà
 kì-búa lí-jènà

Je parle moi aussi
 Je parle avec lui

Par contre, ce tiroir est le seul où cette distinction a une marque segmentale : le morphème **-jà-**, placé immédiatement après l'indice de sujet, est propre à la forme disjointe.

1.3. La tonalité des indices de sujet et autres caractéristiques

A ce tiroir, les indices de sujet sont à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne. A ce tiroir, la propagation du ton haut des indices de sujet à la syllabe suivante est possible, mais elle est bloquée si cette syllabe est elle-même immédiatement suivie d'une syllabe à ton haut.

1.4. Structure tonale de la base verbale

Les exemples suivants montrent qu'à ce tiroir, aucun ton grammatical haut n'est présent, ni à la forme conjointe, ni à la forme disjointe :

kì-jà-bùlà	J'ouvre
kì-tsùbà kwàí	Je fume du tabac

Ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe :

kì-búá ònítì	Je dis la vérité
kì-búá hàhólò	Je parle beaucoup

2. INDICATIF PRESENT NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hà-kí-bú/ì	Je ne parle pas
hà-á-húlì	Il ne grandit pas
hà-á-tsúlì	Il ne se déshabille pas
hà-lí-tínì	Vous ne vous habillez pas
hà-bá-bónì	Ils ne voient pas
hà-bá-bómì	Ils ne bombardent pas
hà-á-búsì	Il ne gouverne pas
hà-rí-sálì	Nous ne restons pas
hà-kí-tsíbì lí-ònnà	Je ne sais pas moi non plus
hà-bá-rátànì	Ils ne s'aiment pas

conjoint (a)

hà-bá-bóní bàthò	Ils ne voient pas de gens
-------------------------	---------------------------

**hà-bá-bómí kèrékè
hà-á-búsí bàsúthò
hà-rí-sálí háè
hà-lí-nwísétsí dipálsá**

Ils ne bombardent pas d'église
Il ne gouverne pas les Basotho
Nous ne restons pas à la maison
Vous n'arrosez pas les fleurs

conjoint (b)

**hà-kí-búí hàhólò
hà-á-húlí ká pílí
hà-ó-tsúlí mónà
hà-lí-tíní ká mìlá
hà-rí-sébétsí hàhólò**

Je ne parle pas beaucoup
Il ne grandit pas rapidement
Tu ne te déshabilles pas ici
Vous ne vous habillez pas tous les jours
Nous ne travaillons pas beaucoup

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

**hà-rí-!òí
hà-kí-tòlí
hà-lí-hèní
hà-á-χòní
hà-bá-bítsí
hà-dí-sèlí/
hà-kí-bùlí
hà-kí-fítí
hà-kí-tsùbí
hà-kí-lòkísi lí-ñnà**

Nous ne causons pas
Je ne nage pas
Vous ne respirez pas
Il ne ronfle pas
Ils ne lancent pas
Elles ne cherchent pas
Je n'ouvre pas
Je ne dépasse pas
Je ne fume pas
Je ne répare pas moi non plus

conjoint (a)

**hà-dí-sèlí didzó
hà-kí-kwàlí lìmàtí
hà-kí-fítí kòlói
hà-kí-tsùbí kwàí
hà-kí-kwètísi bàná**

Elles ne cherchent pas de nourriture – les poules
Je ne ferme pas de porte
Je ne dépasse pas de voiture
Je ne fume pas de tabac
Je n'entraîne pas les enfants

conjoint (b)

**hà-rí-!òí hàhólò
hà-kí-tòlí dzwálò
hà-lí-hèní bútlè
hà-á-χòní ká mìlá
hà-bá-bítsání ká màdzwè
hà-kí-òpélwí kí íhò**

Nous ne causons pas beaucoup
Je ne nage pas comme cela
Vous ne respirez pas lentement
Il ne ronfle pas tous les jours
Ils ne se lancent pas de pierres
Je n'ai pas mal à la tête

2.1. La finale

Au présent négatif, le verbe a pour finale **ɿ**.

2.2. Autres élément caractéristiques

L'indice de sujet est précédé d'un morphème **hà** qui se retrouve à quelques autres tiroirs négatifs.

2.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, forme disjointe et forme conjointe peuvent se distinguer au niveau du ton de la dernière syllabe :

hà-kí-búi lí-ñnà
hà-kí-búi lí-jènà

Je ne parle pas moi non plus
Je ne parle pas avec lui

2.4. La tonalité des indices de sujet

Ils sont tous à ton haut.

2.5. Structure tonale de la base verbale

A ce tiroir, il n'y a pas de possibilité d'alternance à la forme conjointe selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe.

L'exemple suivant montre la présence d'un ton grammatical haut, au disjoint et au conjoint :

hà-rí-!ò!í
hà-rí-!ò!í hàhólò

Nous ne causons pas
Nous ne causons pas beaucoup

3. INDICATIF PARFAIT POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

rì-sétsì
ò-tsútsì lí-wènà
lì-tínnè
kì-búílè
bá-bónì
ó-hòdílé
bá-bòmémè
ó-bùsítsè

Nous sommes restés
Tu t'es déshabillé toi aussi
Vous vous êtes habillés
J'ai parlé
Ils ont vu
Il a grandi
Ils ont bombardé
Il a gouverné

conjoint (a)

rì-sétsí háè
bá-bóní báthù
bá-bómmé kèrékè
ú-búsítsé bàsúthù

Nous sommes restés à la maison
Ils ont vu des gens
Ils ont bombardé l'église
Il a gouverné les Basotho

conjoint (b)

ù-tsútsì mónà
kì-búílè hàhúlò
lì-tínnè ká pìlì
ó-hódílè ká pìlì

Tu t'es déshabillé ici
J'ai beaucoup parlé
Vous vous êtes habillés rapidement
Il a grandi rapidement

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

kì-tòtsì
kì-bùtsì
rì-lò!lè
lì-hèmmè
kì-fítìlè
kì-tsùbìlè
dí-sètsì
ó-χònnè
bá-bìtsìtsè

J'ai nagé
J'ai ouvert
Nous avons causé
Vous avez respiré
J'ai dépassé
J'ai fumé
Elles ont cherché – les poules
Il a ronflé
Ils ont lancé

conjoint (a)

kì-bùtsì lìmàtí
kì-fítìlè kòlòlì
kì-tsùbìlè kwàí
dí-sètsì dídžó
bá-tsùbìlè kwàí

J'ai ouvert la porte
J'ai dépassé une voiture
J'ai fumé du tabac
Elles ont cherché de la nourriture – les poules
Ils ont fumé du tabac

conjoint (b)

kì-tòtsì dżwálò
rì-lò!lè hàhúlò
lì-hèmmè bútlè
ó-χònnè ká mìlá
bá-bìtsìtsé χàfétsá

J'ai nagé comme cela
Nous avons beaucoup causé
Vous avez respiré lentement
Il a ronflé tous les jours
Ils ont lancé souvent

3.1. La finale

Les tiroirs du parfait positif sont les seuls où les variations de la terminaison du verbe sont plus complexes qu'une simple commutation de voyelles. Cet aspect de la question étant présenté de façon détaillée dans toutes les descriptions du sotho du sud, nous ne le reprenons pas ici. Rappelons simplement que la terminaison des tiroirs du parfait positif est formée de la finale proprement dite (**ɪ** ou **e**) et d'une 'préfinale', et que dans le cas le plus simple, la terminaison du parfait est **-il-e**.⁵

3.2. Autres éléments caractéristiques

On n'isole à ce tiroir aucun segment caractéristique qui se trouverait au contact de l'indice de sujet. Par contre, on doit noter l'absence de propagation du ton des indices de sujet à ton haut.

3.3. La distinction disjoint / conjoint

Les exemples suivants montrent qu'à ce tiroir, il peut y avoir une différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint ; on remarque que (à la différence du cas le plus répandu) cette différence ne se limite pas au ton de la dernière syllabe.

kì-lìmmè lí-ñnà

J'ai cultivé moi aussi

kì-lìmmè lí-jènà

J'ai cultivé avec lui

3.4. La tonalité des indices de sujet

Ils sont à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne.

3.5. La structure tonale de la base verbale

L'exemple suivant nous montre que ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe :

ù-tsútsì mónà

Tu t'es déshabillé ici

ù-tsútsì mùsí

Tu t'es enlevé la robe

kì-lìmmé tshímò

J'ai cultivé le champ

kì-lìmmè hántlè

J'ai bien cultivé

Enfin, les exemples donnés ci-dessus en 3.3. montrent qu'à ce tiroir, un ton grammatical haut est présent à la forme conjointe, mais pas à la forme disjointe.

⁵ On trouvera notamment une description détaillée des terminaisons du parfait positif du sotho du sud aux pages 176 à 184 de C.M. Doke & S.M. Mofokeng, *Textbook of Southern Sotho Grammar*, Longman, Johannesburg, 1974.

4. INDICATIF PARFAIT NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hà-kí-jà-búà	Je n'ai pas parlé
hà-á-jà-húlà	Il n'a pas grandi
hà-ú-jà-tsúlà	Tu ne t'es pas déshabillé
hà-lí-jà-tínà	Vous ne vous êtes pas habillés
hà-bá-jà-bónà	Ils n'ont pas vu
hà-bá-jà-bómà	Ils n'ont pas bombardé
hà-á-jà-búsà	Il n'a pas gouverné
hà-rí-jà-sálà lí-rònà	Nous ne sommes pas restés nous non plus
hà-kí-jà-sébétà	Je n'ai pas travaillé

conjoint (a)

hà-bá-jà-bómá kèrékè	Ils n'ont pas bombardé l'église
hà-á-jà-búsá bàsúthù	Il n'a pas gouverné les Basotho
hà-rí-jà-sálá háè	Nous ne sommes pas restés à la maison
hà-kí-jà-nwísétá dipálísá	Je n'ai pas arrosé les fleurs

conjoint (b)

hà-kí-já-búá hàhúlù	Je n'ai pas beaucoup parlé
hà-á-já-húlá ká pílí	Il n'a pas grandi rapidement
hà-ú-já-tsúlá mónà	Tu ne t'es pas déshabillé ici
hà-lí-já-sébétá hàhúlù	Vous n'avez pas beaucoup travaillé

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-rí-já-!ò!á	Nous n'avons pas causé
hà-kí-já-tòlá	Je n'ai pas nagé
hà-lí-já-hémá	Vous n'avez pas respiré
hà-á-já-χòná	Il n'a pas ronflé
hà-bá-já bìtsá	Ils n'ont pas lancé
hà-dí-já-sèlá	Elles n'ont pas cherché – les poules
hà-kí-já-bùlá	Je n'ai pas ouvert
hà-kí-já-fítá	Je n'ai pas dépassé
hà-kí-já-lùkísà lí-ñnà	Je n'ai pas réparé moi non plus

conjoint (a)

hà-dí-já-sèlá dídʒó	Elles n'ont pas cherché de nourriture – les poules
hà-kí-já-bùlá lìmàtí	Je n'ai pas ouvert de porte
hà-kí-já-fítá kòlòì	Je n'ai pas dépassé de voiture
hà-kí-já-òpélwá kí ɬóhò	Je n'ai pas mal à la tête

conjoint (b)

hà-rí-já-!ò!á hàhólò	Nous n'avons pas beaucoup causé
hà-kí-já-tòlá dʒwálò	Je n'ai pas nagé comme cela
hà-lí-já-hémá bútlè	Vous n'avez pas respiré lentement
hà-á-já-χòná ká mìlá	Il n'a pas ronflé tous les jours
hà-bá-já-bìtsáná ká màdʒwè	Ils ne se sont pas lancé des pierres

4.1 La finale

Au parfait négatif, le verbe a pour finale **a**.

4.2. Autres éléments caractéristiques

En plus du morphème **hà-** précédant l'indice de sujet, un morphème **-jà-** est placé immédiatement après l'indice de sujet. Ce morphème est homonyme de celui rencontré au présent positif, mais au parfait négatif, il n'est pas réservé à la forme conjointe. Il est à ton bas, sauf si le contexte autorise à lui appliquer la règle qui propage le ton haut de l'indice de sujet.

4.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, les formes disjointe et conjointe peuvent se différencier au niveau du ton de la dernière syllabe, exactement de la même façon qu'au présent négatif :

hà-kí-jà-búá lí-ñnà	Je n'ai pas parlé moi non plus
hà-kí-jà-búá lí-jènà	Je n'ai pas parlé avec lui

4.4. La tonalité des indices de sujet

Ils sont tous à ton haut.

4.5. Structure tonale de la base verbale

A ce tiroir, nous ne voyons apparaître aucune alternance du ton de la syllabe finale selon la nature de ce qui suit le verbe :

hà-kí-jà-búá hàhólò	Je n'ai pas beaucoup parlé
----------------------------	----------------------------

hà-kí-jà-búá lîSànó

Je n'ai pas dit de mensonge

L'exemple suivant montre la présence d'un ton haut grammatical au disjoint et au conjoint :

hà-rí-já-!ò!á

Nous n'avons pas causé

hà-rí-já-!ò!á dîtàbà

Nous n'avons pas échangé les nouvelles

5. INDICATIF PARFAIT NEGATIF AVEC LA NUANCE 'PAS ENCORE'

5.1. VARIANTE 'LONGUE'

Verbes à ton Lexical haut

disjoint

hà-kí-ìsòhò-búi

Je n'ai pas encore parlé

hà-á-ìsòhò-hólì

Il n'a pas encore grandi

hà-ú-ìsòhò-tsúlì

Tu ne t'es pas encore déshabillé

hà-lí-ìsòhò-tínì

Vous ne vous êtes pas encore habillés

hà-bá-ìsòhò-bónì

Ils n'ont pas encore vu

hà-bá-ìsòhò-bómì

Ils n'ont pas encore bombardé

hà-á-ìsòhò-búsì

Il n'a pas encore gouverné

hà-rí-ìsòhò-sálì lî-rònà

Nous ne sommes pas encore restés nous non plus

hà-kí-ìsòhò-sébétsì

Je n'ai pas encore travaillé

conjoint (a)

hà-bá-ìsòhò-bóní bàthò

Ils n'ont pas encore vu de gens

hà-bá-ìsòhò-bómí kèrékè

Ils n'ont pas encore bombardé d'église

hà-á-ìsòhò-búsí bàsúthò

Il n'a pas encore gouverné les Basotho

hà-bá-ìsòhò-sálí háè

Ils ne sont pas encore restés à la maison

hà-bá-ìsòhò-thónákí kórò

Ils n'ont pas encore moissonné le blé

conjoint (b)

hà-kí-ìsòhò-búi hàhólò

Je n'ai pas encore beaucoup parlé

hà-ú-ìsòhò-tsúlì mónà

Tu ne t'es pas encore déshabillé ici

hà-á-ìsòhò-hólì ká pílì

Il n'a pas encore grandi rapidement

hà-bá-ìsòhò-sébétsì hàhólò

Ils n'ont pas encore beaucoup travaillé

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-rí-ìsòhò-!ò!í

Nous n'avons pas encore causé

hà-kí-ìsòhù-tòlí
 hà-lí-ìsòhù-hèní
 hà-á-ìsòhù-χòní
 hà-bá-ìsòhù-bítsí
 hà-dí-ìsòhù-sèlí
 hà-kí-ìsòhù-bùlí
 hà-kí-ìsòhù-fítí
 hà-kí-ìsòhù-lòkísì

Je n'ai pas encore nagé
 Vous n'avez pas encore respiré
 Il n'a pas encore ronflé
 Ils n'ont pas encore lancé
 Elles n'ont pas encore cherché
 Je n'ai pas encore ouvert
 Je n'ai pas encore dépassé
 Je n'ai pas encore réparé

conjoint (a)

hà-dí-ìsòhù-sèlí dídǝǝ
 hà-kí-ìsòhù-bùlí lìmàtí
 hà-kí-ìsòhù-fítí kòlói
 hà-bá-ìsòhù-èpélí mǝfú

Elles n'ont pas encore cherché de nourriture – les poules
 Je n'ai pas encore ouvert de porte
 Je n'ai pas encore dépassé de voiture
 Ils n'ont pas encore enterré le mort

conjoint (b)

hà-rí-ìsòhù-!òí líthò
 hà-kí-ìsòhù-tòlí dǝwálò
 hà-lí-ìsòhù-hèní bútlè
 hà-á-ìsòhù-χòní ká mǝlá
 hà-bá-ìsòhù-bítsànì ká
 màdǝwè

Nous n'avons encore causé de rien
 Je n'ai pas encore nagé comme cela
 Il n'a pas encore respiré lentement
 Il n'a pas encore ronflé tous les jours
 Ils ne se sont pas encore lancé des pierres

5.1.1. Finale

Les bases verbales se terminent en **ɿ**.

5.1.2. Autres éléments caractéristiques

Ce tiroir est caractérisé par un morphème **ìsòhù** qui demande quelques commentaires. En effet, il serait tentant de voir dans la troisième syllabe de ce morphème le préfixe de l'infinitif, c'est-à-dire de considérer qu'on a là une forme composée avec pour deuxième élément une forme d'infinitif. Cette analyse est probablement correcte du point de vue diachronique, mais synchroniquement elle ne peut pas être retenue, car il n'existe actuellement en sotho du sud aucune forme d'infinitif qui aurait pour structure '**hù** + lexème + **ɿ**'.

5.1.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

hà-kí-ìsòhù-bùí lí-ñnà

Je n'ai pas encore parlé moi non plus

hà-kí-ìsòhù-bùí lí-jènà

Je n'ai pas encore parlé avec lui

5.1.4. La tonalité des indices de sujet

Comme toujours après le morphème négatif **hà-**, les indices de sujet sont tous à ton haut.

5.1.5. Structure tonale de la base verbale

A ce tiroir, il y a la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

hà-kí-ìsòhù-bùí hàhólò

Je n'ai pas encore beaucoup parlé

hà-kí-ìsòhù-bùí nnítì

Je n'ai pas encore dit la vérité

Il existe également un ton grammatical haut à ce tiroir :

hà-kí-ìsòhù-bùí lìmàtì

Je n'ai pas encore ouvert la porte

5.2. VARIANTE 'BRÈVE'

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hà-kí-só-'bùí

Je n'ai pas encore parlé

hà-á-só-'hólì

Il n'a pas encore grandi

hà-ó-só-'tsúlì

Tu ne t'es pas encore déshabillé

hà-lí-só-'tínì

Vous ne vous êtes pas encore habillés

hà-bá-só-'bónì

Ils n'ont pas encore vu

hà-bá-só-'bómì

Ils n'ont pas encore bombardé

hà-á-só-'búsì

Il n'a pas encore gouverné

hà-rí-só-'sálì lí-rònà

Nous ne sommes pas encore restés nous non plus

hà-kí-só-'sébétsì

Je n'ai pas encore travaillé

conjoint (a)

hà-bá-só-'bóní bàthò

Ils n'ont pas encore vu de gens

hà-bá-só-'bómí kèrékè

Ils n'ont pas encore bombardé d'église

hà-á-só-'búsí bàsúthò

Il n'a pas encore gouverné les Basotho

hà-kí-só-'thónákí kórò

Je n'ai pas encore moissonné le blé

conjoint (b)

hà-kí-só-'bùí líthò

Je n'ai encore rien dit

hà-ó-só-'hólì ká pílì

Tu n'as pas encore grandi rapidement

hà-ó-só-'tsúlì mónà
hà-lí-só-'sébétsì hàhólò

Tu ne t'es pas encore déshabillé ici
Vous n'avez pas encore beaucoup travaillé

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-rí-só-!ò!í
hà-kí-só-tòlí
hà-lí-só-hèní
hà-á-só-xòní
hà-bá-só-bìtsí
hà-dí-só-sèlí
hà-kí-só-bùlí
hà-kí-só-fítí
hà-kí-só-lòkísì

Nous n'avons pas encore causé
Je n'ai pas encore nagé
Vous n'avez pas encore respiré
Il n'a pas encore ronflé
Ils n'ont pas encore lancé
Elles n'ont pas encore cherché – les poules
Je n'ai pas encore ouvert
Je n'ai pas encore dépassé
Je n'ai pas encore réparé

conjoint (a)

hà-dí-só-sèlí dídʒó
hà-kí-só-bùlí lìmàtì
hà-kí-só-fítí kòlólì
kà-bá-só-èpélí mùfú

Elles n'ont pas encore cherché de nourriture – les poules
Je n'ai pas encore ouvert de porte
Je n'ai pas encore dépassé de voiture
Ils n'ont pas encore enterré le mort

conjoint (b)

hà-rí-só-!ò!í hàhólò
hà-kí-só-tòlí dʒwálò
hà-lí-só-hèní búlè
hà-á-só-χòní ká mìlá
hà-bá-só-bìtsánì ká màdʒwè

Nous n'avons pas encore beaucoup causé
Je n'ai pas encore nagé comme cela
Vous n'avez pas encore respiré lentement
Il n'a pas encore ronflé tous les jours
Ils ne se sont pas encore lancé de pierres

5.2.1. La finale

Comme à la forme 'longue' de ce tiroir, le verbe a pour finale **ɿ**.

5.2.2. Autres éléments caractéristiques

L'indice de sujet est immédiatement suivi d'un morphème **-só-** qui peut être considéré comme résultant de la contraction de **ìsòhù**. Ce morphème est à ton haut, et un downstep apparaît lorsqu'il précède une autre syllabe à ton haut. On peut certainement voir dans ce downstep la trace du ton bas qui est associé, à la forme 'longue', à la syllabe **hù**.

5.2.3. La distinction disjoint / conjoint

Comme à la forme ‘longue’ de ce tiroir, il n’y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

hà-kí-só-'bùì lí-nnà	Je n’ai pas encore parlé moi non plus
hà-kí-só-'bùì lí-jènà	Je n’ai pas encore parlé avec lui

5.2.4. La tonalité des indices de sujet

Comme à la forme ‘longue’ de ce tiroir, tous les indices de sujet sont à ton haut.

5.2.5. Structure tonale de la base verbale

Comme à la forme ‘longue’ de ce tiroir, la dernière syllabe du verbe peut à la forme conjointe manifester des alternances tonales selon la nature du constituant suivant :

hà-kí-só-'bónì hántlè	Je n’ai pas encore bien vu
hà-kí-só-'bóní bàthò	Je n’ai pas encore vu de gens

L’exemple suivant confirme la présence d’un ton grammatical haut :

hà-kí-só-lì mí	Je n’ai pas encore cultivé
-----------------------	----------------------------

6. INDICATIF POTENTIEL POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

ṇ-ká-búà	Je peux parler
à-ká-húlà	Il peut grandir
ò-ká-tsúlà	Tu peux te déshabiller
lì-ká-tínà	Vous pouvez vous habiller
bà-ká-bónà	Ils peuvent voir
bà-ká-bómà	Ils peuvent bombarder
à-ká-búsà	Il peut gouverner
rì-ká-sálà lí-rùnà	Nous pouvons rester
ṇ-ká-sèbétsà	Je peux travailler

conjoint (a)

bà-ká-bóná bàthò	Ils peuvent voir des gens
bà-ká-bómá kèrékè	Ils peuvent bombarder l’église
à-ká-búsá bàsúthò	Il peut gouverner les Basotho

rì-ká-thònáká kórò

Nous pouvons moissonner le blé

conjoint (b)

**ɲ-ká-búà hàhólò
à-ká-húlà ká pílí
ù-ká-tsúlà mónà
lì-ká-χùthàtsà ká sóntàhà**

Je peux parler beaucoup
Il peut grandir rapidement
Tu peux t'habiller ici
Vous pouvez prêcher le dimanche

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

**rì-ká-!ò!à
ɲ-ká-tòlà
lì-ká-hèmà
à-ká-χònà
bà-ká-bìtsà
ɲ-ká-bùlà
ɲ-ká-fità
ɲ-ká-tsàmàjà**

Nous pouvons causer
Je peux nager
Vous pouvez respirer
Il peut ronfler
Ils peuvent lancer
Je peux ouvrir
Je peux dépasser
Je peux marcher

conjoint (a)

**dì-ká-sèlà dídʒó
ɲ-ká-bùlà lìmàtí
ɲ-ká-fità kòlói
ɲ-ká-lùkìsà kòlói**

Elles peuvent chercher de la nourriture – les
poules
Je peux ouvrir la porte
Je peux dépasser une voiture
Je peux réparer la voiture

conjoint (b)

**rì-ká-!ò!à hàhólò
ɲ-ká-tòlà dʒwálò
lì-ká-hèmà bútlè
à-ká-χònà ká mìlá
bà-ká-tsàmàjà bútlè**

Nous pouvons beaucoup causer
Je peux nager comme cela
Vous pouvez respirer lentement
Il peut ronfler tous les jours
Ils peuvent marcher lentement

6.1. Finale

Les verbes ont pour finale **a**.

6.2. La tonalité des indices de sujet

A ce tiroir, à la différence de tous les tiroirs vus jusqu'ici, les indices de sujet sont tous à ton bas, à la 3ème personne comme à l'interlocutif.

6.3. Autres éléments caractéristiques

L'indice de sujet est suivi d'un morphème **-ká-** ; ce morphème est à ton haut, mais son ton haut ne donne lieu à aucune propagation.

6.4. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, forme disjointe et forme conjointe ne se différencient pas au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale :

rì-ká-búà lí-rònà
rì-ká-búà lí-jènà

Nous pouvons parler nous aussi
Nous pouvons parler avec lui

6.5. Structure tonale de la base verbale

A la forme conjointe, ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternances selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

bà-ká-bónà hántlè
bà-ká-bóná bàthù

Ils peuvent bien voir
Ils peuvent voir des gens

Aucun ton grammatical haut n'est présent dans la base verbale.

7. INDICATIF POTENTIEL NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

ḡ-ká-sì-búi
à-ká-sì-hólì
ò-ká-sì-tsólì
lì-ká-sì-tínì
bà-ká-sì-bónì
bà-ká-sì-bómì
à-ká-sì-búsì
rì-ká-sì-sálì lí-rònà
ḡ-ká-sì-sébétsì

Je ne peux pas parler
Il ne peut pas grandir
Tu ne peux pas te déshabiller ici
Vous ne pouvez pas vous habiller
Ils ne peuvent pas voir
Ils ne peuvent pas bombarder
Il ne peut pas gouverner
Nous ne pouvons pas rester nous non plus
Je ne peux pas travailler

conjoint (a)

bà-ká-sì-bóní bàthù
bà-ká-sì-bómí kèrékè
à-ká-sì-búsí bàsúthù
rì-ká-sì-thónákí kórò

Ils ne peuvent pas voir de gens
Ils ne peuvent pas bombarder d'église
Il ne peut pas gouverner les Basotho
Nous ne pouvons pas moissonner le blé

conjoint (b)

ɲ-ká-sì-búi hàhólò
à-ká-sì-hólì ká pílì
ò-ká-sì-tsúlì mónà
lì-ká-sì-sébétsì hàhólò

Je ne peux pas parler beaucoup
Il ne peut pas grandir rapidement
Tu ne peux pas te déshabiller ici
Vous ne pouvez pas travailler beaucoup

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rì-ká-sì-lòlì
ɲ-ká-sì-tòlì
lì-ká-sì-hémí
à-ká-sì-χòní
bà-ká-sì-bìtsí
dì-ká-sì-sèlì
ɲ-ká-sì-bùlì
ɲ-ká-sì-fítì
ɲ-ká-sì-tsàmájì

Nous ne pouvons pas causer
Je ne peux pas nager
Vous ne pouvez pas respirer
Il ne peut pas ronfler
Ils ne peuvent pas lancer
Elles ne peuvent pas chercher – les poules
Je ne peux pas ouvrir
Je ne peux pas passer
Je ne peux pas marcher

conjoint (a)

ɲ-ká-sì-bùlì lìmàtì
ɲ-ká-sì-fítì kòlólì
ɲ-ká-sì-bàdísì bàná

Je ne peux pas ouvrir de porte
Je ne peux pas dépasser de voiture
Je ne peux pas faire lire les enfants

conjoint (b)

rì-ká-sì-lòlì hàhólò
ɲ-ká-sì-tòlì dʒwálò
lì-ká-sì-hémí bútlè
à-ká-sì-χònì ká mìlá
bà-ká-sì-bìtsánì ká màdʒwè

Nous ne pouvons pas causer beaucoup
Je ne peux pas nager comme cela
Vous ne pouvez pas respirer lentement
Il ne peut pas ronfler tous les jours
Ils ne peuvent pas se lancer des pierres

7.1. Finale

A ce tiroir, la finale des bases verbales est ɿ.

7.2. La tonalité des indices de sujet

Ce tiroir négatif partage avec le tiroir positif correspondant (tiroir n° 6) la particularité d'avoir des indices de sujet à ton bas à la 3ème personne aussi bien qu'à l'interlocutif.

7.3. Autres éléments caractéristiques

Ce tiroir cumule le morphème négatif **-sì-** (qui n'apparaît à aucun autre tiroir simple de l'indicatif) et le morphème **-ká-** que nous venons de voir à la forme positive. Le morphème **-sì-** est un morphème de négation au même titre que le morphème **-hà-**, mais ils sont en distribution complémentaire. On remarque que le ton haut de **-ká-** ne se propage jamais au morphème négatif **-sì-**, même dans le cas où celui-ci est suivi d'une autre syllabe à ton bas.

7.4. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

rì-ká-sì-bùì lí-rònà	Nous ne pouvons pas parler nous non plus
rì-ká-sì-bùì lí-jènà	Nous ne pouvons pas parler avec lui

7.5. Structure tonale de la base verbale

Ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

rì-ká-sì-bónì hántlè	Nous ne pouvons pas bien voir
rì-ká-sì-bóní bàthù	Nous ne pouvons pas voir de gens

Comme le montre l'exemple suivant, à la différence du tiroir positif correspondant, ce tiroir se caractérise par la présence d'un ton grammatical haut dans la base verbale :

lì-ká-sì-hémí bútlè	Vous ne pouvez pas respirer lentement
----------------------------	---------------------------------------

8. INDICATIF PASSE RECENT POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kì-tswà-búà	Je viens de parler
ò-tswà-tsúlà	Tu viens de te déshabiller
lì-tswà-tínà	Vous venez de vous habiller
rì-tswà-tsíba lí-rònà	Nous venons de savoir nous aussi
ú-tswá-¹húlà	Il vient de grandir
bá-tswá-¹bónà	Ils viennent de voir
bá-tswá-¹bómá lí-bònà	Ils viennent de bombarder eux aussi
ú-tswá-¹sébétsà	Il vient de travailler

conjoint (a)

kì-tswà-bóná bàthù
rì-tswà-nwísétsà dìpàlisá
bá-tswá-'bóná bàthù
bá-tswá-'bómá kèrékè
ú-tswá-'thónákà kórò

Je viens de voir des gens
Nous venons d'arroser les fleurs
Ils viennent de voir des gens
Ils viennent de bombarder l'église
Il vient de moissonner le blé

conjoint (b)

kì-tswà-búa hàhólò
ù-tswà-tsúlà mónà

Je viens de beaucoup parler
Tu viens de te déshabiller ici

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rì-tswà-!ò!à
kì-tswà-tòlà
kì-tswà-bùlà
kì-tswà-fítà
kì-tswà-lòkìsà
ú-tswá-χònà
bá-tswá-hèmà
bá-tswá-bìtsà
bá-tswá-bàpàlà

Nous venons de causer
Je viens de nager
Je viens d'ouvrir
Je viens de dépasser
Je viens de réparer
Il vient de ronfler
Ils viennent de respirer
Ils viennent de lancer
Ils viennent de jouer

conjoint (a)

kì-tswà-bùlà lìmàtí
kì-tswà-fítà kòlói
rì-tswà-èpèlà mòfú
dí-tswá-sèlà dìdʒó

bá-tswá-kwètìsà bàná

Je viens d'ouvrir la porte
Je viens de dépasser une voiture
Nous venons d'enterrer le mort
Elles viennent de chercher de la nourriture – les
poules
Ils viennent d'entraîner les enfants

conjoint (b)

rì-tswà-!ò!à hàhólò
kì-tswà-tòlà dʒwálò
bá-tswá-hèmà bútlè
bá-tswá-bìtsànà ká màdʒwè

Nous venons de beaucoup causer
Je viens de nager comme cela
Ils viennent de respirer lentement
Ils viennent de se lancer des pierres

8.1. La finale

A ce tiroir, le verbe a pour finale a.

9. INDICATIF PASSE RECENT NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hà-kí-tswá-'búà	Je ne viens pas de parler
hà-á-tswá-'húlà	Il ne vient pas de grandir
hà-ú-tswá-'tsúlà	Tu ne viens pas de te déshabiller
hà-lí-tswá-'tínà	Vous ne venez pas de vous habiller
hà-bá-tswá-'bónà	Ils ne viennent pas de voir
hà-bá-tswá-'bómà	Ils ne viennent pas de bombarder
hà-á-tswá-'búsá lí-jènà	Il ne vient pas de gouverner lui non plus
hà-rí-tswá-'sébétsà	Nous ne venons pas de travailler
hà-kí-tswá-'kítíkà	Je ne viens pas de faire la fête

conjoint (a)

hà-bá-tswá-'bóná bàthò	Ils ne viennent pas de voir des gens
hà-bá-tswá-'bómá thàbà	Ils ne viennent pas de bombarder une montagne
hà-á-tswá-'thónákà kórò	Il ne vient pas de moissonner le blé

conjoint (b)

hà-kí-tswá-'búà hàhúlò	Je ne viens pas de beaucoup parler
hà-á-tswá-'húlà ká pílí	Il ne vient pas de grandir rapidement
hà-ú-tswá-'tsúlà mónà	Tu ne viens pas de te déshabiller ici
hà-lí-tswá-'sébétsà hàhúlò	Vous ne venez pas de beaucoup travailler

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-rí-tswá-'lò!à	Nous ne venons pas de causer
hà-kí-tswá-'tòlà	Je ne viens pas de nager
hà-lí-tswá-'hèmà	Vous ne venez pas de respirer
hà-á-tswá-'χònà	Il ne vient pas de ronfler
hà-bá-tswá-'bìtsà	Ils ne viennent pas de lancer
hà-dí-tswá-'sèlà	Elles ne viennent pas de chercher – les poules
hà-kí-tswá-'bùlà	Je ne viens pas d'ouvrir
hà-kí-tswá-'fìtá	Je ne viens pas de dépasser
hà-kí-tswá-'bàpàlà	Je ne viens pas de jouer

conjoint (a)

hà-dí-tswá-'sèlà dídʒó	Elles ne viennent pas de chercher de la nourriture
-------------------------------	--

hà-kí-tswá-bùlà lìmàtí
hà-kí-tswá-fità kòlói
hà-rí-tswá-èpèlà mòfú

Je ne viens pas d'ouvrir de porte
 Je ne viens pas de dépasser de voiture
 Nous ne venons pas d'enterrer le mort

conjoint (b)

hà-rí-tswá-!ò!à hàhólò
hà-kí-tswá-tòlà dǵwálò
hà-lí-tswá-hèmà bútlè
hà-á-tswá-χònà hóhàṅ
hà-bá-tswá-bìtsànà ká
màdǵwè

Nous ne venons pas de causer beaucoup
 Je ne viens pas de nager comme cela
 Vous ne venez pas de respirer lentement
 Il ne vient pas de ronfler du tout
 Ils ne viennent pas de se lancer des pierres

9.1. Remarques générales

A la différence des tiroirs négatifs 2 et 4, la seule différence entre ce tiroir négatif et le tiroir positif correspondant (tiroir n° 8) est la présence du morphème négatif **hà-** et le ton uniformément haut des indices de sujet qui succèdent à ce morphème.

9.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant confirme qu'à ce tiroir, il peut y avoir une différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

hà-kí-tswá-'búá lí-ñnà
hà-kí-tswá-'búá lí-jènà

Je ne viens pas de parler moi non plus
 Je ne viens pas de parler avec lui

9.3. Structure tonale de la base verbale

L'exemple suivant confirme que ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe :

hà-kí-tswá-'búá hàhólò
hà-kí-tswá-'búá ñnítì

Je ne viens pas de beaucoup parler
 Je ne viens pas de dire la vérité

Avec l'exemple suivant, on peut constater qu'il n'y a pas de ton grammatical haut à ce tiroir :

hà-bá-tswá-bìtsà màrúmò

Ils ne viennent pas de lancer des lances

10. INDICATIF FUTUR POSITIF

10.1. 1ère VARIANTE DE L'INDICATIF FUTUR POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kì-tlà-búà	Je parlerai
ù-tlà-tsúlà	Tu te déshabilleras
lì-tlà-tínà	Vous vous habillerez
rì-tlà-sálá lí-rònà	Nous resterons nous aussi
kì-tlà-sébétsà	Je travaillerai
bá-tlà-'bónà	Ils verront
bá-tlà-'bómà	Ils bombarderont
ú-tlà-'búsà	Il gouvernera
ú-tlà-'kítíkà	Il fera la fête

conjoint (a)

rì-tlà-sálá háè	Nous resterons à la maison
rì-tlà-nwísétsà dípálísá	Nous arroserons les fleurs
bá-tlà-'bóná bàthò	Ils verront des gens
bá-tlà-'bómá kèrékè	Ils bombarderont l'église
ú-tlà-'thónákà kórò	Il moissonnera le blé

conjoint (b)

kì-tlà-búà hàhólò	Je parlerai beaucoup
ù-tlà-sébétsà hàhólò	Tu travailleras beaucoup
ú-tlà-'hólà ká pílí	Il grandira rapidement
ú-tlà-'sébétsà bútlè	Il travaillera lentement

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rì-tlà-!ò!à	Nous causerons
kì-tlà-tòlà	Je nagerai
lì-tlà-hèmà	Vous respirerez
kì-tlà-bùlà	J'ouvrirai
kì-tlà-ftà	Je dépasserai
kì-tlà-tsùbà	Je fumerai
ú-tlà-χònà	Il ronflera
bá-tlà-bàpàlà	Ils joueront
dí-tlà-sèlà	Elles chercheront – les poules

conjoint (a)

kì-tlà-bùlà lìmàtí	J'ouvrirai la porte
kì-tlà-fità kòlói	Je dépasserai une voiture
kì-tlà-tsùbà kwàí	Je fumerai du tabac
dí-tlà-sèlà didzó	Elles chercheront la nourriture
bá-tlà-èpèlà mǝfú	Ils enterreront le mort

conjoint (b)

rì-tlà-!ò!à hàhólu	Nous causerons beaucoup
kì-tlà-tòlà dzwálò	Je nagerai comme cela
lì-tlà-tsàmàjà bútlè	Vous marcherez lentement
ó-tlà-χònà ká mǝlá	Il ronflera tous les jours
bá-tlà-bìtsànà ká màdzwè	Ils se lanceront des pierres

10.1. La finale

La base verbale a pour finale **a**.

10.2. Autres éléments caractéristiques

L'indice de sujet est précédé d'un morphème **-tlà-**, issu probablement de l'auxiliarisation du verbe **hù-tlà** 'venir'. Ce morphème est à ton bas, mais il prend un ton haut lorsqu'il succède à un indice de sujet à ton haut. Dans ce cas, si ce morphème est de plus suivi d'une syllabe à ton haut, il apparaît un downstep qu'on peut synchroniquement analyser comme la trace d'un ton flottant bas, et dont on peut penser que diachroniquement, il s'explique en voyant là la réduction d'une forme composée avec pour deuxième élément l'infinitif : ce ton flottant bas s'analyse, selon cette hypothèse, comme la trace du ton bas du préfixe de l'infinitif.

10.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il peut y avoir une différence tonale au niveau de la syllabe finale du verbe en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

kì-tlà-búá lí-ñnà	Je parlerai moi aussi
kì-tlà-búá lí-jènà	Je parlerai avec lui

En liaison avec l'hypothèse diachronique avancée en 10.2., il est intéressant de remarquer que cette distinction se présente à ce tiroir exactement de la même façon qu'à l'infinitif.

10.4. La tonalité des indices de sujet

Ils sont à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne.

10.5. Structure tonale de la base verbale

Ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance à la finale de la forme conjointe :

kì-tlà-bónà hàhólò	Je verrai beaucoup
kì-tlà-bóná bàthò	Je verrai des gens

Avec les bases verbales à ton lexical bas, on voit clairement qu'il n'y a pas de ton grammatical haut.

10.2. 2ème VARIANTE DE L'INDICATIF FUTUR POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kì-jà-búa	Je parlerai
ò-jà-tsúlà	Tu te déshabilleras
lì-jà-tínà	Vous vous habillerez
rì-jà-sálá lí-rònà	Nous resterons nous aussi
kì-jà-sébétsà	Je travaillerai
bá-já-'bónà	Ils verront
bá-já-'bómà	Ils bombarderont
ó-já-'búsà	Il gouvernera
ó-já-'kítíkà	Il fera la fête

conjoint (a)

rì-jà-sálá háè	Nous resterons à la maison
rì-jà-nwísétsà dipálsá	Nous arroserons les fleurs
bá-já-'bóná bàthò	Ils verront des gens
bá-já-'bómá kèrékè	Ils bombarderont l'église
ó-já-'thónákà kórò	Il moissonnera le blé

conjoint (b)

kì-jà-búa hàhólò	Je parlerai beaucoup
ò-jà-sébétsà hàhólò	Tu travailleras beaucoup
ó-já-'húlà ká pílí	Il grandira rapidement
ó-já-'sébétsà bútlè	Il travaillera lentement

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rì-jà-!lè!à	Nous causerons
kì-jà-tòlà	Je nagerai
lì-jà-hèmà	Vous respirerez
kì-jà-bùlà	J'ouvrirai
kì-jà-fità	Je dépasserai
kì-jà-tsùbà	Je fumerai
ó-já-χòná	Il ronflera
bá-já-bàpàlà	Ils joueront
dí-já-sèlà	Elles chercheront – les poules

conjoint (a)

kì-jà-bùlà lìmàtí	J'ouvrirai la porte
kì-jà-fità kòlói	Je dépasserai une voiture
kì-jà-tsùbà kwàí	Je fumerai du tabac
dí-já-sèlà dídžó	Elles chercheront la nourriture
bá-já-èpèlà mufú	Ils enterreront le mort

conjoint (b)

rì-jà-!lè!à hàhúlu	Nous causerons beaucoup
kì-jà-tòlà džwálò	Je nagerai comme cela
lì-jà-tsàmàjà bútlè	Vous marcherez lentement
ó-já-χòná ká mílá	Il ronflera tous les jours
bá-já-bìtsàná ká màdžwè	Ils se lanceront des pierres

La seule différence entre cette deuxième variante du futur positif et la première est qu'immédiatement après l'indice de sujet, au lieu du morphème **-tlà-**, nous avons maintenant le morphème **-jà-**, issu probablement de l'auxiliarisation du verbe **hò-jà** 'aller'. Toutes les autres caractéristiques de ces deux variantes du futur positif (et notamment leur tonalité) sont absolument identiques.

La deuxième variante me semble moins usitée que la première, ce qui peut tenir au risque de confusion avec le présent positif (tiroir n° 1). En effet, à la forme disjointe, la distinction entre la deuxième variante du futur positif et le tiroir n° 1 repose entièrement sur la tonalité, ce qui veut dire que la distinction ne va pas être apparente dans tous les contextes : on distingue par exemple tonalement entre **bá-jà-búà** 'ils parlent' et **bá-já-¹búà** 'ils parleront', par contre **kì-jà-búà** peut se comprendre aussi bien comme 'je parle' ou 'je parlerai' ; dans ce dernier cas, il faut faire suivre le verbe de **lí-¹nnà** 'moi aussi' pour voir réapparaître la différence : **kì-jà-búà lí-¹nnà** 'je parle moi aussi' / **kì-jà-búá lí-¹nnà** 'je parlerai moi aussi'.

11. INDICATIF FUTUR NEGATIF

11.1. 1ère VARIANTE DE L'INDICATIF FUTUR NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hà-kí-nà-búà	Je ne parlerai pas
hà-á-nà-hólà	Il ne grandira pas
hà-ú-nà-tsólà	Tu ne te déhabilleras pas
hà-lí-nà-tínà	Vous ne vous habillerez pas
hà-bá-nà-bónà	Ils ne verront pas
hà-bá-nà-bómà	Ils ne bombarderont pas
hà-á-nà-búsà	Il ne gouvernera pas
hà-rí-nà-sálá lí-rùnà	Nous ne resterons pas nous non plus
hà-kí-nà-sébétsà	Je ne travaillerai pas

conjoint (a)

hà-bá-nà-bóná bàthò	Ils ne verront pas de gens
hà-bá-nà-bómá kèrékè	Ils ne bombarderont pas d'église
hà-á-nà-búsá bàsúthò	Il ne gouvernera pas les Basotho
hà-rí-nà-nwísétsà dìpálísá	Nous n'arroserons pas les fleurs

conjoint (b)

hà-kí-nà-búà hàhólò	Je ne parlerai pas beaucoup
hà-á-nà-hólà ká pílí	Il ne grandira pas rapidement
hà-ú-nà-tsólà mónà	Tu ne te déshabilleras pas ici
hà-lí-nà-kítíkà ká mìlǎ	Vous ne ferez pas la fête tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-rí-nà-!ò!à	Nous ne causerons pas
hà-kí-nà-tòlà	Je ne nagerai pas
hà-lí-nà-hèmà	Vous ne respirez pas
hà-á-nà-χònà	Il ne ronflera pas
hà-bá-nà-bìtsà	Ils ne lanceront pas
hà-dí-nà-sèlà	Elles ne chercheront pas – les poules
hà-kí-nà-bùlà	Je n'ouvrirai pas
hà-kí-nà-fità	Je ne dépasserai pas
hà-kí-nà-bàpàlà	Je ne jouerai pas

conjoint (a)

hà-dí-nà-sèlà dídʒó
hà-kí-nà-bùlà lìmàtí
hà-kí-nà-fità kòlói
hà-kí-nà-lòkìsà kòlói

Elles ne chercheront pas de nourriture – les poules
Je n'ouvrirai pas de porte
Je ne dépasserai pas de voiture
Je ne réparerai pas la voiture

conjoint (b)

hà-rí-nà-!ò!à hàhólò
hà-kí-nà-tòlà dʒwálò
hà-lí-nà-hèmà bútlè
hà-á-nà-χòná ká mìlá
hà-bá-nà-bìtsàná ká màdʒwè

Nous ne causerons pas beaucoup
Je ne nagerai pas comme cela
Vous ne respirez pas lentement
Il ne ronflera pas tous les jours
Ils ne se lanceront pas des pierres

11.1.1. La finale

La base verbale a pour finale **a**.

11.1.2. Autres éléments caractéristiques

Par rapport au tiroir positif correspondant (tiroir n° 10), outre le morphème négatif **hà-**, la base verbale est précédé d'un morphème **-nà-** qui ne se trouve qu'à ce tiroir, et qui occupe la même place que **-tlà-** dans la forme positive.

On doit remarquer une différence de comportement tonal entre **-nà-** et **-tlà-** : **-nà-** ne subit pas la propagation du ton haut de l'indice de sujet.

Une hypothèse diachronique probable est que cette forme résulte de l'auxiliarisation de 'ne pas avoir'. En effet, si on compare par exemple **hà-kí-nà χòmú** 'je n'ai pas de vache' et **hà-kí-nà-búà** 'je ne parlerai pas', il est tentant de penser qu'à l'origine de cette forme de futur négatif, on a eu quelque chose comme 'je n'ai pas à parler'. Nous verrons que l'examen de la forme circonstancielle correspondante confirme cette hypothèse, dans la mesure où la forme circonstancielle du futur négatif présente une irrégularité qu'elle partage précisément avec la forme circonstancielle de 'ne pas avoir'.

11.1.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, forme disjointe et forme conjointe peuvent se différencier au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale :

hà-kí-nà-búá lí-ñnà
hà-kí-nà-búà lí-jènà

Je ne parlerai pas moi non plus
Je ne parlerai pas avec lui

11.1.4. La tonalité des indices de sujet

A ce tiroir, comme de manière générale après le morphème **hà-**, les indices de sujet sont tous à ton haut.

11.1.5. Structure tonale de la base verbale

Il y a la possibilité d'alternance à la forme conjointe selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe, comme le montre l'exemple suivant :

hà-kí-nà-búà hàhólò
hà-kí-nà-búá ònítì

Je ne parlerai pas beaucoup
Je ne dirai pas la vérité

Avec les bases verbales à ton lexical bas, on peut voir qu'il n'y a pas de ton grammatical haut.

11.2. 2ème VARIANTE DE L'INDICATIF FUTUR NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hà-kí-nò-búà	Je ne parlerai pas
hà-á-nò-hólà	Il ne grandira pas
hà-ú-nò tsólà	Tu ne te déshabilleras pas
hà-lí-nò-tínà	Vous ne vous habillerez pas
hà-bá-nò-bónà	Ils ne verront pas
hà-bá-nò-bómà	Ils ne bombarderont pas
hà-á-nò-búsà	Il ne gouvernera pas
hà-rí-nò-sálá lí-rònà	Nous ne resterons pas nous non plus
hà-kí-nò-sébétsà	Je ne travaillerai pas

conjoint (a)

hà-bá-nò-bóná bàthù	Ils ne verront pas de gens
hà-bá-nò-bómá kèrékè	Ils ne bombarderont pas d'église
hà-á-nò-búsá bàsúthù	Il ne gouvernera pas les Basotho
hà-rí-nò-nwísétsà dìpálísá	Nous n'arroserons pas les fleurs

conjoint (b)

hà-kí-nò-búà hàhólò	Je ne parlerai pas beaucoup
hà-á-nò-hólà ká pílí	Il ne grandira pas rapidement
hà-ú-nò-tsólà mónà	Tu ne te déshabilleras pas ici
hà-lí-nò-kítíkà ká mìlǎ	Vous ne ferez pas la fête tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-rí-nò-!ò!à	Nous ne causerons pas
hà-kí-nò-tòlà	Je ne nagerai pas
hà-lí-nò-hèmà	Vous ne respirerez pas
hà-á-nò-χòná	Il ne ronflera pas
hà-bá-nò-bìtsà	Ils ne lanceront pas
hà-dí-nò-sèlà	Elles ne chercheront pas
hà-kí-nò-bùlà	Je n'ouvrirai pas
hà-kí-nò-fità	Je ne dépasserai pas
hà-kí-nò-bàpàlà	Je ne jouerai pas

conjoint (a)

hà-dí-nò-sèlà dídʒó	Elles ne chercheront pas
hà-kí-nò-bùlà lìmàtí	Je n'ouvrirai pas de porte
hà-kí-nò-tsùbà kwàí	Je ne fumerai pas de tabac
hà-kí-nò-lùkìsà kòlòì	Je ne réparerai pas de voiture

conjoint (b)

hà-rí-nò-!ò!à hàhólò	Nous ne causerons pas beaucoup
hà-kí-nò-tòlà dʒwálò	Je ne nagerai pas comme cela
hà-lí-nò-hèmà bútlè	Vous ne respirerez pas lentement
hà-á-nò-χòná ká mìlá	Il ne ronflera pas tous les jours
hà-bá-nò-bìtsàná ká màdʒwè	Ils ne se lanceront pas des pierres

11.2.1. Remarques générales

La seule différence avec le tiroir n° 11.1 est que la base verbale est précédée ici d'un morphème **-nò-** et non pas de **-nà-**. Ce morphème peut s'expliquer comme le résultat de l'amalgame de **-nà-** et de **-hù-** (préfixe de l'infinitif), ce qui confirme l'hypothèse diachronique proposée à propos du tiroir n° 11.1. Exactement comme **-nà-**, **-nò-** refuse la propagation du ton haut de l'indice de sujet.

11.2.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant confirme qu'à ce tiroir, comme au tiroir n° 11.1, forme disjointe et forme conjointe se distinguent au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale.

hà-kí-nò-búá lí-ñnà	Je ne parlerai pas moi non plus
hà-kí-nò-búà lí-jènà	Je ne parlerai pas avec lui

11.2.3. Structure tonale de la base verbale

Ce tiroir, comme le tiroir n° 11.1, se caractérise par la possibilité d'alternances à la forme conjointe selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe :

hà-kí-nò-búà hàhólò	Je ne parlerai pas beaucoup
hà-kí-nò-búá ònítì	Je ne dirai pas la vérité

Avec les bases verbales à ton lexical bas, on peut voir qu'il n'y a aucun ton grammatical haut.

11.3. 3ème VARIANTE DE L'INDICATIF FUTUR NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hà-kí-nà-tlà-búà	Je ne parlerai pas
hà-á-nà-tlà-hólà	Il ne grandira pas
hà-ú-nà-tlà-tsúlà	Tu ne te déshabilleras pas
hà-lí-nà-tlà-tínà	Vous ne vous habillerez pas
hà-bá-nà-tlà bónà	Ils ne verront pas
hà-bá-nà-tlà-bómà	Ils ne bombarderont pas
hà-á-nà-tlà-búsà	Il ne gouvernera pas
hà-rí-nà-tlà-sálá lí-rònà	Nous ne resterons pas nous non plus
hà-á-nà-tlà-sébétsà	Il ne travaillera pas

conjoint (a)

hà-bá-nà-tlà-bóná bàthò	Ils ne verront pas de gens
hà-bá-nà-tlà-bómá kèrékè	Ils ne bombarderont pas d'église
hà-á-nà-tlà-búsá bàsúthò	Il ne gouvernera pas les Basotho
hà-rí-nà-tlà-nwísétsà	Nous n'arroserons pas les fleurs
dipálìsá	

conjoint (b)

hà-kí-nà-tlà-búà hàhólò	Je ne parlerai pas beaucoup
hà-á-nà-tlà-hólà ká pìlì	Il ne grandira pas rapidement
hà-ú-nà-tlà-tsúlà mónà	Tu ne te déshabilleras pas ici
hà-lí-nà-tlà-kítíkà ká mùlá	Vous ne ferez pas la fête tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-rí-nà-tlà-!ò!à	Nous ne causerons pas
hà-kí-nà-tlà-tòlà	Je ne nagerai pas
hà-lí-nà-tlà-hèmà	Vous ne respirerez pas
hà-bá-nà-tlà-bìtsà	Ils ne lanceront pas
hà-dí-nà-tlà-sèlà	Elles ne chercheront pas – les poules
hà-kí-nà-tlà-bùlà	Je n'ouvrirai pas
hà-kí-nà-tlà-fìtà	Je ne dépasserai pas
hà-kí-nà-tlà-bàpàlà	Je ne jouerai pas

conjoint (a)

hà-bá-nà-tlà-bìtsà mārúmò	Ils ne lanceront pas de lances
hà-dí-nà-tlà-sèlà dídʒó	Elles ne chercheront pas de nourriture
hà-kí-nà-tlà-bùlà lìmàtí	Je n'ouvrirai pas de porte
hà-kí-nà-tlà-fìtà kòlói	Je ne dépasserai pas de voiture
hà-kí-nà-tlà-lòkìsà kòlói	Je ne réparerai pas de voiture

conjoint (b)

hà-rí-nà-tlà-!ò!à líthò	Nous ne causerons pas du tout
hà-kí-nà-tlà-tòlà dʒwálò	Je ne nagerai pas comme cela
hà-lí-nà-tlà-hèmà bútlè	Vous ne respirerez pas lentement
hà-á-nà-tlà-tsàmàjà bútlè	Il ne marchera pas lentement

11.3.1. Remarques générales

Ce tiroir cumule les morphèmes déjà rencontrés aux tiroirs n° 11.1 (futur négatif, 1ère variante) et n° 10 (futur positif). Pour le reste, ses caractéristiques sont identiques à celles des tiroirs synonymes n° 11.1 et n° 11.2.

11.3.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant confirme qu'à ce tiroir, il peut y avoir une différence tonale au niveau de la finale verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

hà-kí-nà-tlà-búá lí-ñnà	Je ne parlerai pas moi non plus
hà-kí-nà-tlà-búà lí-jènà	Je ne parlerai pas avec lui

11.3.3. Structure tonale de la base verbale

Ce tiroir se caractérise lui aussi par la possibilité d’alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe. Par exemple :

hà-kí-nà-tlà-búà hàhólò
hà-kí-nà-tlà-búá ònítì

Je ne parlerai pas beaucoup
Je ne dirai pas la vérité

Les exemples avec des bases verbales à ton lexical bas montrent clairement qu’il n’y a aucun ton grammatical haut.

12. INDICATIF PRESENT POSITIF CONTINUATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kì-sá-búà
ò-sá-tsólà
lì-sá-tínà lí-lònà

Je suis encore en train de parler
Tu es encore en train de te déshabiller
Vous êtes encore en train de vous déshabiller vous aussi

rì-sá-sèbétsà
~rì-sá-sébétsà
ú-sà-húlà
bá-sà-bónà
bá-sà-bómà lí-bònà
ú-sà-nwísétsà

Nous sommes encore en train de travailler

Il est encore en train de grandir
Ils sont encore en train de voir
Ils sont encore en train de bombarder eux aussi
Il est encore en train d’arroser

conjoint (a)

rì-sá-sálá háè
kì-sá-nwísétsà dìpálísá
~kì-sá-nwísétsà ...
bá-sà-bóná bàthò
ú-sà-búsá bàsúthò
bá-sà-thónákà kórò

Nous sommes encore en train de rester à la maison
Je suis encore en train d’arroser les fleurs

Ils sont encore en train de voir des gens
Il est encore en train de gouverner les Basotho
Ils sont encore en train de moissonner le blé

conjoint (b)

kì-sá-búà hàhólò
ò-sá-sèbétsà hàhólò
~ò-sá-sébétsà ...
bá-sà-tínà ká mìlá
ú-sá-sébétsà hàhólò

Je suis encore en train de parler beaucoup
Tu es encore en train de travailler beaucoup

Ils sont encore en train de s’habiller tous les jours
Il est encore en train de travailler beaucoup

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rì-sá-!ò!à
kì-sá tòlà
lì-sá-hèmà
kì-sá-bùlà
kì-sá-fità
kì-sá-bàpàlà
ó-sá-χònà
bá-sá-bìtsà
bá-sá-tsàmàjà

Nous sommes encore en train de causer
Je suis encore en train de nager
Vous êtes encore en train de respirer
Je suis encore en train d'ouvrir
Je suis encore en train de dépasser
Je suis encore en train de jouer
Il est encore en train de ronfler
Ils sont encore en train de lancer
Ils sont encore en train de marcher

conjoint (a)

kì-sá-bùlà lìmàtí
kì-sá-fità kòlói
kì-sá-lùkìsà kòlói
dí-sá-sèlà dídžó

bá-sá-bàdìsà bàná

Je suis encore en train d'ouvrir la porte
Je suis encore en train de dépasser une voiture
Je suis encore en train de réparer la voiture
Elles sont encore en train de chercher la
nourriture – les poules
Ils sont encore en train de faire lire les enfants

conjoint (b)

rì-sá-!ò!à hàhólò
kì-sá-tòlà džwálò
lì-sá-tsàmàjà bútlè
ó-sá-χònà ká mǐlá
bá-sá-bìtsànà ká màdžwè

Nous sommes encore en train de causer beaucoup
Je suis encore en train de nager comme cela
Vous êtes encore en train de marcher lentement
Il est encore en train de ronfler tous les jours
Ils sont encore en train de se lancer des pierres

12.1. Finale

La base verbale a pour finale **a**.

12.2. Autres éléments caractéristiques

L'indice de sujet est suivi du morphème **-sá-** / **-sà-** qui figure dans tous les tiroirs continuatifs. On remarque du point de vue tonal que :

- ce morphème est à ton haut dans les contextes B — H, B — B et H — B, tandis qu'il est à ton bas dans le contexte H — H ;
- lorsque ce morphème a un ton haut et qu'il est suivi de syllabes à ton bas, il ne se produit aucune propagation ;

hà-bá-sà-bómá kèrékè
hà-á-sà-búsá bàsúthò
hà-rí-sà-nwísétsà dipálísá

Ils ne bombardent plus l'église
 Il ne gouverne plus les Basotho
 Nous n'arrosons plus les fleurs

conjoint (b)

hà-kí-sà-búà hàhólò
hà-á-sà-hólà ká pílí
hà-ú-sà-tsúlà mónà
hà-lí-sà-kítíkà ká mìlá

Je ne parle plus beaucoup
 Il ne grandit plus rapidement
 Tu ne te déshabilles plus ici
 Vous ne faites plus la fête tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-rí-sà-!ò!à
hà-kí-sà-tòlà
hà-lí-sà-hèmà
hà-á-sà-χòná
hà-bá-sà-bìtsà
hà-dí-sà-sèlà
hà-kí-sà-bùlà
hà-kí-sà-fìtà
hà-kí-sà-bàpàlà

Nous ne causerons plus
 Je ne nage plus
 Vous ne respirez plus
 Il ne ronfle plus
 Ils ne lancent plus
 Elles ne cherchent plus
 Je n'ouvre plus
 Je ne dépasse plus
 Je ne joue plus

conjoint (a)

hà-dí-sà-sèlà dídʒó
hà-kí-sà-bùlà lìmàtí
hà-kí-sà-fìtà kòlói
hà-kí-sà-lùkìsà kòlói

Elles ne cherchent plus la nourriture – les poules
 Je n'ouvre plus la porte
 Je ne dépasse plus de voiture
 Je ne répare plus la voiture

conjoint (b)

hà-rí-sà-!ò!à hàhólò
hà-kí-sà-tòlà dʒwálò
hà-lí-sà-hèmà bútlè
hà-á-sà-χòná ká mìlá
hà-bá-sà-bìtsàná ká màdʒwè

Nous ne causons plus beaucoup
 Je ne nage plus comme cela
 Vous ne respirez plus lentement
 Ils ne ronflent plus tous les jours
 Ils ne se lancent plus de pierres

13.1. Remarques générales

A la différence des tiroirs négatifs 2 et 4, la seule différence entre ce tiroir négatif et le tiroir positif correspondant (tiroir n° 12) est la présence du morphème négatif **hà-**, le ton uniformément haut des indices de sujet qui succèdent à ce morphème et

le ton uniformément bas du morphème **-sà-**. Il n'y a aucune différence au niveau de la base verbale.

13.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant confirme qu'à ce tiroir, comme au tiroir n° 12, il n'y a aucune différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

hà-kí-sà-búà lí-ñnà	Je ne parle plus moi non plus
hà-kí-sà-búà lí-jènà	Je ne parle plus avec lui

13.3. Structure tonale de la base verbale

L'exemple suivant confirme qu'à ce tiroir, comme au tiroir n° 12, il y a la possibilité d'alternances, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe :

hà-kí-sà-búà hàhólò	Je ne parle plus beaucoup
hà-kí-sà-búà ñnítì	Je ne dis plus la vérité

Avec les exemples concernant des bases verbales à ton lexical bas, on voit aisément qu'il n'y a aucun ton grammatical haut.

14. INDICATIF PARFAIT CONTINUATIF POSITIF

Il n'est pas facile de trouver des équivalents français satisfaisants pour certains tiroirs continuatifs du sotho du sud, et notamment pour ceux du parfait. Cette question demanderait à elle seule une étude approfondie. Les traductions proposées ici sont donc à considérer comme provisoires.

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

ù-sá-tsútsì	Tu es assez nu
rì-sá-sétsì lí-rùnà	Nous sommes assez restés nous aussi
kì-sá-rékílè	J'ai assez acheté
~ kì-sá-rékílè	
kì-sá-búílè	J'ai assez parlé
~ kì-sá-búílè	
lì-sá-tínnè	Vous vous êtes assez habillés
~ lì-sá-tínnè	
ó-sà-bónì	Il a assez vu
bá-sà-húdílé	Ils ont assez grandi
bá-sà-bómmè	Ils ont assez bombardé

ú-sà-búsítsè

Il a assez gouverné

conjoint (a)

**rì-sá-sétsí háè
kì-sá-rèkílè dídʒó
~kì-sá-rékílè ...
bá-sà-bóní bàthò
bá-sà-bómé kèrékè
ú-sà-búsítsé bàsúthò**

Nous sommes assez restés à la maison
J'ai assez acheté de nourriture

Ils ont assez vu des gens
Ils ont assez bombardé l'église
Il a assez gouverné les Basotho

conjoint (b)

**ù-sá-tsútsì mónà
lì-sá-tínnè ká mǐlá
~lì-sá-tínnè ...
kì-sá-bùílè lí-wènà
~ kì-sá-bùílè ...
ú-sà-húdílè ká pílí**

Tu t'es assez déshabillé ici
Vous vous êtes assez habillés tous les jours

J'ai assez parlé avec toi

Il a grandi assez rapidement

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

**rì-sá-!ò!ilè
kì-sá-tòtsì
lì-sá-hèmmè
kì-sá-bùtsì
kì-sá-fítílè
kì-sá-tsùbílè
ú-sá-χònnè
bá-sá-bìtsítsè**

Nous avons assez parlé
J'ai assez nagé
Vous avez assez respiré
J'ai assez ouvert
J'ai assez dépassé
J'ai assez fumé
Il a assez ronflé
Ils ont assez lancé

conjoint (a)

**dí-sà-sètsí dídʒó
kì-sá-bùtsí lìmàtí
kì-sá-fítílè kòlói
kì-sá-tsùbílè kwàí**

Elles ont assez cherché de nourriture – les poules
J'ai assez ouvert la porte
J'ai assez dépassé la voiture
J'ai assez fumé de tabac

conjoint (b)

**rì-sá-!ò!ilè hàhólò
kì-sá-tòtsì dʒwálè
lì-sá-hèmmè bútlè
bá-sà-bìtsítsé ká màdʒwè**

Nous avons assez causé beaucoup
J'ai assez nagé comme cela
Vous avez assez respiré lentement
Ils se sont assez lancé des pierres

14.1. Remarques générales

De manière beaucoup plus nette que le tiroir n° 12, ce tiroir apparaît formé sur le tiroir non continuatif correspondant, c'est-à-dire sur le tiroir n° 3 : en dehors de la présence du morphème du continuatif, qui a ici les mêmes propriétés que celles observées au tiroir n° 12, ce tiroir a exactement les mêmes caractéristiques que le tiroir n° 3.

14.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant confirme qu'à ce tiroir, forme disjointe et conjointe se différencient tonalement de la même façon qu'au tiroir n° 3 :

kì-sá-lìmmè lí-ñnà	J'ai assez cultivé moi aussi
kì-sá-lìmmè lí-jènà	J'ai assez cultivé avec lui

14.3. Structure tonale de la base verbale

Comme le tiroir n° 3, ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternances, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe. Voici un exemple :

kì-sá-búílè lí-wènà	J'ai assez parlé avec toi
kì-sá-búílé ònítì	J'ai assez dit la vérité

Comme au tiroir n° 3, un ton haut grammatical est présent à la forme conjointe mais pas à la forme disjointe :

kì-sá-bùtsí lìmàtí	J'ai assez ouvert la porte
kì-sá-bùtsì	J'ai assez ouvert

15. INDICATIF PARFAIT CONTINUATIF NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hà-ú-sà-tsútsì	Tu n'es pas déshabillé
hà-bá-sà-bónì	Ils n'ont pas vu
hà-rí-sà-sétsì lí-rònà	Nous ne sommes pas restés nous non plus
hà-kí-sà-búílè	Je n'ai pas parlé
hà-á-sà-hódílè	Il n'a pas grandi
hà-lí-sà-tínnè	Vous n'êtes pas habillés
hà-bá-sà-bómmè	Ils n'ont pas bombardé
hà-á-sà-búsítsè	Il n'a pas gouverné

hà-kí-sà-tsíbílè

Je n'ai pas su

conjoint (a)

hà-bá-sà-bóní bàthò

Ils n'ont pas vu de gens

hà-rí-sà-sétsí háè

Nous ne sommes pas restés à la maison

hà-á-sà-búsítsé bàsúthò

Il n'a pas gouverné les Basotho

hà-bá-sà-bómmé kèrékè

Ils n'ont pas bombardé d'église

conjoint (b)

hà-ú-sà-tsútsì mónà

Tu ne t'es pas déshabillé ici

hà-kí-sà-búílè líthò

Je n'ai rien dit

hà-á-sà-húdílé ká pílí

Il n'a pas grandi rapidement

hà-lí-sà-tínnè ká mìlá

Vous ne vous êtes pas habillés tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-kí-sà-tòtsì

Je n'ai pas nagé

hà-dí-sà-sètsì

Elles n'ont pas cherché

hà-kí-sà-bùtsì

Je n'ai pas ouvert

hà-rí-sà-!ò!ílè

Nous n'avons pas causé

hà-lí-sà-hèmmè

Vous n'avez pas respiré

hà-á-sà-χònnè

Il n'a pas ronflé

hà-bá-sà-bìtsìtsè

Ils n'ont pas lancé

conjoint (a)

hà-dí-sà-sètsí didzɔ

Elles n'ont pas cherché de nourriture

hà-kí-sà-bùtsí lìmàtí

Je n'ai pas ouvert de porte

hà-kí-sà-ftílé kòlólí

Je n'ai pas dépassé de voiture

hà-kí-sà-tsùbílè kwàí

Je n'ai pas fumé de tabac

conjoint (b)

hà-kí-sà-tòtsí dzwálo

Je n'ai pas nagé comme cela

hà-lí-sà-hèmmè bútlè

Vous n'avez pas respiré lentement

hà-bá-sà-bìtsìtsè ká màdzwè

Ils ne se sont pas lancé de pierres

hà-rí-sà-!ò!ílè hàhólò

Nous n'avons pas beaucoup causé

15.1. Remarques générales

A la différence des tiroirs négatifs 2 et 4, la seule différence entre ce tiroir négatif et le tiroir positif correspondant (tiroir n° 14) est la présence du morphème négatif

hà-, le ton uniformément haut des indices de sujet qui succèdent à ce morphème et le ton uniformément bas du morphème **-sà-**. Il n'y a aucune différence au niveau de la base verbale.

15.2. La distinction disjoint / conjoint

Pour la distinction entre conjoint et disjoint, les choses sont identiques à ce que nous avons observé aux tiroirs n° 3 et n° 14 :

hà-kí-sà-lìmmè lí-ñnà	Je n'ai pas cultivé moi non plus
hà-kí-sà-lìmmè lí-jènà	Je n'ai pas cultivé avec lui

15.3. Structure tonale de la base verbale

A ce tiroir comme aux tiroirs n° 3 et n° 14, il y a la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe

hà-kí-sà-búílè líthò	Je n'ai rien dit
hà-kí-sà-búílè ñnítì	Je n'ai pas dit la vérité

Comme aux tiroirs n°3 et n° 14, il y a un ton grammatical haut, mais exclusivement à la forme conjointe. Voici un exemple :

hà-dí-sà-sètí didzò	Elles n'ont pas cherché de la nourriture – les poules
hà-dí-sà-sètì	Elles n'ont pas cherché – les poules

16. INDICATIF PASSE RECENT CONTINUATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kì-sá-tswà-búà	Je viens de parler
ò-sá-tswà-tsólà	Tu viens de te déshabiller
lì-sá-tswà-tínà	Vous venez de vous habiller
rì-sá-tswà-sálá lí-ñnà	Nous venons de rester nous aussi
kì-sá-tswà-sébétsà	Je viens de travailler
ó-sá-tswà-húlà	Il vient de grandir
bá-sá-tswà-bónà	Ils viennent de voir
bá-sá-tswà-bómà	Ils viennent de bombarder
ó-sá-tswà-kítíkà	Il vient de faire la fête

conjoint (a)

rì-sá-tswà-sálá háè	Nous venons de rester à la maison
kì-sá-tswà-nwísétsà dípàlìsá	Je viens d'arroser les fleurs
bá-sá-tswà-bóná bàthò	Ils viennent de voir des gens
bá-sá-tswà-thónákà kórò	Ils viennent de moissonner le blé

conjoint (b)

kì-sá-tswà-búà hàhólò	Je viens de beaucoup parler
ù-sá-tswà-tsúlà mónà	Tu viens de te déshabiller ici
lì-sá-tswà-sébétsà hàhólò	Vous venez de vous habiller tous les jours
ú-sá-tswà-húlà ká pílí	Il vient de grandir rapidement

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rì-sá-tswà-!ò!à	Nous venons de causer
kì-sá-tswà-tòlà	Je viens de nager
lì-sá-tswà-hèmà	Vous venez de respirer
kì-sá-tswà-bùlà	Je viens d'ouvrir
kì-sá-tswà-fità	Je viens de dépasser
kì-sá-tswà-bàpàlà	Je viens de jouer
ú-sá-tswà-χònà	Il vient de ronfler
bá-sá-tswà-bìtsà	Ils viennent de lancer
bá-sá-tswà-lòkìsà	Ils viennent de réparer

conjoint (a)

kì-sá-tswà-bùlà lìmàtí	Je viens d'ouvrir la porte
kì-sá-tswa-fità kòlói	Je viens de dépasser la voiture
kì-sá-tswà-lòkìsà kòlói	Je viens de réparer la voiture
dí-sá-tswà-sèlà dídžó	Elles viennent de chercher la nourriture – les poules
bá-sá-tswà-èpèlà mòfú	Ils viennent d'enterrer le mort

conjoint (b)

rì-sá-tswà-!ò!à hàhólò	Nous venons de beaucoup causer
kì-sá-tswà-tòlà džwálò	Je viens de nager comme cela
lì-sá-tswà-tsàmàjà bútlè	Vous venez de marcher lentement
ú-sá-tswà-χònà ká mìłá	Il vient de ronfler tous les jours
bá-sá-tswà-bìtsànà ká màdžwè	Ils viennent de se lancer des pierres

16.1. Remarques générales

En dehors de la présence du morphème du continuatif, qui ici est toujours à ton haut, et du fait que le morphème **-tswà-** ne subit pas ici la propagation du ton haut de la syllabe précédente, ce tiroir présente exactement les mêmes caractéristiques que le tiroir non continuatif correspondant, c'est-à-dire le tiroir n° 8.

16.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant confirme qu'à ce tiroir, forme disjointe et forme conjointe peuvent se différencier au niveau de la dernière syllabe de la base verbale de manière analogue à ce qui a été observé au tiroir n° 8 :

kì-sá-tswà-búá lí-ñnà	Je viens de parler moi aussi
kì-sá-tswà-búà lí-jènà	Je viens de parler avec lui

16.3. Structure tonale de la base verbale

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, comme au tiroir n° 8, il y a la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

kì-sá-tswà-búà hàhólò	Je viens de beaucoup parler
kì-sá-tswà-búá ñnítì	Je viens de dire la vérité

Les exemples avec des verbes à ton lexical bas confirment clairement l'absence de tout ton grammatical haut.

17. INDICATIF FUTUR CONTINUATIF POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kì-sá-tlà-búà	Je parlerai encore
ò-sá-tlà-tsólà	Tu te déshabilleras encore
lì-sá-tlà-tínà	Vous vous habillerez encore
rì-sá-tlà-sálá lí-rònà	Nous resterons encore nous aussi
kì-sá-tlà-sébétsà	Je travaillerai encore
ó-sá-tlà-hólà	Il grandira encore
bá-sá-tlà-bónà	Ils verront encore
bá-sá-tlà-bómà	Ils bombarderont encore
ó-sá-tlà-kítíkà	Il fera encore la fête

conjoint (a)

rì-sá-tlà-sálá háè	Nous resterons encore à la maison
rì-sá-tlà-nwísétsà dipálsá	Nous arroserons encore les fleurs
bá-sá-tlà-bómá kèrékè	Ils bombarderont encore l'église
ú-sá-tlà-íóníphà bàtswádì	Il respectera encore les parents

conjoint (b)

kì-sá-tlà-búà hàhólò	Je parlerai encore beaucoup
ù-sá-tlà-tsúlà mónà	Tu te déshabilleras encore ici
lì-sá-tlà-sébétsà hàhólò	Vous travaillerez encore beaucoup
ú-sá-tlà-húlà ká pílí	Il grandira encore rapidement
ú-sá-tlà-χúthátsà ká sóntàhà	Il prêchera encore le dimanche

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rì-sá-tlà-!ò!à	Nous causerons encore
kì-sá-tlà-tòlà	Je nagerai encore
lì-sá-tlà-hèmà	Vous respirerez encore
kì-sá-tlà-bùlà	J'ouvrirai encore
kì-sá-tlà-fítà	Je dépasserai encore
kì-sá-tlà-bàpàlà	Je jouerai encore
ú-sá-tlà-χònà	Il ronflera encore
bá-sá-tlà-bìtsà	Ils lanceront encore
bá-sá-tlà-lòkìsà	Ils répareront encore

conjoint (a)

kì-sá-tlà-bùlà lìmàtí	J'ouvrirai encore la porte
kì-sá-tlà-fítà kòlói	Je dépasserai encore la voiture
kì-sá-tlà-lòkìsà kòlói	Je réparerai encore la voiture
dí-sá-tlà-sèlà dìdʒó	Elles chercheront encore la nourriture – les poules
bá-sá-tlà-bàdìsà bàná	Ils feront encore lire les enfants

conjoint (b)

rì-sá-tlà-!ò!à hàhólò	Nous causerons encore beaucoup
kì-sá-tlà-tòlà dʒwálò	Je nagerai encore comme cela
lì-sá-tlà-tsàmàjà bútlé	Vous marcherez encore lentement
ú-sá-tlà-χònà ká mìlá	Il ronflera encore tous les jours
bá-sá-tlà-bìtsànà ká màdʒwè	Ils se lanceront encore des pierres

17.1. Remarques générales

En dehors de la présence du morphème du continuatif, qui ici est toujours à ton haut, et du fait que le morphème **-tlà-** ne subit pas ici la propagation du ton haut de la syllabe précédente, ce tiroir présente exactement les mêmes caractéristiques que le tiroir non continuatif correspondant, c'est-à-dire le tiroir n° 10.

17.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant confirme qu'à ce tiroir, forme disjointe et forme conjointe peuvent se différencier au niveau de la dernière syllabe de la base verbale de manière analogue à ce qui a été observé au tiroir n° 10 :

kì-sá-tlà-búá lí-ñnà	Je parlerai encore moi aussi
kì-sá-tlà-búà lí-jènà	Je parlerai encore avec lui

17.3. Structure tonale de la base verbale

De manière analogue à ce qui a été observé pour le tiroir n° 10, ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternances, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe :

kì-sá-tlà-búà hàhólò	Je parlerai encore beaucoup
kì-sá-tlà-búá ñnítì	Je dirai encore la vérité

Comme le tiroir n° 10, ce tiroir ne comporte aucun ton grammatical haut.

18. INDICATIF FUTUR CONTINUATIF NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hà-kí-sà-tlà-búà	Je ne parlerai jamais
hà-á-sà-tlà-hólà	Il ne grandira jamais
hà-ú-sà-tlà-tsólà	Tu ne te déshabilleras jamais
hà-lí-sà-tlà-tínà	Vous ne vous habillerez jamais
hà-bá-sà-tlà-bónà	Ils ne verront jamais
hà-bá-sà-tlà-bómà	Ils ne bombarderont jamais
hà-á-sà-tlà-búsà	Il ne gouvernera jamais
hà-rí-sà-tlà-sálá lí-rònà	Nous ne resterons jamais nous non plus
hà-kí-sà-tlà-sébétsà	Je ne travaillerai jamais

conjoint (a)

hà-bá-sà-tlà-bóná bàthò	Ils ne verront jamais de gens
--------------------------------	-------------------------------

hà-bá-sà-tlà-bómá kèrékè	Ils ne bombarderont jamais d'église
hà-á-sà-tlà-búsá bàsúthò	Il ne gouvernera jamais les Basotho
hà-rí-sà-tlà-nwísétsà dípálísá	Nous n'arroserons jamais les fleurs

conjoint (b)

hà-kí-sà-tlà-búa líthò	Je ne dirai jamais rien
hà-á-sà-tlà-húlà ká pílí	Il ne grandira jamais rapidement
hà-ú-sà-tlà-tsúlà mónà	Tu ne te déshabilleras jamais ici
hà-lí-sà-tlà-kítíkà ká mìlá	Vous ne ferez jamais la fête tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hà-rí-sà-tlà-!ò!à	Nous ne causerons jamais
hà-kí-sà-tlà-tòlà	Je ne nagerai jamais
hà-lí-sà-tlà-hèmà	Vous ne respirerez jamais
hà-á-sà-tlà-χònà	Il ne ronflera jamais
hà-bá-sà-tlà-bìtsà	Ils ne lanceront jamais
hà-dí-sà-tlà-sèlà	Elles ne chercheront jamais – les poules
hà-kí-sà-tlà-bùlà	Je n'ouvrirai jamais
hà-kí-sà-tlà-fítà	Je ne dépasserai jamais
hà-kí-sà-tlà-bàpàlà	Je ne jouerai jamais

conjoint (a)

hà-dí-sà-tlà-sèlà dídʒó	Elles ne chercheront jamais de nourriture – les poules
hà-kí-sà-tlà-bùlà lìmàtí	Je n'ouvrirai jamais de porte
hà-kí-sà-tlà-fítà kòlói	Je ne dépasserai jamais de voiture
hà-kí-sà-tlà-lòkìsà kòlói	Je ne réparerai jamais de voiture

conjoint (b)

hà-rí-sà-tlà-!ò!à líthò	Nous ne causerons jamais de rien
hà-kí-sà-tlà-tòlà dʒwálò	Je ne nagerai jamais comme cela
hà-lí-sà-tlà-hèmà bútlè	Vous ne respirerez jamais lentement
hà-á-sà-tlà-χònà ká mìlá	Il ne ronflera jamais tous les jours
hà-bá-sà-tlà-bìtsànà ká mādʒwè	Ils ne se lanceront jamais de pierres

18.1. Remarques générales

A la différence des tiroirs négatifs 2 et 4, la seule différence entre ce tiroir négatif et le tiroir positif correspondant (tiroir n° 17) est la présence du morphème négatif

Quatrième Partie :

LES TIROIRS SIMPLES DE L'INFINITIF, DE L'IMPÉRATIF, DU SUBJONCTIF, DU CIRCONSTANCIEL ET DU SÉQUENTIEL

19. INFINITIF PRESENT POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hò-búà	parler
hò-húlà	grandir
hò-tsúlà	se déshabiller
hò-tínà	s'habiller
hò-bónà	voir
hò-bómà	bombarder
hò-búsà	gouverner
hò-sálà	rester
hò-sébésà	travailler

conjoint (a)

hò-bónà bàthù	voir des gens
hò-bómà kèrékè	bombarder l'église
hò-búsà bàsúthù	gouverner les Basotho
hò-thónákà kórò	moissonner le blé

conjoint (b)

hò-búà hàhólò	parler beaucoup
hò-húlà ká pùlì	grandir rapidement
hò-tsúlà mónà	se déshabiller ici
hò-sébésà ká mìlá	travailler tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hò-!ò!à	causer
hò-tòlà	nager
hò-hèmà	respirer

hò-χònà	ronfler
hò-bìtsà	lancer
hò-bùlà	ouvrir
hò-fità	dépasser
hò-tsàmàjà	marcher

conjoint (a)

hò-sèlà dídʒó	chercher de la nourriture
hò-bùlà lìmàtí	ouvrir la porte
hò-fità kòlólì	dépasser une voiture
hò-lùkìsà kòlólì	réparer une voiture

conjoint (b)

hò-!ò!à hàhólò	causer beaucoup
hò-tòlà dʒwálò	nager comme cela
hò-hèmà bútlè	respirer lentement
hò-χònà ká mìlá	ronfler tous les jours
hò-bìtsànà ká màdʒwè	se lancer des pierres

19.1. Finale

La base verbale a pour finale **a**.

19.2. Autres caractéristiques

Il n'y a pas d'indice de sujet. Le morphème **hò-** qui occupe la place occupée aux autres tiroirs par l'indice de sujet est la marque de l'infinitif : il se retrouve dans tous les tiroirs de l'infinitif.

19.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, à la différence du présent de l'indicatif, forme disjointe et forme conjointe peuvent se différencier au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale :

kì-tsíbá hò-búá lí-ñnà	Je sais parler moi aussi
kì-tsíbá hò-búà lí-jènà	Je sais parler avec lui

19.4. Structure tonale de la base verbale

Ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale. Voici un exemple :

hù-bónà hántlè
hù-bóná bàthù

bien voir
voir des gens

Aucun ton grammatical haut n'est présent.

N.B. En sotho du sud, on peut à ce tiroir observer aisément et sans se tromper le ton lexical d'un verbe.

20. INFINITIF PRESENT NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hù-sì-búi	ne pas parler
hù-sì-húlì	ne pas grandir
hù-sì-tsúlì	ne pas se déshabiller
hù-sì-tínì	ne pas s'habiller
hù-sì-bónì	ne pas voir
hù-sì-bómì	ne pas bombarder
hù-sì-búsì	ne pas gouverner
hù-sì-sálì	ne pas rester
hù-sì-sébétsì	ne pas travailler

conjoint (a)

hù-sì-bóní bàthù	ne pas voir de gens
hù-sì-bómí kèrékè	ne pas bombarder d'église
hù-sì-búsí bàsúthù	ne pas gouverner les Basotho
hù-sì-nwísétsì dìpálìsá	ne pas arroser les fleurs

conjoint (b)

hù-sì-búi líthò	ne rien dire
hù-sì-húlì ká pílì	ne pas grandir rapidement
hù-sì-tsúlì mónà	ne pas se déshabiller ici
hù-sì-nwísétsì ká mìlá	ne pas arroser tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hù-sì-!òlì	ne pas causer
hù-sì-tòlì	ne pas nager
hù-sì-hèmí	ne pas respirer
hù-sì-χònì	ne pas ronfler

hò-sì-tsùbí kwàí

ne pas fumer de tabac

21. INFINITIF FUTUR POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hò-tlà-búa

venir parler

hò-tlà-tsúlà

venir se déshabiller

hò-tlà-tínà

venir s'habiller

hò-tlà-bónà

venir voir

hò-tlà-bómà

venir bombarder

hò-tlà-búsà

venir gouverner

hò-tlà-sálà

venir rester

hò-tlà-sébétsà

venir travailler

conjoint (a)

hò-tlà-bónà bàthò

venir voir des gens

hò-tlà-bómá kèrékè

venir bombarder l'église

hò-tlà-búsà bàsúthò

venir gouverner les Basotho

hò-tlà-sálá háè

venir rester à la maison

hò-tlà-thónákà kórò

venir moissonner le blé

conjoint (b)

hò-tlà-búa hàhólò

venir beaucoup parler

hò-tlà-tsúlà mónà

venir se déshabiller ici

hò-tlà-tínà ká mìlá

venir s'habiller tous les jours

hò-tlà-sébétsà ká mìlá

venir travailler tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hò-tlà-!ò!à

venir causer

hò-tlà-tòlà

venir nager

hò-tlà-hèmà

venir respirer

hò-tlà-bìtsà

venir lancer

hò-tlà-sèlà

venir chercher

hò-tlà-bùlà

venir ouvrir

hò-tlà-ftà

venir dépasser

hò-tlà-tsàmàjà

venir marcher

conjoint (a)

hò-tlà-sèlà dídʒó	venir chercher la nourriture
hò-tlà-bùlà lìmàtí	venir ouvrir la porte
hò-tlà-bìtsà lìrúmò	venir lancer une lance
hò-tlà-fítà kòlói	venir dépasser une voiture
hò-tlà-lòkìsà kòlói	venir réparer la voiture

conjoint (b)

hò-tlà-!ò!à hàhólò	venir beaucoup causer
hò-tlà-tòlà dʒwálò	venir nager comme ça
hò-tlà-hèmà bútlè	venir respirer lentement
hò-tlà-χònà ká mìlá	venir ronfler tous les jours
hò-tlà-bìtsànà ká màdʒwè	venir se lancer des pierres

21.1. Remarques générales

C'est seulement l'adjonction du morphème du futur **-tlà-** qui distingue ce tiroir du tiroir n° 19 ; toutes leurs autres caractéristiques sont identiques. On peut remarquer aussi que la seule différence avec le futur de l'indicatif (tiroir n° 10) est la commutation entre indice de sujet et préfixe de l'infinitif.

21.2. La distinction disjoint / conjoint

Forme disjointe et forme conjointe peuvent se différencier au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale, exactement de la même façon qu'au tiroir n° 19 :

kì-tsí bá hò-tlà-búá lí-ñnà	Je sais venir parler moi aussi
kì-tsí bá hò-tlà-búà lí-jènà	Je sais venir parler avec lui

21.3. Structure tonale de la base verbale

Comme le tiroir n° 19, ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

hò-tlà-búà hàhólò	venir beaucoup parler
hò-tlà-búá ñnítì	venir dire la vérité

Aucun ton grammatical haut n'est présent à ce tiroir.

22. INFINITIF FUTUR NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hò-tlà-sì-búi	ne pas venir parler
hò-tlà-sì-hólì	ne pas venir grandir
hò-tlà-sì-tsúlì	ne pas venir se déshabiller
hò-tlà-sì-tínì	ne pas venir s'habiller
hò-tlà-sì-bónì	ne pas venir voir
hò-tlà-sì-bómì	ne pas venir bombarder
hò-tlà-sì-búsì	ne pas venir gouverner
hò-tlà-sì-sálì	ne pas venir rester
hò-tlà-sì-sébétsì	ne pas venir travailler

conjoint (a)

hò-tlà-sì-bóní bàthò	ne pas venir voir de gens
hò-tlà-sì-bómí thàbà	ne pas venir bombarder de montagne
hò-tlà-sì-búsí bàsúthò	ne pas venir gouverner les Basotho
hò-tlà-sì-nwísétsí dìpálísá	ne pas venir arroser les fleurs

conjoint (b)

hò-tlà-sì-búi hàhólò	ne pas venir parler beaucoup
hò-tlà-sì-tsúlì mónà	ne pas venir se déshabiller ici
hò-tlà-sì-tínì ká mìlá	ne pas venir s'habiller tous les jours
hò-tlà-sì-sébétsì ká pílì	ne pas venir grandir rapidement

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hò-tlà-sì-!ò!í	ne pas venir causer
hò-tlà-sì-tòlì	ne pas venir nager
hò-tlà-sì-hèmí	ne pas venir respirer
hò-tlà-sì-χòní	ne pas venir ronfler
hò-tlà-sì-bìtsí	ne pas venir lancer
hò-tlà-sì-sèlì	ne pas venir chercher
hò-tlà-sì-bùlì	ne pas venir ouvrir
hò-tlà-sì-fítí	ne pas venir dépasser
hò-tlà-sì-lòkísì	ne pas venir réparer

conjoint (a)

hò-tlà-sì-sèlí didzɔ	ne pas venir chercher de nourriture
hò-tlà-sì-bùlí lìmàtí	ne pas venir ouvrir la porte
hò-tlà-sì-fítí kòlòì	ne pas venir dépasser de voiture
hò-tlà-sì-lùkísí kòlòì	ne pas venir réparer la voiture

conjoint (b)

hò-tlà-sì-!òí hàhólò	ne pas venir beaucoup causer
hò-tlà-sì-tòlí dʒwálò	ne pas venir nager comme cela
hò-tlà-sì-hè mí bútlè	ne pas venir respirer lentement
hò-tlà-sì-χòní ká mìlá	ne pas venir ronfler tous les jours
hò-tlà-sì-lùkìsí χàfetsà	ne pas venir réparer souvent

22.1. Remarques générales

C'est seulement l'adjonction du morphème du futur **-tla-** qui distingue ce tiroir du tiroir n° 20 ; toutes leurs autres caractéristiques sont identiques. Par contre, à la différence de ce que nous avons noté pour le tiroir positif correspondant (tiroir n° 21), il y a au futur négatif des différences importantes entre indicatif et infinitif.

22.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant confirme qu'à ce tiroir, comme au tiroir n° 20, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

kì-bàtłà hò-tłà-sì-búi lí-nnà	Je veux ne pas venir parler moi non plus
kì-bàtłà hò-tłà-sì-búi lí-jènà	Je veux ne pas venir parler avec lui

22.3. Structure tonale de la base verbale

De façon identique au tiroir n° 20, ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe :

hò-tlâ-sì-búi hâhólò	ne pas venir parler beaucoup
hò-tlâ-sì-búi ònítì	ne pas venir dire la vérité

Il y existe également un ton grammatical haut :

hù-tlà-sì-sèlí dìdʒó ne pas venir chercher de nourriture

23. INFINITIF POTENTIEL POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hù-kà-búà	pouvoir parler
hù-kà-húlà	pouvoir grandir
hù-kà-tsúlà	pouvoir se déshabiller
hù-kà-tínà	pouvoir s'habiller
hù-kà-bónà	pouvoir voir
hù-kà-bómà	pouvoir bombarder
hù-kà-búsà	pouvoir gouverner
hù-kà-sálà	pouvoir rester
hù-kà-sébésà	pouvoir travailler

conjoint (a)

hù-kà-bóná bàthù	pouvoir voir des gens
hù-kà-bómá kèrékè	pouvoir bombarder une église
hù-kà-búsá bàsúthù	pouvoir gouverner les Basotho
hù-kà-nwísésà dipálsá	pouvoir arroser les fleurs

conjoint (b)

hù-kà-búà hàhúlù	pouvoir beaucoup parler
hù-kà-húlà ká pílí	pouvoir grandir rapidement
hù-kà-tsúlà mónà	pouvoir se déshabiller ici
hù-kà-sébésà ká mìlá	pouvoir travailler tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hù-kà-!ò!à	pouvoir causer
hù-kà-tòlà	pouvoir nager
hù-kà-hèmà	pouvoir respirer
hù-kà-χònà	pouvoir ronfler
hù-kà-bìtsà	pouvoir lancer
hù-kà-sèlà	pouvoir chercher
hù-kà-bùlà	pouvoir ouvrir
hù-kà-fìtà	pouvoir dépasser
hù-kà-lùkìsà	pouvoir réparer

conjoint (a)

hò-kà-sèlà dídʒó	pouvoir chercher de la nourriture
hò-kà-bùlà lìmàtí	pouvoir ouvrir la porte
hò-kà-fítà kòlólì	pouvoir dépasser la voiture
hò-kà-lùkìsà kòlólì	pouvoir réparer la voiture

conjoint (b)

hò-kà- !ò!à hàhólò	pouvoir beaucoup causer
hò-kà-tòlà dʒwálò	pouvoir nager comme cela
hò-kà-hèmà-bútłè	pouvoir respirer lentement
hò-kà-χònà ká mìłá	pouvoir ronfler tous les jours
hò-kà-bìtsànà ká màdʒwè	pouvoir se lancer des pierres

23.1. Remarques générales

C'est seulement l'adjonction du morphème du potentiel **-kà-** qui distingue ce tiroir du tiroir n° 19 ; toutes leurs autres caractéristiques sont identiques.

Si on ne prenait pas en considération les données tonales, on serait tenté aussi de dire que cette forme d'infinitif est presque identique à la forme correspondante de l'indicatif (tiroir n° 6). Mais en réalité :

- le morphème du potentiel a ici un ton bas (et non pas un ton haut, comme au tiroir n° 6), sans qu'on puisse expliquer ceci par un changement dans le contexte ;
- les propriétés tonales de la finale sont identiques à celles du tiroir n° 19 et différentes par contre de celles du tiroir n° 6.

23.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, forme disjointe et forme conjointe peuvent se différencier au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale de manière identique à ce qui se passe au tiroir n° 19 :

bá-bátłà hò-kà-búá lí-bònà	Ils veulent pouvoir parler eux aussi
bá-bátłà hò-kà-búà lí-jènà	Ils veulent pouvoir parler avec lui

23.3. Structure tonale de la base verbale

Comme au tiroir n° 19, il y a la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe :

hò-kà-búà hàhólò	pouvoir beaucoup parler
hò-kà-búà lìSànó	pouvoir dire un mensonge

A ce tiroir comme au tiroir n° 19, il n'existe aucun ton grammatical haut.

24. INFINITIF POTENTIEL NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

hù-kà-sì-búi	ne pas pouvoir parler
hù-kà-sì-húlì	ne pas pouvoir grandir
hù-kà-sì-tsúlì	ne pas pouvoir se déshabiller
hù-kà-sì-tínì	ne pas pouvoir s'habiller
hù-kà-sì-bónì	ne pas pouvoir voir
hù-kà-sì-bómì	ne pas pouvoir bombarder
hù-kà-sì-búsì	ne pas pouvoir gouverner
hù-kà-sì-sálì	ne pas pouvoir rester
hù-kà-sì-sébétsì	ne pas pouvoir travailler

conjoint (a)

hù-kà-sì-bóní bàthù	ne pas pouvoir voir des gens
hù-kà-sì-bómí kèrékè	ne pas pouvoir bombarder d'église
hù-kà-sì-búsí bàsúthù	ne pas pouvoir gouverner les Basotho
hù-kà-sì-thónákí kórò	ne pas pouvoir moissonner le blé

conjoint (b)

hù-kà-sì-búi hàhúlò	ne pas pouvoir beaucoup parler
hù-kà-sì-húlì ká pílì	ne pas pouvoir grandir rapidement
hù-kà-sì-tsúlì mónà	ne pas pouvoir se déshabiller ici
hù-kà-sì-sébétsì ká mìlá	ne pas pouvoir travailler tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

hù-kà-sì-!òlí	ne pas pouvoir causer
hù-kà-sì-tòlí	ne pas pouvoir neger
hù-kà-sì-hémí	ne pas pouvoir respirer
hù-kà-sì-χóní	ne pas pouvoir ronfler
hù-kà-sì-bìtsí	ne pas pouvoir lancer
hù-kà-sì-sèlí	ne pas pouvoir chercher
hù-kà-sì-bùlí	ne pas pouvoir ouvrir
hù-kà-sì-ftítí	ne pas pouvoir dépasser
hù-kà-sì-tsámájì	ne pas pouvoir marcher

conjoint (a)

hò-kà-sì-sèlí dídʒó	ne pas pouvoir chercher de nourriture
hò-kà-sì-bùlí lìmàtí	ne pas pouvoir ouvrir de porte
hò-kà-sì-fítí kòlói	ne pas pouvoir dépasser de voiture
hò-kà-sì-lòkísí kòlói	ne pas pouvoir réparer la voiture

conjoint (b)

hò-kà-sì-!ò!í hàhólò	ne pas pouvoir beaucoup causer
hò-kà-sì-tòlí dʒwálò	ne pas pouvoir nager comme cela
hò-kà-sì-hémí bútlè	ne pas pouvoir respirer lentement
hò-kà-sì-χòní ká mìlá	ne pas pouvoir ronfler tous les jours
hò-kà-sì-lòkísí dʒwálò	ne pas pouvoir réparer comme cela

24.1. Remarques générales

C'est seulement l'adjonction du morphème du potentiel **-kà-** qui distingue ce tiroir du tiroir n° 20 ; toutes leurs autres caractéristiques sont identiques.

Si on ne prenait pas en considération les données tonales, on serait tenté aussi de dire que cette forme d'infinitif est presque identique à la forme correspondante de l'indicatif (tiroir n° 7). Mais en réalité, le morphème du potentiel a ici un ton bas (et non pas un ton haut, comme au tiroir n° 7), sans qu'on puisse expliquer ceci par un changement dans le contexte.

24.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, comme au tiroir n° 20, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

kì-bàtlà hò-kà-sì-búi lí-ñnà	Je veux ne pas pouvoir parler moi non plus
kì-bàtlà hò-kà-sì-búi lí-jènà	Je veux ne pas pouvoir parler avec lui

24.3. Structure tonale de la base verbale

Ce tiroir présente les mêmes caractéristiques que le tiroir n° 20 en ce qui concerne la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

hò-kà-sì-búi hàhólò	ne pas pouvoir beaucoup parler
hò-kà-sì-búi ñnítì	ne pas pouvoir dire la vérité

Comme au tiroir n° 20, il y a un ton grammatical haut, comme on peut le voir dans l'exemple suivant :

hò-kà-sì-bùlí lìmàtí

ne pas pouvoir ouvrir de porte

25. IMPERATIF POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

búa

Parle!

búań

Parlez!

tsólà

Déshabille-toi!

tsólàń

Déshabillez-vous!

tínà

Habille-toi!

tínáń

Habillez-vous!

sébétsà

Travaille!

sébétsáń

Travaillez!

conjoint (a)

tínà m̀sì

Mets une robe!

tínáń m̀sì

Mettez une robe!

nwísétsà d̀pálìsá

Arrose les fleurs!

nwísétsáń d̀pálìsá

Arrosez les fleurs!

conjoint (b)

búa h̀hólò

Parle plus fort!

búań h̀hólò

Parlez plus fort!

sébétsà h̀hólò

Travaille beaucoup!

sébétsáń h̀hólò

Travaillez beaucoup!

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

!ò!á

Cause!

!ò!áń

Causez!

tòlá

Nage!

tòláń

Nagez!

tsàmájà

Marche!

tsàmájáń

Marchez!

conjoint (a)

bùlá lìmàtí

Ouvre la porte!

bùláń lìmàtí

Ouvrez la porte!

tsùbá kwàí
tsùbáṅ kwàí
lòkísá kòlói
lòkísáṅ kòlói

Fume du tabac!
Fumez du tabac!
Répare la voiture!
Réparez la voiture!

conjoint (b)

!ò!á hòná dʒwálè
!ò!áṅ hòná dʒwálè
tòlá mónà
tòláṅ mónà
lòkísà éná
lòkísáṅ éná

Cause maintenant!
Causez maintenant!
Nage ici!
Nagez ici!
Répare celle-là
Réparez celle-là

25.1. Finale

Ce tiroir a la particularité d'avoir deux finales différentes selon qu'un indice d'objet et ou non présent : en l'absence d'indice d'objet, on pour finale **a** (cf. exemples ci-dessus), tandis qu'en présence d'indice d'objet, on a pour finale **ε** (qui se transforme en **e** après un lexème dont la dernière voyelle est **e** ou **o**, ainsi que devant la marque du pluriel **-ṅ**). Par exemple :

bú-rékè
bú-rékéṅ
mú-rékísétsé kòlói

Achète-le – le pain!
Achetez-le – le pain!
Vends-lui la voiture!

Ce changement de timbre de la finale ne s'accompagne d'aucune modification tonale.

25.2. Autres éléments caractéristiques.

Il n'y a aucun indice de sujet à ce tiroir, qui implique nécessairement une valeur de 2ème personne. Le pluriel est marqué par la postfinale **ṅ** placée après la finale **a**.

25.3. La distinction disjoint / conjoint

Les exemples suivants montrent qu'à ce tiroir, au singulier aussi bien qu'au pluriel, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint.

búa lí-wènà
búa lí-jènà

Parle toi aussi!
Parle avec lui!

búaṅ lí-lònà
búaṅ lí-jènà

Parlez vous aussi!
Parlez avec lui!

25.4. Structure tonale de la base verbale

Au singulier, il y a la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement au verbe :

búà hàhólò	Parle plus fort!
búá ònítì	Dis la vérité!

Cette alternance n'existe par contre pas au pluriel :

búáṅ hàhólò	Parlez plus fort!
búáṅ ònítì	Dites la vérité!

Il existe dans ce tiroir un ton grammatical haut :

tsùbá kwàí	Fume du tabac!
-------------------	----------------

26. IMPERATIF NEGATIF

26.1. 1ère VARIANTE DE L'IMPERATIF NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

sì-búi	Ne parle pas!
sì-búiṅ	Ne parlez pas!
sì-búsì	Ne gouverne pas!
sì-búsíṅ	Ne gouvernez pas!
sì-tsúlì	Ne te déshabille pas!
sì-tsúlíṅ	Ne vous déshabillez pas!
sì-húlì	Ne grandis pas!
sì-húlíṅ	Ne grandissez pas!
sì-sébétsì	Ne travaille pas!
sì-sébétsíṅ	Ne travaillez pas!

conjoint (a)

sì-bóní bàthò	Ne vois pas de gens!
sì-bóníṅ bàthò	Ne voyez pas de gens!
sì-búsí bàsúthò	Ne gouverne pas les Basotho!
sì-búsíṅ bàsúthò	Ne gouvernez pas les Basotho!
sì-nwísétsí dipálísá	N'arrose pas les fleurs!
sì-nwísétsíṅ dipálísá	N'arrosez pas les fleurs!

conjoint (b)

sì-búi hóhàṅ
sì-búiṅ hóhàṅ
sì-tòlí mónà
sì-tòlíṅ mónà
sì-nwísétsì tsénà
sì-nwísétsíṅ tsénà

Ne dis rien du tout!
Ne dites rien du tout!
Ne nage pas ici!
Ne nagez pas ici!
N'arrose pas celles-là!
N'arrosez pas celles-là!

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

sì-!ò!í
sì-!ò!íṅ
sì-tòlí
sì-tòlíṅ
sì-hè mí
sì-hè míṅ
sì-tsàmájì
sì-tsàmájíṅ

Ne cause pas!
Ne causez pas!
Ne nage pas!
Ne nagez pas!
Ne respire pas!
Ne respirez pas!
Ne marche pas!
Ne marchez pas!

conjoint (a)

sì-bìtsí lírúmò
sì-bìtsíṅ mārúmò
sì-bùlí lìmàtí
sì-bùlíṅ lìmàtí
sì-lùkísí kòlói
sì-lùkísíṅ kòlói

Ne lance pas de lance!
Ne lancez pas de lances!
N'ouvre pas de porte!
N'ouvrez pas de porte!
Ne répare pas la voiture!
Ne réparez pas la voiture!

conjoint (b)

sì-!ò!í hàhólò
sì-!ò!íṅ hàhólò
sì-tòlí mónà
sì-tòlíṅ mónà
sì-lùkísì jénà
sì-lùkísíṅ jénà

Ne cause pas beaucoup!
Ne causez pas beaucoup!
Ne nage pas ici!
Ne nagez pas ici !
Ne répare pas celle-là!
Ne réparez pas celle-là!

26.1.1. Finale

A ce tiroir, les bases verbales ont ɿ pour finale.

26.1.2. Autres éléments caractéristiques

Comme au tiroir positif correspondant, il n'y a aucun indice de sujet à ce tiroir, qui implique nécessairement une valeur de 2ème personne, et le pluriel est marqué par la postfinale **ɲ** placée après la finale **a**. En l'absence d'indice de sujet, le morphème négatif **sì-** apparaît à l'initiale de ce tiroir.

26.1.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint.

sì-bùì lí-wènà	Ne parle pas toi non plus !
sì-bùì lí-jènà	Ne parle pas avec lui !

26.1.4. Structure tonale de la base verbale

Au singulier, ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

sì-bùì hóháhɲ	Ne dis rien du tout!
sì-bùí ònítì	Ne dis pas la vérité !

Cette alternance n'existe par contre pas au pluriel :

sì-bùíɲ hóháhɲ	Ne dites rien du tout!
sì-bùíɲ ònítì	Ne dites pas la vérité !

L'exemple suivant démontre la présence à ce tiroir d'un ton grammatical haut :

sì-hè mí bútlè	Ne respire pas lentement!
-----------------------	---------------------------

26.2. 2ème VARIANTE DE L'IMPERATIF NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

sì-ká-bùà	Ne parle pas!
sì-ká-búáɲ	Ne parlez pas!
sì-ká-tsúlà	Ne te déshabille pas!
sì-ká-tsúláɲ	Ne vous habillez pas!
sì-ká-tínà	Ne t'habille pas!
sì-ká-tínáɲ	Ne vous habillez pas!
sì-ká-sébétsà	Ne travaille pas!

sì-ká-sébésáṅ

Ne travaillez pas!

conjoint (a)

sì-ká-bóná bàthò
sì-ká-bónáṅ bàthò
sì-ká-nwísétsà dìpálísá
sì-ká-nwísétsáṅ dìpálísá

Ne vois pas de gens!
Ne voyez pas de gens!
N'arrose pas les fleurs!
N'arrosez pas les fleurs!

conjoint (b)

sì-ká-búà líthò
sì-ká-búáṅ líthò
sì-ká-nwísétsà tsénà
sì-ká-nwísétsáṅ tsénà

Ne dis rien!
Ne dites rien!
N'arrose pas celles-là!
N'arrosez pas celles-là!

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

sì-ká-!ò!à
sì-ká-!ò!áṅ
sì-ká-tòlà
sì-ká-tòláṅ
sì-ká-hèmà
sì-ká-hèmáṅ
sì-ká-tsàmàjà
sì-ká-tsàmàjàṅ

Ne cause pas!
Ne causez pas!
Ne nage pas!
Ne nagez pas!
Ne respire pas!
Ne respirez pas!
Ne marche pas!
Ne marchez pas!

conjoint (a)

sì-ká-bìtsà lùrúmò
sì-ká-bìtsáṅ màrúmò
sì-ká-bùlà lìmàtí
sì-ká-bùláṅ lìmàtí
sì-ká-lùkìsà kòlói
sì-ká-lùkìsáṅ kòlói

Ne lance pas de lance!
nNe lancez pas de lances!
N'ouvre pas de porte!
N'ouvrez pas de porte!
Ne répare pas la voiture!
Ne réparez pas la voiture!

conjoint (b)

sì-ká-!ò!à hàhólò
sì-ká-!ò!áṅ hàhólò
sì-ká-tòlà dʒwálò
sì-ká-tòláṅ dʒwálò
sì-ká-lùkìsà jénà
sì-ká-lùkìsáṅ jénà

Ne cause pas beaucoup!
Ne causez pas beaucoup!
Ne nage pas comme cela!
Ne nagez pas comme cela!
Ne répare pas celle-là!
Ne réparez pas celle-là!

26.2.1. Finale

A ce tiroir, les bases verbales se terminent en **a**.

26.2.2. Autres éléments caractéristiques

Le morphème **-ká-**, déjà rencontré dans les tiroirs du potentiel, est placé après le morphème de négation **sì-**. Son ton haut ne donne lieu à aucune propagation.

26.2.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'au singulier, forme disjointe et forme conjointe peuvent se différencier au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale :

sì-ká-búá lí-wènà	Ne parle pas toi non plus!
sì-ká-búà lí-jènà	Ne parle pas avec lui!

Cette possibilité n'existe par contre pas au pluriel :

sì-ká-búáà lí-lònà	Ne parlez pas vous non plus!
sì-ká-búáà lí-jènà	Ne parlez pas avec lui!

26.2.4. Structure tonale de la base verbale

Il existe au singulier la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

sì-ká-búà líthò	Ne dis rien!
sì-ká-búá ònítì	Ne dis pas de vérité!

Aucun ton haut grammatical n'apparaît au singulier. Au pluriel, on voit un ton haut apparaître, mais il porte seulement sur la finale, au lieu d'affecter toutes les syllabes à partir de la deuxième ; ce ton haut doit donc être considéré comme lié à la postfinale et comme différent du ton grammatical haut observé à d'autres tiroirs :

sì-ká-bùlà òmàtí	N'ouvre pas la porte!
sì-ká-bùlèlà tsíbó òmàtí	N'ouvre pas la porte à Tsebo!
sì-ká-bùlájà òmàtí	N'ouvrez pas la porte!
sì-ká-bùlèlájà tsíbó òmàtí	N'ouvrez pas la porte à Tsebo!
sì-ká-dùmèdìsájà tsíbò	Ne saluez pas Tsebo!

27. SUBJONCTIF POSITIF

Il existe au subjonctif positif un phénomène qui ne se produit à aucun autre tiroir : au subjonctif positif, l'insertion d'indices d'objets a sur la tonalité de la forme

verbale un effet qu'on ne peut pas expliquer selon les règles généralement valables pour rendre compte des formes verbales incluant des indices d'objet. La seule analyse possible est qu'à ce tiroir, la base verbale a deux structures tonales différentes selon qu'un indice d'objet est présent ou non.

27.1. SUBJONCTIF POSITIF SANS INDICE D'OBJET

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

(hòrì) kí-búè	(afin que) je parle
(hòrì) á-húlè	(afin que) il grandisse
(hòrì) ú-tsúlè	(afin que) tu te déshabilles
(hòrì) lí-tínè	(afin que) vous vous habilliez
(hòrì) bá-bónè	(afin que) ils voient
(hòrì) bá-bómè	(afin que) ils bombardent
(hòrì) á-búsè	(afin que) il gouverne
(hòrì) rí-sálè	(afin que) nous restions
(hòrì) kí-sébètsé	(afin que) je travaille
(hòrì) ú-łókòmèlé	(afin que) tu fasses attention

conjoint (a)

(hòrì) bá-bóné bàthò	(afin que) ils voient des gens
(hòrì) á-búsé bàsúthò	(afin que) il gouverne les Basotho
(hòrì) kí-rékìsé ɣòmú	(afin que) je vende une vache
(hòrì) ú-sókùlòhèlé ròmá	(afin que) tu te convertisses au catholicisme

conjoint (b)

(hòrì) kí-búè hàhúlò	(afin que) je parle beaucoup
(hòrì) á-húlè ká pílí	(afin que) il grandisse rapidement
(hòrì) ú-tsúlè mónà	(afin que) tu te déshabilles ici
(hòrì) lí-tínè ká mìlá	(afin que) vous vous habilliez tous les jours
(hòrì) kí-sébètsé hàhúlò	(afin que) je travaille beaucoup
(hòrì) ú-sókùlòhé hòná dʒwálè	(afin que) tu te convertisses tout de suite

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

(hòrì) rí-!ó!è	(afin que) nous causions
(hòrì) kí-tólè	(afin que) je nage
(hòrì) lí-hémè	(afin que) vous respiriez

(hòrì) á-χónè	(afin que) il ronfle
(hòrì) bá-bítsè	(afin que) ils lancent
(hòrì) dí-sélé	(afin que) elles cherchent
(hòrì) kí-búlè	(afin que) j'ouvre
(hòrì) kí-fítè	(afin que) je dépasse
(hòrì) kí-tsúbè	(afin que) je fume
(hòrì) kí-dúmèdìsé	(afin que) je salue

conjoint (a)

(hòrì) dí-sélé dídʒó	(afin que) elles cherchent de la nourriture
(hòrì) kí-búlè lìmàtí	(afin que) j'ouvre la porte
(hòrì) kí-fítè kòlói	(afin que) je dépasse une voiture
(hòrì) kí-dúmèdìsé tsíbò	(afin que) je salue Tsebo

conjoint (b)

(hòrì) rí-!ó!è hàhólò	(afin que) nous causions beaucoup
(hòrì) kí-tólè dʒwálò	(afin que) je nage comme cela
(hòrì) lí-hémè bútlè	(afin que) vous respiriez lentement
(hòrì) á-χónè ká mǐlá	(afin que) il ronfle tous les jours
(hòrì) bá-bítsè χàfètsà	(afin que) ils lancent souvent
(hòrì) kí-dúmèdìsé ká lóníphò	(afin que) je salue poliment

27.1.1. Finale

Les bases verbales ont une finale ε qui, à la différence de l'impératif, apparaît aussi bien en présence qu'en l'absence d'indice d'objet.

27.1.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la finale verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

(hòrì) kí-búè lí-ñnà	(afin que) je parle moi aussi
(hòrì) kí-búè lí-jènà	(afin que) je parle avec lui

27.1.3. La tonalité des indices de sujet

Ils sont tous à ton haut.

27.1.4. Structure tonale de la base verbale

Il existe dans ce tiroir la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant, qui succède immédiatement à la base verbale :

(hòrì) kí-búè hàhólò
(hòrì) kí-búé ònítì

(afin que) je parle beaucoup
(afin que) je dise la vérité

Mais il faut surtout noter que le subjonctif a, en l'absence d'indice d'objet, une structure tonale très particulière, qui n'a d'équivalent à aucun autre tiroir, et dont la caractéristique la plus marquante est l'absence totale de distinction entre verbes à ton lexical haut et verbes à ton lexical bas. On peut résumer cette structure tonale de la façon suivante :

- la première syllabe de la base a un ton haut ;
- la dernière syllabe de la base a un ton haut (sauf lorsqu'une base dissyllabique est dans un contexte faisant apparaître la variante (b) de la forme conjointe) ;
- les syllabes intermédiaires des bases de trois syllabes ou plus ont des tons bas.

27.2. SUBJONCTIF POSITIF AVEC INDICE D'OBJET (OU INDICE DE RÉFLÉCHI)

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

(hòrì) kí-bù-rékè	(afin que) je l'achète – le pain
(hòrì) á-bù-rékè lí-jènà	(afin que) il en achète lui aussi – du pain
(hòrì) kí-dì-nwísétsè	(afin que) je les arrose – les fleurs

conjoint (a)

(hòrì) kí-ì-pútsé dípútsò	(afin que) je me pose des questions
(hòrì) ó-bà-rékélé didzò	(afin que) tu leur achètes à manger

conjoint (b)

(hòrì) kí-bù-rékè hòná dzwálè	(afin que) je l'achète tout de suite – le pain
(hòrì) kí-dì-nwísétsè ká mìlálá	(afin que) je les arrose tous les jours – les fleurs

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

(hòrì) rí-í-límé	(afin que) nous le cultivions – le champ
(hòrì) kí-í-lòkísè	(afin que) je la répare – la voiture

conjoint (a)

(hòrì) ú-bá-ìsé s̀kólòh̀	(afin que) tu les conduises à l'école
(hòrì) kí-mú-lìmélé tshím̀	(afin que) je lui cultive le champ

conjoint (b)

(hòrì) rí-í-lìmé h̀nà dzwálè	(afin que) nous le cultivons tout de suite – le champ
(hòrì) kí-í-l̀kísè h̀nà dzwálè	(afin que) je la répare tout de suite – la voiture

27.2.1. Remarques générales

L'insertion d'indices d'objet au subjonctif positif implique un changement de la structure tonale de la base verbale mais ne provoque aucune autre modification.

27.2.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'au subjonctif positif, en présence d'indice d'objet, il n'y a toujours pas de différence tonale au niveau de la finale verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

(hòrì) kí-b̀-éréké lí-ǹnà	(afin que) j'en achète moi aussi – du pain
(hòrì) kí-b̀-éréké lí-j̀nà	(afin que) j'en achète avec lui – du pain

27.2.3. Structure tonale de la base verbale

En présence d'indice d'objet aussi, il existe dans ce tiroir la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

(hòrì) ú-bà-néhé d̀m̀phó	(afin que) tu leur donnes des cadeaux
(hòrì) ú-bà-néhè tsòná	(afin que) tu les leur donnes – les cadeaux

Mais le plus important est qu'on n'a plus, en présence d'indice d'objet, la tonalité spécifique de ce tiroir observée en l'absence d'indice d'objet : lorsqu'un indice d'objet est présent, la base verbale a tout simplement le contour tonal que prennent généralement les bases verbales aux tiroirs où un ton grammatical haut est présent.

28. SUBJONCTIF NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

(hòrì) kí-sì-búi	(afin que) je ne parle pas
(hòrì) á-sì-húlì	(afin que) il ne grandisse pas
(hòrì) ú-sì-tsúlì	(afin que) tu ne te déshabilles pas
(hòrì) lí-sì-tínì	(afin que) vous ne vous habilliez pas
(hòrì) bá-sì-bónì	(afin que) ils ne voient pas
(hòrì) bá-sì-bómì	(afin que) ils ne bombardent pas
(hòrì) á-sì-búsì	(afin que) il ne gouverne pas
(hòrì) rí-sì-sálì lí-rònà	(afin que) nous ne restions pas nous non plus
(hòrì) kí-sì-sébétsì	(afin que) je ne travaille pas

conjoint (a)

(hòrì) bá-sì-bónì bàthò	(afin que) ils ne voient pas de gens
(hòrì) á-sì-búsì bàsúthò	(afin que) il ne gouverne pas les Basotho
(hòrì) kí-sì-nwísétsì dipálìsá	(afin que) je n'arrose pas les fleurs

conjoint (b)

(hòrì) kí-sì-búi hàhúlò	(afin que) je ne parle pas beaucoup
(hòrì) á-sì-húlì ká pílì	(afin que) il ne grandisse pas rapidement
(hòrì) ú-sì-tsúlì mónà	(afin que) tu ne te déshabilles pas ici
(hòrì) lí-sì-sébétsì ká mìlá	(afin que) vous ne travailliez pas tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

(hòrì) rí-sì-!ò!í	(afin que) nous ne causions pas
(hòrì) kí-sì-tòlì	(afin que) je ne nage pas
(hòrì) lí-sì-hèmí	(afin que) vous ne respiriez pas
(hòrì) á-sì-χòní	(afin que) il ne ronfle pas
(hòrì) bá-sì-bìtsì	(afin que) ils ne lancent pas
(hòrì) dí-sì-sèlì	(afin que) elles ne cherchent pas
(hòrì) kí-sì-bùlì	(afin que) je n'ouvre pas
(hòrì) kí-sì-fítì	(afin que) je ne dépasse pas
(hòrì) kí-sì-bàpálì	(afin que) je ne joue pas

conjoint (a)

(hòrì) dí-sì-sèlí dídʒó	(afin que) elles ne cherchent pas de nourriture – les poules
(hòrì) kí-sì-bùlí òmàtí	(afin que) je n'ouvre pas de porte
(hòrì) kí-sì-fítí kòlói	(afin que) je ne dépasse pas de voiture
(hòrì) bá-sì-bàdísí bàná	(afin que) ils ne fassent pas lire les enfants

conjoint (b)

(hòrì) rí-sì-!ò!í hàhólò	(afin que) nous ne causions pas beaucoup
(hòrì) kí-sì-tòlí dʒwálò	(afin que) je ne nage pas comme cela
(hòrì) lí-sì-hè mí bútlè	(afin que) vous ne respiriez pas lentement
(hòrì) kí-sì-òpélwì kí íhòhò	(afin que) je n'aie pas mal à la tête

28.1. Finale

A ce tiroir, les bases verbales ont pour finale **ɪ**.

28.2. Autres éléments caractéristiques

L'indice de sujet est immédiatement suivi du morphème négatif **sì-**, dont on doit noter qu'il ne subit jamais la propagation du ton haut de l'indice de sujet.

28.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint.

(hòrì) kí-sì-bùí lí-òná	(afin que) je ne parle pas moi non plus
(hòrì) kí-sì-bùí lí-jèná	(afin que) je ne parle pas avec lui

28.4. La tonalité des indices de sujet

A ce tiroir, ils sont tous à ton haut.

28.5. Structure tonale de la base verbale

L'exemple suivant montre que ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

(hòrì) kí-sì-bùí hàhólò	(afin que) je ne parle pas beaucoup
(hòrì) kí-sì-bùí ònítì	(afin que) je ne dise pas la vérité

Il existe également, dans ce tiroir, un ton grammatical haut, comme le montre l'exemple suivant :

(hòrì) kí-sì-tsùbí kwàí (afin que) je ne fume pas de tabac

29. PRESENT CIRCONSTANCIEL POSITIF⁶

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kí-búà	moi parlant
á-húlà	lui grandissant
ú-tsúlà	toi te déshabillant
lí-tínà	vous vous habillant
bá-bónà	eux voyant
bá-bómà	eux bombardant
á-búsà	lui gouvernant
rí-sálá lí-rònà	nous aussi restant
kí-sèbétsà	moi travaillant

conjoint (a)

bá-bóná bàthò	eux voyant des gens
bá-bómá kèréké	eux bombardant l'église
á-nwìsétàsà dìpálìsá	lui arrosant les fleurs

conjoint (b)

kí-búá hàhólò	moi parlant beaucoup
á-húlá ká pílí	lui grandissant rapidement
ú-tsúlá mónà	toi te déshabillant ici
bá-sèbétsà ká mìlā	eux travaillant tous les jours

Verbes à Ton lexical Bas

disjoint

rí-ló!à	nous causant
kí-tólà	moi nageant
lí-hémà	vous respirant

⁶ Les formes circonstancielles du sotho du sud, traditionnellement appelées 'participiales', s'emploient dans des contextes syntaxiques bien précis qui ne coïncident que partiellement avec ceux où apparaissent les 'participes' du français, et elles en diffèrent par le fait qu'elles incluent nécessairement des indices de sujet. Il faut donc considérer les équivalences proposées dans la présentation des exemples comme des gloses approximatives et non pas comme de véritables traductions (qui devraient varier selon le contexte que l'on a en vue).

bá-bítsà	eux lançant
kí-búlà	moi ouvrant
kí-ítà lí-à	moi aussi dépassant
kí-lókisà	moi réparant

conjoint (a)

dí-sélà dídžó	Elles cherchant de la nourriture – les poules
kí-búlà lìmàtí	moi ouvrant la porte
kí-ítà kòlòì	moi dépassant une voiture
kí-lókisà kòlòì	moi réparant la voiture

conjoint (b)

rí-!á!à hàhólò	nous causant beaucoup
kí-tólà dǝwálò	moi nageant comme cela
lí-hémà bútlè	vous respirant lentement
á-χónà ká mǝlá	lui ronflant tous les jours
bá-bítsà ká mǝdǝwè	eux se lançant des pierres

29.1. Finale

A ce tiroir, la finale est **a**.

29.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la finale verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

kí-búá lí-à	moi parlant aussi
kí-búá lí-jènà	moi parlant avec lui

29.3. La tonalité des indices de sujet

Ils sont tous à ton haut.

29.4. Structure tonale de la base verbale

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

kí-búá hàhólò	moi parlant beaucoup
kí-búá ònítì	moi disant la vérité

On pourrait croire qu'il existe à ce tiroir un ton grammatical haut, mais en réalité il s'agit seulement de la propagation du ton haut de l'IS, et non pas du ton haut qui, à d'autres tiroirs, apparaît à partir de la deuxième syllabe des bases à ton lexical bas de deux syllabes ou plus :

kí-búlà lìmàtí
kí-lúkìsà kòlòì

moi ouvrant de porte
moi réparant la voiture

30. PRESENT CIRCONSTANCIEL NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kí-sà-bùì
á-sà-húlì
ú-sà-tsúlì
lí-sà-tínì
bá-sà-bónì
bá-sà-bómì
á-sà-búsì
rí-sà-sálì lí-rùnà
kí-sà-sébétsì

moi ne parlant pas
lui ne grandissant pas
toi ne te déshabillant pas
vous ne vous habillant pas
eux ne voyant pas
eux ne bombardant pas
lui ne gouvernant pas
nous non plus ne restant pas
moi ne travaillant pas

conjoint (a)

bá-sà-bóní bàthò
bá-sà-bómí kèrékè
á-sà-búsí bàsúthò
kí-sà-nwísétsí òpálìsá

eux ne voyant pas de gens
eux ne bombardant pas d'église
lui ne gouvernant pas les Basotho
moi n'arrosant pas les fleurs

conjoint (b)

kí-sà bùì hàhúlò
á-sà-húlì ká pílì
ú-sà-tsúlì mónà
lí-sà-sébétsì ká mìlá

moi ne parlant pas beaucoup
lui ne grandissant pas rapidement
toi ne te déshabillant pas ici
vous ne vous habillant pas tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rí-sà-!ò!í
kí-sà-tòlì
lí-sà-hèmí
á-sà-χòní

nous ne causant pas
moi ne nageant pas
vous ne respirant pas
lui ne ronflant pas

bá-sà-bìtsí
dí-sà-sèlí
kí-sà-bùlí
kí-sà-ḡtí
kí-sà-bàpálì lí-ḡnà

eux ne lançant pas
 eux ne cherchant pas
 moi n'ouvrant pas
 moi ne dépassant pas
 moi non plus ne jouant pas

conjoint (a)

dí-sà-sèlí dídʒó
kí-sà-bùlí òmàtí
kí-sà-ḡtí kòlòì
kí-sà-lòkísí kòlòì

elles ne cherchant pas de nourriture – les poules
 moi n'ouvrant pas de porte
 moi ne dépassant pas de voiture
 moi ne réparant pas la voiture

conjoint (b)

rí-sà-!ò!í hàhólò
kí-sà-tòlí dʒwálò
lí-sà-hémí bútlè
á-sà-ḡòní ká mǐlá
bá-sà-bìtsánì ká màdʒwè

nous ne causant pas beaucoup
 moi ne nageant pas comme cela
 vous ne respirant pas lentement
 lui ne ronflant pas tous les jours
 eux ne se lançant des pierres

30.1. Finale

A ce tiroir, les bases verbales se terminent en **ɿ**.

30.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

kí-sà-bùì lí-ḡnà
kí-sà-bùì lí-jènà

moi non plus ne parlant pas
 moi ne parlant pas avec lui

30.3. La tonalité des indices de sujet et autres caractéristiques

Les indices de sujet sont tous à ton haut. Ils sont immédiatement suivis du morphème négatif **-sà-** qui a la particularité de ne jamais subir la propagation du ton haut de l'indice de sujet.

30.4. Structure tonale de la base verbale

A ce tiroir, il y a une possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

kí-sà-bùì hàhólò
kí-sà-bùì ònítì

moi ne parlant pas beaucoup
 moi ne disant pas de vérité

Un ton grammatical haut est présent à ce tiroir :

lí-sà-hèní bútlè

vous ne respirant pas lentement

31. PARFAIT CIRCONSTANCIEL POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

ú-tsútsì

toi t'étant déshabillé

bá-bónì

eux ayant vu

rí-sétsí lí-rònà

nous aussi étant restés

kí-búílè

moi ayant parlé

á-húdílè

lui ayant grandi

lí-tínnè

vous vous étant habillés

bá-bómmè

eux ayant bombardé

á-búsítsé lí-jènà

lui aussi ayant gouverné

conjoint (a)

bá-bóní bàthù

eux ayant vu des gens

rí-sétsí háè

nous étant restés à la maison

bá-bómmé kèrékè

eux ayant bombardé une église

á-búsítsé bàsúthù

lui ayant gouverné les Basotho

conjoint (b)

ú-tsútsí mónà

toi t'étant déshabillé ici

lí-tínné ká mìlá

vous vous étant habillés tous les jours

kí-búílè hàhúlò

moi ayant beaucoup parlé

á-húdílé ká pìlì

lui ayant grandi rapidement

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

kí-tòtsí

moi ayant nagé

dí-sètsí

elles ayant cherché – les poules

kí-bùtsí

moi ayant ouvert

kí-ftílè

moi ayant dépassé

kí-tsùbílè

moi ayant fumé

rí-!ò!ílè

nous ayant causé

lí-hèmmè

vous ayant respiré

á-χònnè

lui ayant ronflé

lí-bìtsítsé lí-lònà

vous aussi ayant lancé

conjoint (a)

dí-sètsí dídʒó

elles ayant cherché de la nourriture – les
poules

kí-bùtsí lìmàtí

moi ayant ouvert une porte

kí-fítílé kòlói

moi ayant dépassé une voiture

kí-tsùbílé kwàí

moi ayant fumé du tabac

conjoint (b)

kí-tòtsí dʒwálò

moi ayant nagé comme cela

lí-hèmmé bútlè

vous ayant respiré lentement

á-χònné ká mìlá

lui ayant ronflé tous les jours

bá-bìtsítsé χàfètsà

eux ayant lancé souvent

rí-lò!ílé hàhólò

nous ayant beaucoup causé

31.1. Finale

La terminaison de ce tiroir présente les mêmes particularités que pour les autres tiroirs du parfait positif (voir tiroir n° 3).

31.2. La distinction disjoint / conjoint

Les exemples suivants montrent qu'à ce tiroir (à la différence du parfait positif de l'indicatif), il n'y a aucune différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

kí-búílé lí-ñnà

moi aussi ayant parlé

kí-búílé lí-jènà

moi ayant parlé avec lui

kí-lìmmé lí-ñnà

moi aussi ayant cultivé

kí-lìmmé lí-jènà

moi ayant cultivé avec lui

31.3. La tonalité des indices de sujet

Ils sont tous à ton haut.

31.4. Structure tonale de la base verbale

Il n'y a pas de possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale. Voici un exemple :

kí-búílé hàhólò

moi ayant beaucoup parlé

kí-búílé ònítì

moi ayant dit la vérité

Il y a un ton grammatical haut à ce tiroir :

kí-tsùbílé kwàí

moi ayant fumé du tabac

32. PARFAIT CIRCONSTANCIEL NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

kí-sà-búà

moi n'ayant pas parlé

á-sà-húlà

lui n'ayant pas grandi

ú-sà-tsúlà

toi ne t'étant pas déshabillé

lí-sà-tínà

vous ne vous étant pas habillés

bá-sà-bónà

eux n'ayant pas vu

bá-sà-bómà

eux n'ayant pas bombardé

á-sà-búsà

lui n'ayant pas gouverné

rí-sà-sálà lí-rùnà

nous non plus n'étant pas restés

kí-sà-sébésà

moi n'ayant pas travaillé

conjoint (a)

bá-sà-bónà bàthù

eux n'ayant pas vu de gens

bá-sà-bómá kèrékè

eux n'ayant pas bombardé d'église

á-sà-búsà bàsúthù

lui n'ayant pas gouverné les Basotho

kí-sà-nwísétsá dìpálísá

moi n'ayant pas arrosé les fleurs

conjoint (b)

kí-sà-búà líthò

moi n'ayant rien dit

á-sà-húlà hóháṅ

lui n'ayant pas du tout grandi

ú-sà-tsúlà mónà

toi ne t'étant pas déshabillé ici

lí-sà-sébésà ká mìlá

vous n'ayant pas travaillé tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rí-sà-!ò!á

nous n'ayant pas causé

kí-sà-tòlá

moi n'ayant pas nagé

lí-sà-hèmə

vous n'ayant pas respiré

á-sà-χòná

lui n'ayant pas ronflé

bá-sà-bìtsá

eux n'ayant pas lancé

dí-sà-sèlá

eux n'ayant pas cherché

kí-sà-bùlá

moi n'ayant pas ouvert

kí-sà-ḥtá
kí-sà-bàpálà

moi n'ayant pas dépassé
moi n'ayant pas joué

conjoint (a)

dí-sà-sèlá dídʒó
kí-sà-bùlá òmàtí
kí-sà-ḥtá kòlòì
kí-sà-lùkísá kòlòì

elles n'ayant pas cherché de nourriture – les
poules
moi n'ayant pas ouvert de porte
moi n'ayant pas dépassé de voiture
moi n'ayant pas réparé la voiture

conjoint (b)

rí-sà-!à!à hàhólò
kí-sà-tòlá dʒwálò
lí-sà-hémá bútlè
á-sà-χóná kámìlá
bá-sà-bìtsánà ká màdʒwè

nous n'ayant pas causé beaucoup
moi n'ayant pas nagé comme cela
vous n'ayant pas respiré lentement
lui n'ayant pas ronflé tous les jours
eux ne s'étant pas lancé des pierres

32.1. Finale

A ce tiroir, la finale est **a**. Il faut noter que c'est seulement la finale qui distingue ce tiroir du présent positif circonstanciel ; toutes leurs autres caractéristiques sont totalement identiques.

32.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

kí-sà-bùá lí-ñnà
kí-sà-bùá lí-jènà

moi non plus n'ayant pas parlé moi
moi n'ayant pas parlé avec lui

32.3. La tonalité des indices de sujet et autres caractéristiques

Les indices de sujet sont tous à ton haut. Ils sont immédiatement suivis du morphème négatif **-sà-** qui a la particularité de ne jamais subir la propagation du ton haut de l'indice de sujet.

32.4. Structure tonale de la base verbale

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il y a la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

kí-sà-bùá líthò

moi n'ayant rien dit

kí-sà-búá ònítì

moi n'ayant pas dit la vérité

Il y a également à ce tiroir, un ton grammatical haut :

kí-sà-bùlá òmàtí

moi n'ayant pas ouvert de porte

33. PARFAIT CIRCONSTANCIEL NEGATIF AVEC LA NUANCE 'PAS ENCORE'

Verbes à Ton Lexica Haut

disjoint

kí-sò-bùì

moi n'ayant pas encore parlé

á-sò-hùlì

lui n'ayant pas encore grandi

ú-sò-tsùlì

toi ne t'étant pas encore déshabillé

lí-sò-tínì

vous ne vous étant pas encore habillés

bá-sò-bónì

eux n'ayant pas encore vu

bá-sò-bómì

eux n'ayant pas encore bombardé

á-sò-búsì

lui n'ayant pas encore gouverné

rí-sò-sálì lí-rùná

nous non plus n'étant pas encore restés

kí-sò-sébètsì

moi n'ayant pas encore travaillé

conjoint (a)

bá-so-bóní bàthò

eux n'ayant pas encore vu de gens

bá-sò-bómí kèrékè

eux n'ayant pas encore bombardé d'église

á-sò-búsí bàsúthò

lui n'ayant pas encore gouverné les Basotho

rí-sò-nwísétsí dípálísá

nous n'ayant pas encore arrosé les fleurs

conjoint (b)

kí-sò-bùì hàhólò

moi n'ayant pas encore beaucoup parlé

á-sò-hùlì ká pùlì

lui n'ayant pas encore grandi rapidement

ú-sò-tsùlì mónà

toi ne t'étant pas encore déshabillé

lí-sò-sébètsì ká mìlá

vous n'ayant pas travaillé tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rí-sò-!ò!í

nous n'ayant pas encore causé

kí-sò-tòlì

moi n'ayant pas encore nagé

lí-sò-hémí

vous n'ayant pas encore respiré

á-sò-χòní

lui n'ayant pas encore ronflé

bá-sò-bìtsì

eux n'ayant pas encore lancé

dí-sò-sèlì

eux n'ayant pas encore cherché

kí-sò-bùlì
kí-sò-fítí
kí-sò-bàpálì

moi n'ayant pas encore ouvert
moi n'ayant pas encore dépassé
moi n'ayant pas encore joué

conjoint (a)

dí-sò-sèlì dídʒó
kí-sò-bùlì lìmàtí
kí-sò-fítí kòlòì
kí-sò-lòkísí kòlòì

elles n'ayant pas encore cherché de nourriture – les
poules
moi n'ayant pas encore fermé la porte
moi n'ayant pas encore dépassé de voiture
moi n'ayant pas encore réparé la voiture

conjoint (b)

rí-sò-!ò!í hàhólò
kí-sò-tòlì dʒwálò
lí-sò-hèmí bùtłè
á-sò-χòní ká mìlá
bá-sò-bìtsánì ká màdʒwè

nous n'ayant pas encore beaucoup causé
moi n'ayant pas encore nagé comme cela
vous n'ayant pas encore respiré lentement
lui n'ayant pas encore ronflé tous les jours
eux ne s'étant pas encore lancé de pierres.

33.1. Finale

A ce tiroir, la finale est ɿ.

33.2. La tonalité des indices de sujet et autres éléments caractéristiques

Les indices de sujet sont tous à ton haut. Ils sont immédiatement suivis du morphème -sò-. A la différence de la forme de l'indicatif correspondante, ce morphème est ici uniformément à ton bas et refuse la propagation du ton haut de l'indice de sujet.

33.3. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

kí-sò-bùlì lí-ñnà
kí-sò-bùlì lí-jènà

moi n'ayant pas encore parlé non plus
moi n'ayant pas encore parlé avec lui

33.4. Structure tonale de la base verbale

A ce tiroir, on note la possibilité d'alternance tonale, à la forme conjointe, selon la nature du mot qui succède au verbe :

kí-sò-bùlì hàhólò
kí-sò-bùlì ònítì

moi n'ayant pas encore beaucoup parlé
moi n'ayant pas encore dit la vérité

Ce tiroir se caractérise aussi par la présence d'un ton grammatical haut :

kí-sò-tsùbí kwàí

moi n'ayant pas encore fumé de tabac

34. POTENTIEL CIRCONSTANCIEL POSITIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

ń-kà-búà
á-kà-húlà
ú-kà-tsúlà
lí-kà-tínà
bá-kà-bónà
bá-kà-bómà
á-kà-búsà
rí-kà-sálá lí-rònà
ń-kà-sèbétsà

moi pouvant parler
lui pouvant grandir
toi pouvant te déshabiller
vous pouvant vous habiller
eux pouvant voir
eux pouvant bombarder
lui pouvant gouverner
nous pouvant rester
moi pouvant travailler

conjoint (a)

bá-kà-bóná bàthò
bá-kà-bómá kèrékè
á-kà-búsá bàsúthò
rí-kà-thónákà kórò

eux pouvant voir des gens
eux pouvant bombarder l'église
lui pouvant gouverner les Basotho
nous pouvant moissonner le blé

conjoint (b)

ń-kà-búá hàhúlò
á-kà-húlá ká pílí
ú-kà-tsúlá mónà
lí-kà-χùthátsà ká sóntàhà

moi pouvant parler beaucoup
lui pouvant grandir rapidement
toi pouvant t'habiller ici
vous pouvant prêcher le dimanche

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rí-kà-!ò!à
ń-kà-tòlà
lí-kà-hèmà
á-kà-χònà
bá-kà-bìtsà
ń-kà-bùlà
ń-kà-fità

nous pouvant causer
moi pouvant nager
vous pouvant respirer
lui pouvant ronfler
eux pouvant lancer
moi pouvant ouvrir
moi pouvant dépasser

ń-kà-tsàmàjà

moi pouvant marcher

conjoint (a)

dí-kà-sèlà dídʒó

elles pouvant chercher de la nourriture – les poules

ń-kà-bùlà lìmàtí

moi pouvant ouvrir la porte

ń-kà-ítà kòlói

moi pouvant dépasser une voiture

ń-kà-lòkìsà kòlói

moi pouvant réparer la voiture

conjoint (b)

rí-kà-!ò!à hàhólò

nous pouvant beaucoup causer

ń-kà-tòlà dʒwálò

moi pouvant nager comme cela

lí-kà-hèmà bútlè

vous pouvant respirer lentement

á-kà-χònà ká mìlá

lui pouvant ronfler tous les jours

bá-kà-tsàmàjà bútlè

eux pouvant marcher lentement

34.1. Finale

Les verbes ont pour finale a.

34.2. La tonalité des indices de sujet

A ce tiroir, comme aux autres tiroirs circonstanciels, ils sont tous à ton haut.

34.3. Autres éléments caractéristiques

L'indice de sujet est suivi d'un morphème **-kà-** qui diffère par son ton du morphème qui marque le tiroir correspondant de l'indicatif. Ce morphème refuse la propagation du ton bas de l'indice de sujet.

34.4. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, forme disjointe et forme conjointe ne se différencient pas au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale :

rí-kà-búá lí-rònà

nous aussi pouvant parler

rí-kà-búá lí-jènà

nous pouvant parler avec lui

34.5. Structure tonale de la base verbale

A la forme conjointe, il n'y a pas de possibilité d'alternance selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

bá-kà-bóná hántlè

eux pouvant bien voir

bá-kà-bóná bàthò

eux pouvant voir des gens

Aucun ton grammatical haut n'est présent dans la base verbale.

35. POTENTIEL CIRCONSTANCIEL NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

ń-kà-sì-búi	moi ne pouvant pas parler
á-kà-sì-húlì	lui ne pouvant pas grandir
ú-kà-sì-tsúlì	toi ne pouvant pas te déshabiller ici
lí-kà-sì-tínì	vous ne pouvant pas vous habiller
bá-kà-sì-bónì	eux ne pouvant pas voir
bá-kà-sì-bómì	eux ne pouvant pas bombarder
á-kà-sì-búsì	lui ne pouvant pas gouverner
rí-kà-sì-sálì lí-rònà	nous ne pouvant pas rester nous non plus
ń-kà-sì-sébétsì	moi ne pouvant pas travailler

conjoint (a)

bá-kà-sì-bónì bàthù	eux ne pouvant pas voir de gens
bá-kà-sì-bómì kèrékè	eux ne pouvant pas bombarder d'église
á-kà-sì-búsì bàsúthù	lui ne pouvant pas gouverner les Basotho
rí-kà-sì-thónákì kórò	nous ne pouvant pas moissonner le blé

conjoint (b)

ń-kà-sì-búi hàhólò	moi ne pouvant pas parler beaucoup
á-kà-sì-húlì ká pílì	lui ne pouvant pas grandir rapidement
ú-kà-sì-tsúlì mónà	toi ne pouvant pas te déshabiller ici
lí-kà-sì-sébétsì hàhólò	vous ne pouvant pas travailler beaucoup

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rí-kà-sì-lòlì	nous ne pouvant pas causer
ń-kà-sì-tòlì	moi ne pouvant pas nager
lí-kà-sì-hémì	vous ne pouvant pas respirer
á-kà-sì-χònì	lui ne pouvant pas ronfler
bá-kà-sì-bìtsì	eux ne pouvant pas lancer
dí-kà-sì-sèlì	elles ne pouvant pas chercher – les poules
ń-kà-sì-búlì	moi ne pouvant pas ouvrir
ń-kà-sì-fítì	moi ne pouvant pas passer
ń-kà-sì-tsàmájì	moi ne pouvant pas marcher

conjoint (a)

ń-kà-sì-bùlì lìmàtí	moi ne pouvant pas ouvrir de porte
ń-kà-sì-fítí kòlólí	moi ne pouvant pas dépasser de voiture
ń-kà-sì-bàdísí bàná	moi ne pouvant pas faire lire les enfants

conjoint (b)

rí-kà-sì-!ò!í hàhólò	nous ne pouvant pas causer beaucoup
ń-kà-sì-tòlì dǝwálò	moi ne pouvant pas nager comme cela
lí-kà-sì-hémí bútlè	vous ne pouvant pas respirer lentement
á-kà-sì-χònì ká mǝlá	lui ne pouvant pas ronfler tous les jours
bá-kà-sì-bìtsánì ká màdǝwè	eux ne pouvant pas se lancer des pierres

35.1. Finale

A ce tiroir, la finale des bases verbales est ɿ.

35.2. La tonalité des indices de sujet

A ce tiroir, comme aux autres tiroirs circonstanciels, ils sont tous à ton haut.

35.3. Autres éléments caractéristiques

L'indice de sujet est suivi, comme le tiroir n° 33, d'un morphème **-kà-** qui diffère par son ton du morphème qui marque le tiroir correspondant de l'indicatif, et qui refuse la propagation du ton bas de l'indice de sujet. Il est suivi du morphème négatif **-sì-**.

35.4. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

rí-kà-sì-bùì lí-rònà	nous non plus ne pouvant pas parler
rí-kà-sì-bùì lí-jènà	nous ne pouvant pas parler avec lui

35.5. Structure tonale de la base verbale

Ce tiroir se caractérise par la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

rí-kà-sì-bónì hántlè	nous ne pouvant pas bien voir
rí-kà-sì-bóní bàthò	nous ne pouvant pas voir de gens

Comme le montre l'exemple suivant, à la différence du tiroir positif correspondant, ce tiroir se caractérise par la présence d'un ton grammatical haut dans la base verbale :

lí-kà-sì-hémí bútlè

vous ne pouvant pas respirer lentement

36. AUTRES TIROIRS CIRCONSTANCIELS

En utilisant systématiquement le test consistant à faire précéder des formes verbales d'une conjonction qui exige l'emploi de formes circonstancielles (comme par exemple **líhá** 'bien que', 'même si') on peut se rendre compte que tous les tiroirs énumérés dans la troisième partie ont un tiroir circonstanciel qui leur correspond. Simplement, la différence est plus ou moins nette selon les cas entre les tiroirs de l'indicatif et les tiroirs circonstanciels correspondants.

36.1. FORMES CIRCONSTANCIELLES CORRESPONDANT AUX TIROIRS 8, 9 ET 10

En ce qui concerne les tiroirs n° 8, 9 et 10 :

- au positif, leur forme circonstancielle se distingue par les indices de sujet (qui, aux formes circonstancielles, sont tous à ton haut) ; par exemple :

kì-tswà-búá lí-ñnà

Je viens de parler moi aussi

líhá kí-tswá-'búá lí-ñnà

même si je viens de parler moi aussi

kì-tlà-búá lí-ñnà

Je parlerai moi aussi

líhá kí-tlà-'búá lí-ñnà

même si je parlerai moi aussi

- au négatif, leur forme circonstancielle se distingue par la substitution du morphème négatif **-sà-** au morphème négatif **hà-** :

hà-kí-tswá-'búá lí-ñnà

Je ne viens pas de parler moi non plus

líhá kí-sà-tswá-'búá lí-ñnà

même si je ne viens pas de parler moi non plus

36.2. FORME CIRCONSTANCIELLE CORRESPONDANT AU TIROIR 11

Le tiroir n° 11 (futur négatif) correspond quant à lui à une forme circonstancielle un peu particulière, qui s'explique toutefois très bien si on considère que ce tiroir est à l'origine 'ne pas avoir à ...' ; en effet, la forme circonstancielle de 'ne pas avoir' présente la même particularité, qui est de faire appel au morphème négatif **-sí-** (à ton haut!), et non pas au morphème négatif **-sà-**. Comparons :

hà-kí-nà χòmó

Je n'ai pas de vache

líhá kí-sí-nà χòmó

même si je n'ai pas de vache

hà-kí-nà-búà
líhá kí-sí-nà-búà

Je ne parlerai pas
 même si je ne parlerai pas

36.1. FORMES CIRCONSTANCIELLES CORRESPONDANT AUX TIROIRS CONTINUATIFS

Il y a un problème particulier avec les tiroirs continuatifs, dans la mesure où, à la forme circonstancielle de ces tiroirs, le morphème de continuatif se confond (y compris tonalement!) avec le morphème de négation **-sà-**. On peut avoir ainsi des homonymies totales, qu'illustre par exemple la forme circonstancielle **kí-sà-búà**, qui peut se comprendre indifféremment comme 'moi étant encore en train de parler' (présent continuatif positif circonstanciel) ou comme 'moi n'ayant pas parlé' (parfait négatif circonstanciel). En fait, la distinction entre le présent continuatif positif circonstanciel et le parfait négatif circonstanciel repose essentiellement sur la présence ou l'absence d'un ton grammatical haut, ce qui signifie que cette distinction est surtout sensible avec les verbes à ton lexical bas, comme par exemple :

líhá kí-sà-bàpàlà

même si je suis en train de jouer
 (présent continuatif positif)

líhá kí-sà-bàpàlà

même si je n'ai pas joué
 (parfait négatif)

C'est probablement la raison pour laquelle, même si ces formes existent dans le système, il me semble que j'ai des réticences à utiliser les formes circonstancielles des tiroirs continuatifs simples, et que je préfère avoir recours aux formes continuatives en **-ntsé-** (cf. 5ème partie), qui ne présentent pas les mêmes problèmes d'ambiguïtés.

37. SÉQUENTIEL POSITIF EN -A

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

... **kà-búà**

et je parlai

... **à-húlà**

et il grandit

... **wà-tsúlà**

et tu te déshabillas

... **là-tínà**

et vous vous habillâtes

... **bá-bónà**

et ils virent

... **bá-bómà**

et ils bombardèrent

... **à-búsà**

et il gouverna

... **rà-sálà**

et nous restâmes

... **kà-sébétà**

et je travaillai

conjoint (a)

... bá-bóná bàthù	et ils virent des gens
... bá-bómá kèrékè	et ils bombardèrent l'église
... à-búsá bàsúthù	et il gouverna les Basotho
... rà-nwísétsà dìpálsá	et nous arrosâmes les fleurs

conjoint (b)

... kà-búà hàhólù	et je parlai beaucoup
... à-húlà kápílí	et il grandit rapidement
... wà-tsúlà mónà	et tu te déshabillas ici
... là-sébétsà ká mìlá	et vous travaillâtes tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

... rà-!ò!à	et nous causâmes
... kà-tòlà	et je nageai
... là-hèmà	et vous respirâtes
... à-χòná	et il ronfla
... bá-bìtsà	et ils lancèrent
... tsá-sèlà	et elles cherchèrent
... kà-bùlà	et j'ouvris
... kà-fítà	et je dépassai
... kà-bàpàlà	et je jouai

conjoint (a)

... tsá-sèlà-dìdʒó	et elles cherchèrent de la nourriture – les poules
... kà-bùlà lìmàtí	et j'ouvris la porte
... kà-fítà kòlólì	et je dépassai une voiture
... kà-lùkìsà kòlólì	et je réparai la voiture

conjoint (b)

... rà-!ò!à hàhólù	et nous causâmes beaucoup
... kà-tòlà dʒwálò	et je nageai comme cela
... là-hèmà bútlè	et vous respirâtes lentement
... à-χòná ká mìlá	et il ronfla tous les jours
... bá-bìtsàná ká màdʒwè	et ils se lancèrent des pierres

37.1. Finale

A ce tiroir, la finale verbale est a.

37.2. La tonalité des indices de sujet et autres éléments caractéristiques

Ce tiroir est le seul de tout le système verbal du sotho du sud à avoir la répartition suivante du ton des indices de sujet : ont un ton bas tous les indices de l'interlocutif (singulier et pluriel), plus l'indice de 3ème personne de classe 1 (à) ; tous les autres indices de 3ème personne ont un ton haut.

En outre à ce tiroir, les indices de sujet sont amalgamés à un morphème **-a-**, qui forme toujours avec l'indice de sujet une syllabe unique.

37.3. Distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, forme disjointe et forme conjointe peuvent se différencier au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale, exactement de la même façon qu'au tiroir n° 19 (infinitif présent positif) :

... kà-búá lí- nnà	et je parlai moi aussi
... kà-búà lí- jènà	et je parlai avec lui

37.4. Structure tonale de la base verbale

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il y a la possibilité d'alternance, à la forme conjointe, selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

... kà-búá hahó lù	et je parlai beaucoup
... kà-búá nní tì	et je dis la vérité

Enfin, on ne note à ce tiroir aucun ton grammatical haut.

38. SÉQUENTIEL POSITIF EN -E (OU SÉQUENTIEL HABITUEL)

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

... kì-búì	et je parlais (habituellement)
... à-hóì	et il grandissait
... ò-tsóì	et tu te déshabillais
... lì-tínì	et vous vous habilliez
... bà-bónì	et ils voyaient
... bà-bómì	et ils bombardaient
... à-búsì	et il gouvernait
... rì-sálì lí-rùnà	et nous restions nous aussi
... kì-sébétsì	et je travaillais

conjoint (a)

... bà-bóní bàthù
... bà-bómí kèrékè
... à-búsí bàsúthù
... rì-nwísétsí dípálísá

et ils voyaient des gens
et ils bombardaient l'église
et il gouvernait les basotho
et nous arrosions les fleurs

conjoint (b)

... kì-bùí hàhólò
... à-húlí ká pílí
... ù-tsúlí mónà
... lì-sébétsì ká mìlá

et je parlais beaucoup
et il grandissait rapidement
et tu te déshabillais ici
et vous travailliez tous les jours

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

... rì-!ò!í
... kì-tòlí
... lì-hémí
... à-χóní
... bà-bìtsí
... dī-sèlí
... kì-bùlí
... kì-ftí
... kì-bàpáli

et nous causions (habituellement)
et je nageais
et vous respiriez
et il ronflait
et ils lançaient
et elles cherchaient
et j'ouvrais
et je dépassais
et je jouais

conjoint (a)

... dī-sèlí dīdžó
... kì-bùlí lìmàtí
... kì-ftí kòlói
... kì-lùkísí kòlói

et elles cherchaient de la nourriture – les poules
et j'ouvrais la porte
et je dépassais une voiture
et je réparais une voiture

conjoint (b)

... rì !ò!í hàhólò
... kì-tòlí dżwálò
... lì-hémí bútlè
... à-χóní ká mìlá
... bà-bìtsánì ká màdżwè

et nous causions beaucoup
et je nageais comme cela
et vous respiriez lentement
et il ronflait tous les jours
et ils se lançaient des pierres

38.1. Finale

A ce tiroir, la finale verbale est ɪ. On peut noter que dans la plus part de cas, la finale ɪ est propre à des tiroirs négatifs : ce tiroir constitue une exception.

38.2. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, il n'y a pas de différence tonale au niveau de la base verbale en liaison avec la distinction disjoint / conjoint :

... kɪ-búì lí ònà	et je parlais moi aussi
... kɪ-búì lí jènà	et je parlais avec lui

38.3. La tonalité des indices de sujet

A ce tiroir, ils sont tous à ton bas. Rappelons que, de tous les tiroirs vus jusqu'ici, seuls les tiroirs de l'indicatif potentiel ont la même particularité.

38.4. Structure tonale de la base verbale

L'exemple suivant montre qu'à la forme conjointe de ce tiroir, il peut y avoir une alternance au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale selon la nature du mot qui suit le verbe :

... kɪ-búì hàhólò	et je parlais beaucoup
... kɪ-búì ònítì	et je disais la vérité

Il existe également, à ce tiroir, un ton grammatical haut :

... kɪ-tsùbí kwàí	et je fumais du tabac
-------------------	-----------------------

39. SÉQUENTIEL NEGATIF

Verbes à Ton Lexical Haut

disjoint

... kà-sì-búì	et je ne parlai pas
... à-sì-hólì	et il ne grandit pas
... wà-sì-tsólì	et tu ne te déshabillas pas
... là-sì-tínì	et vous ne vous habillâtes pas
.... bà-sì-bónì	et ils ne virent pas
... bà-sì-bómì	et ils ne bombardèrent pas
... à-sì-búsì	et il ne gouverna pas
... rà-sì-sálì	et nous ne restâmes pas
... kà-sì-sébétsì	et je ne travaillai pas

conjoint (a)

... bà-sì-bóní bàthù
... bà-sì-bómí kèrékè
... à-sì-búsí bàsúthò
... rà-sì-nwísétsí dipálisá

et ils ne virent pas de gens
et ils ne bombardèrent pas d'église
et il ne gouverna pas les Basotho
et nous n'arrosâmes pas les fleurs

conjoint (b)

... kà-sì-buí hahólò
... à-sì-húlí ká pílí
... wà-sì-tsúlí mónà
... là-sì-sébétsí ká mìlá

et je ne parlai pas beaucoup
et il ne grandit pas rapidement
et tu ne te déshabillas pas ici
et vous ne travaillâtes pas tous les jours

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

... rà-sì-!ò!í
... kà-sì-tòlí
... là-sì-hèní
... à-sì-χòní
... bà-sì-bítsí
... tsà-sì-sèlí
... kà-sì-bùlí
... kà-sì-fítí
... kà-sì-bàpáli

et nous ne causâmes pas
et je ne nageai pas
et vous ne respirâtes pas
et il ne ronfla pas
et ils ne lancèrent pas
et elles ne cherchèrent pas
et je n'ouvris pas
et je ne dépassai pas
et je ne jouai pas

conjoint (a)

... tsà-sì-sèlí dídžó
... kà-sì-bùlí lìmàtí
... kà-sì-fítí kòlói
... kà-sì-lòkísí kòlói

et elles ne cherchèrent pas de nourriture – les poules
et je n'ouvris pas de porte
et je ne dépassai pas de voiture
et je ne réparai pas la voiture

conjoint (b)

... rà-sì-!ò!í hahólò
... kà-sì-tòlí džwálò
... là-sì-hèní bútlè
... à-sì-χòní ká mìlá
... bà-sì-bítsánì ká màdžwè

et nous ne causâmes pas beaucoup
et je ne nageai pas comme cela
et vous ne respirâtes pas lentement
et il ne ronfla pas tous les jours
et ils ne se lancèrent pas de pierres

á-nó-'búsà
rí-nó-'sálá lí-rònà
kí-nó-'sébétsà

Il devrait gouverner
Nous devrions rester
Je devrais travailler

conjoint (a)

bá-nó-'bóná bàthù
bá-nó-'bómá kèrékè
á-nó-'búsá bàsúthù
rí-nó-'thónákà kórò

Ils devraient voir des gens
Ils devraient bombarder l'église
Il devrait gouverner les Basotho
Nous devrions moissonner le blé

conjoint (b)

kí-nó-'búa hàhúlù
ú-nó-'tsúlà mónà
lí-nó-'χúthátsà ká sántàhà

Je devrais parler beaucoup
Tu devrais t'habiller ici
Vous devriez prêcher le dimanche

Verbes à Ton Lexical Bas

disjoint

rí-nó-'lò!à
kí-nó-'tòlà
lí-nó-'hèmà
bá-nó-'bìtsà
kí-nó-'bùlà
kí-nó-'fìtá
kí-nó-'tsàmàjà

Nous devrions causer
Je devrais nager
Vous devriez respirer
Ils devraient lancer
Je devrais ouvrir
Je devrais dépasser
Je devrais marcher

conjoint (a)

dí-nó-'sèlà dìdʒó
kí-nó-'bùlà lìmàtí
kí-nó-'fìtá kòlói
kí-nó-'lùkìsà kòlói

Elles devraient chercher de la nourriture – les
poules
Je devrais ouvrir la porte
Je devrais dépasser une voiture
Je devrais réparer la voiture

conjoint (b)

rí-nó-'lò!à hàhúlù
kí-nó-'tòlà dʒwálò
lí-nó-'hèmà bútlè
bá-nó-'tsàmàjà bútlè

Nous devrions beaucoup causer
Je devrais nager comme cela
Vous devriez respirer lentement
Ils devraient marcher lentement

40.1. Finale

Les verbes ont pour finale **a**.

40.2. La tonalité des indices de sujet

A ce tiroir, les indices de sujet sont tous à ton haut.

40.3. Autres éléments caractéristiques

L'indice de sujet est suivi d'un morphème **-nó-**. Avec les bases à ton lexical haut, un downstep apparaît à la jonction de ce morphème et de la base.

40.4. La distinction disjoint / conjoint

L'exemple suivant montre qu'à ce tiroir, forme disjointe et forme conjointe peuvent se différencier au niveau du ton de la dernière syllabe de la base verbale :

rí-nó-'búá lí-rùná
rí-nó-'búá lí-jèná

Nous devrions parler nous aussi
Nous devrions parler avec lui

40.5. Structure tonale de la base verbale

A la forme conjointe, il y a la possibilité d'alternance selon la nature du constituant qui succède immédiatement à la base verbale :

bá-nó-'bónà hántlè
bá-nó-'bóná bàthò

Ils devraient bien voir
Ils devraient voir des gens

Aucun ton grammatical haut n'est présent dans la base verbale.

Cinquième Partie :

FORMES ‘ SEMI-COMPOSÉES ’

REMARQUES GENERALES SUR LES TIROIRS COMPOSÉS ET ‘ SEMI-COMPOSÉS ’

En sotho du sud, la liste des tiroirs composés est largement ouverte, car les auxiliaires peuvent se cumuler. Donc, ici, on ne cherche pas à établir un inventaire de tiroirs composés, mais à savoir comment ils sont fabriqués, et avec quels morphèmes. Ces morphèmes provoquent la répétition dans une même forme verbale de l'indice de sujet.

Si on définit comme forme verbale composée toute forme verbale qui inclut comme un de ses éléments une autre forme du même verbe, alors on peut introduire une distinction entre :

- les formes composées proprement dites, dans lesquelles une forme dépendante du verbe auxilié se combine avec un auxiliaire ayant par ailleurs une existence indépendante comme forme verbale ;
- les formes désignées ici comme ‘semi-composées’, où on peut isoler comme deuxième élément une forme dépendante du verbe auxilié, mais dont la première partie n’a pas d’existence indépendante.

La première partie des formes verbales semi-composées a toutefois l’apparence d’une forme verbale simple.

A partir du moment où on considère le downstep démarcatif comme un critère essentiel de délimitation des mots phonologiques en sotho du sud, on doit admettre que les deux éléments des formes verbales semi-composées constituent un mot unique⁷ : lorsqu’on a deux syllabes à ton haut de part et d’autre de la frontière entre les deux éléments d’une forme verbale semi-composée, il arrive comme nous le verrons qu’un downstep apparaisse, mais cela n’a rien d’automatique ; autrement dit, le downstep à la jonction des deux fragments d’une forme verbale semi-composée dépend des morphèmes en présence et non pas de la nature même d’une telle frontière.

J’ai relevé 8 morphèmes qui fonctionnent comme base de la première partie de formes verbales semi-complexes : **-ñtsé-, -sè-, -nè-, -ké-, -kilé-, -bé-, -jè-, -ínè-**. Il n’est pas exclu qu’il en existe d’autres, diversement utilisés selon les locuteurs.

Ces morphèmes peuvent se combiner entre eux. Nous verrons ici à titre illustratif quelques-unes des combinaisons possibles.

⁷ Sur ce point précis, la situation en sotho du sud est différente de celle que décrit Denis Creissels pour le tswana.

41. TIROIR FORMÉ A L'AIDE DU MORPHÈME -ntsé- : LA VARIANTE EN -ntsé- DU PRESENT CONTINUATIF

Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, à la forme positive de l'indicatif, les deux éléments constitutifs de cette forme sont :

- un auxiliaire formé de la base -ntsé- précédée d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne ;
- le présent positif circonstanciel (tiroir n° 29) du verbe auxilié.

kì-ntsé-kí-búà	Je suis en train de parler
ù-ntsé-ú-tsólà	Tu es en train de te déshabiller
ó-ntsé-á-búsà	Il est en train de gouverner
ó-ntsé-á-húlà	Il est en train de grandir
rì-ntsé-rí-sálá háè	Nous sommes en train de rester à la maison
ù-ntsé-á-búsá bàsúthù	Il est en train de gouverner les Basotho
kì-ntsé-kí-búá hòná dzwálè	Je suis en train de parler maintenant
ù-ntsé-á-húlá ká pìlì	Il est en train de grandir rapidement
rì-ntsé-rí-!ó!à	Nous sommes en train de causer
kì-ntsé-kí-tólà	Je suis en train de nager
ó-ntsé-á-χónà	Il est en train de ronfler
dí-ntsé-dí-sélà	Elles sont en train de chercher
kì-ntsé-kí-búlà lìmàtí	Je suis en train d'ouvrir la porte
dí-ntsé-dí-sélà dídžó	Elles sont en train de chercher de la nourriture
kì-ntsé-kí-tólà dzwálò	Je suis en train de nager comme cela
lì-ntsé-lí-hémà bútlè	Vous êtes en train de respirer lentement

Une forme négative peut s'obtenir en utilisant comme deuxième élément le présent circonstanciel négatif (tiroir n° 30), l'auxiliaire restant inchangé :

kì-ntsé-kí-sà-búì	Je ne suis pas en train de parler
--------------------------	-----------------------------------

La forme circonstancielle correspondante a les caractéristiques suivantes :

- les indices de sujet sont uniformément à ton haut ;
- le ton haut du deuxième indice de sujet subit un downstep :

líhá kí-ntsé-kí-búà	même si je suis en train de parler
líhá bá-ntsé-bá-búà	même si ils sont en train de parler

Il est intéressant de remarquer qu'à ce tiroir, lorsqu'on a un indice de sujet 3ème personne, seule la présence ou l'absence du downstep maintient une distinction entre une forme circonstancielle comme **bá-ñtsé-'bá-búa** 'eux se trouvant en train de parler' et la forme correspondante de l'indicatif **bá-ñtsé-bá-búa** 'ils sont en train de parler'.

42. TIROIR FORME à L'AIDE DU MORPHEME -sè- : LE PARFAIT AVEC LA NUANCE 'DÉJÀ'

Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, les deux éléments constitutifs de cette forme sont :

- un auxiliaire formé de la base **-sè-** précédée d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne ;
- le parfait positif circonstanciel (tiroir n° 31) du verbe auxilié.

kì-sè-kí-búílè	J'ai déjà parlé
ù-sè-ú-tsútsì	Tu t'es déjà déshabillé
ú-sè-á-búsítsè	Il a déjà gouverné
ú-sè-á-húdílè	Il a déjà grandi
rì-sè-rí-sétsé háè	Nous sommes déjà restés à la maison
bá-sè-bá-bórmé kèrékè	Ils ont déjà bombardé une église
ú-sè-á-búsítsé bàsúthò	Il a déjà gouverné les Basotho
kì-sè-kí-búílé hàhúlò	J'ai déjà beaucoup parlé
ú-sè-á-húdílé ká pìlì	Il a déjà grandi rapidement
rì-sè-rí-!ò!ílè	Nous avons déjà causé
kì-sè-kí-tòtsí	J'ai déjà nagé
ú-sè-á-χòónè	Il a déjà ronflé
dí-sè-dí-sètsí	Elles ont déjà cherché
kì-sè-kí-bùtsí lìmàtí	J'ai déjà ouvert la porte
dí-sè-dí-sètsí dídʒó	Elles ont déjà cherché de la nourriture
rì-sè-rí-!ò!ílé hàhúlò	Nous avons déjà causé beaucoup
kì-sè-kí-tòtsí dʒwálò	J'ai déjà nagé comme cela

La forme négative qui correspond sémantiquement à ce tiroir est le tiroir n° 5 ('pas encore')

Quant à la forme circonstancielle correspondante, elle a les deux particularités tonales suivantes :

- à la forme circonstancielle, l'indice de sujet a un ton uniformément haut ;

- à la forme circonstancielle, le morphème **-sè-** prend un ton haut, et un downstep apparaît entre lui et le deuxième indice de sujet :

kì-sè-kí-búílè	J'ai déjà parlé
líhá kí-sé-'kí-búílè	même si j'ai déjà parlé

43. TIROIRS FORMÉS A L'AIDE DU MORPHÈME **-nè-**

43.1. L'IMPARFAIT

Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, les deux éléments constitutifs de cette forme sont, à la forme positive de l'indicatif :

- un auxiliaire formé de la base **-nè-** précédée d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne ;
- le présent positif circonstanciel (tiroir n° 29) du verbe auxilié.

kì-nè-kí-búà	Je parlais
ù-nè-ú-tsúlà	Tu te déshabillais
ú-nè-á-búsà	Il gouvernait
ú-nè-á-húlà	Il grandissait
rì-nè-rí-sálá/ háè	Nous restions à la maison
bá-nè-bá-bómá kèrékè	Ils bombardaient une église
ú-nè-á-búsá bàsúthò	Il gouvernait les Basotho
kì-nè-kí-búá hàhólò	Je parlais beaucoup
ù-nè-ú-tsúlá mónà	Tu te déshabillais ici
ú-nè-á-húlá ká pílí	Il grandissait rapidement
rì-nè-rí-!ólà	Nous causions
kì-nè-kí-tólà	Je nageais
ú-nè-á-χónà	Il ronflait
kì-nè-kí-búlà lìmàtí	J'ouvrais la porte
kì-nè-kí-tsúbà kwàí	Je fumais du tabac
dí-nè-dí-sélà dídʒó	Elles cherchaient de la nourriture
rì-nè-rí-!ólà hàhóló	Nous causions beaucoup
kì-nè-kí-tólà dʒwálò	Je nageais comme cela
ú-nè-á-χónà ká mìlá	Il ronflait tous les jours

Une forme négative peut s'obtenir en utilisant comme deuxième élément le présent circonstanciel négatif (tiroir n° 30), l'auxiliaire restant inchangé :

kì-nè-kí-sà-bùì	Je ne parlais pas
------------------------	-------------------

La forme circonstancielle correspondante se caractérise par :

- la tonalité uniformément haute du premier indice de sujet ;
- le ton haut du morphème succédant à l'indice de sujet et le downstep qui affecte alors le ton haut du deuxième indice de sujet.

líhá kí-né-kí-búa

même si je parlais

43.2. LE PLUS-QUE-PARFAIT

Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, les deux éléments constitutifs de cette forme sont, à la forme positive de l'indicatif :

- un auxiliaire formé de la base **-nè-** précédée d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne ;
- le parfait positif circonstanciel (tiroir n° 31) du verbe auxilié.

kì-nè-kí-búílè

J'avais parlé

ù-nè-ú-tsútsì

Tu t'étais déshabillé

ú-nè-á-búsítsè

Il avait gouverné

ú-nè-á-húdílè

Il avait grandi

rì-nè-rí-sétsí háè

Nous étions restés à la maison

bá-nè-bá-bómmé kèrékè

Ils avaient bombardé une église

ú-nè-á-búsítsé bàsúthò

Il avait gouverné les Basotho

kì-nè-kí-búílè hàhólò

J'avais beaucoup parlé

ù-nè-ú-tsútsí mónà

Tu t'étais déshabillé ici

ú-nè-á-húdílé ká pìlì

Il avait grandi rapidement

rì-nè-rí-!ò!ílè

Nous avons causé

kì-nè-kí-tòtsí

J'avais nagé

ú-nè-á-χònnè

Il avait ronflé

kì-nè-kí-bùtsí lìmàtí

J'avais ouvert la porte

dí-nè-dí-sètsí didzó

Elles avaient cherché de la nourriture

rì-nè-rí-!ò!ílè hàhóló

Nous avons causé beaucoup

kì-nè-kí-tòtsí dʒwálò

J'avais nagé comme cela

ú-nè-á-χònné ká mùlá

Il avait ronflé tous les jours

Une forme négative peut s'obtenir en utilisant comme deuxième élément le parfait circonstanciel négatif (tiroir n° 32), l'auxiliaire restant inchangé :

kì-nè-kí-sà-búà

Je n'avais pas parlé

La forme circonstancielle correspondante se caractérise par :

- la tonalité uniformément haute du premier indice de sujet ;
- le ton haut du morphème succédant à l'indice de sujet et le downstep qui affecte alors le ton haut du deuxième indice de sujet :

líhá kí-né-'kí-búílè

même si j'avais parlé

43.3. LE CONDITIONNEL

Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, les deux éléments constitutifs de cette forme sont, à la forme positive de l'indicatif :

- un auxiliaire formé de la base **-nè-** précédée d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne ;
- le futur positif circonstanciel du verbe auxilié.

kì-nè-kí-tlá-'búà

J'aurais parlé

ù-nè-ú-tlá-'tsólà

Tu te serais déshabillé

ó-nè-á-tlá-'búsà

Il aurait gouverné

ó-nè-á-tlá-'húlà

Il aurait grandi

rì-nè-rí-tlá-'sálá háè

Nous serions restés à la maison

bá-nè-bá-tlá-'bómá kèrékè

Ils auraient bombardé une église

ó-nè-á-tlá-'búsá bàsúthò

Il aurait gouverné les Basotho

kì-nè-kí-tlá-'búà hàhólò

J'aurais parlé beaucoup

ù-nè-ú-tlá-'tsólà mónà

Tu te serais déshabillé ici

ó-nè-á-tlá-'húlà ká pìlì

Il aurait grandi rapidement

rì-nè-rí-tlá-!ò!à

Nous aurions causé

kì-nè-kí-tlá-tòlà

J'aurais nagé

ó-nè-á-tlá-χònà

Il aurait ronflé

kì-nè-kí-tlá-bùlà lìmàtí

J'aurais ouvert la porte

kì-nè-kí-tlá-tsùbà kwàí

J'aurais fumé du tabac

dí-nè-dí-tlá-sèlà dídʒó

Elles auraient cherché de la nourriture

rì-nè-rí-tlá-!ò!à hàhóló

Nous aurions causé beaucoup

kì-nè-kí-tlá-tòlà dʒwálò

J'aurais nagé comme cela

ó-nè-á-tlá-χònà ká mìlá

Il aurait ronflé tous les jours

Une forme négative peut s'obtenir en utilisant comme deuxième élément le futur circonstanciel négatif, l'auxiliaire restant inchangé :

kì-nè-kí-sí-nà-búà

Je n'aurais pas parlé

44. TIROIRS FORMÉS A L'AIDE DU MORPHÈME -ké-

44.1. LA VARIANTE EN -ké- DE L'IMPÉRATIF NÉGATIF

Ce tiroir est synonyme du tiroir n° 26. Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, ses deux éléments constitutifs sont :

- un auxiliaire se présentant comme la forme d'impératif négatif d'une base **-ké-**, ce qui signifie qu'aucun indice de sujet ne précède cette base, mais qu'elle est précédée du morphème négatif **sì-**, et qu'au pluriel elle est suivi de la marque **-h** de l'impératif pluriel ;
- le séquentiel positif en **-a** (tiroir n° 37) du verbe auxilié.

sì-ké-wà-búà

Ne parle pas!

sì-kéh-là-búà

Ne parlez pas!

sì-ké-wà-tínà

Ne t'habille pas!

sì-kéh-là-tínà

Ne vous habillez pas!

sì-ké-wà-tínà m̀sì

Ne mets pas de robe!

sì-kéh-là-tínà m̀sì

Ne mettez pas de robes!

sì-ké-wà-búà hàhólò

Ne parle pas beaucoup!

sì-kéh-là-búà hàhólò

Ne parlez pas beaucoup!

sì-ké-wà-tsúlà mónà

Ne te déshabille pas ici!

sì-kéh-là-tsúlà mónà

Ne vous déshabillez pas ici!

sì-ké-wà-!ò!à

Ne cause pas!

sì-kéh-là-!ò!à

Ne causez pas!

sì-ké-wà-x̀nà

Ne ronfle pas

sì-kéh-là-x̀nà

Ne ronflez pas!

sì-ké-wà-bìtsà l̀rúm̀

Ne lance pas de lance!

sì-kéh-là-bìtsà m̀rúm̀

Ne lancez pas de lances!

sì-ké-wà-bùl̀à l̀m̀atí

N'ouvre pas de porte!

sì-kéh-là-bùl̀à m̀m̀atí

N'ouvrez pas de portes!

sì-ké-wà-!ò!à hàhólò

Ne cause pas beaucoup!

sì-kéh-là-!ò!à hàhólò

Ne causez pas beaucoup!

sì-ké-wà-tòl̀à d̀zwálò

Ne nage pas comme cela!

sì-kéh-là-tòl̀à d̀zwálò

Ne nagez pas comme cela!

44.2. LA VARIANTE EN -ké- DU SUBJONCTIF NÉGATIF

Ce tiroir est synonyme du tiroir n° 28. Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, ses deux éléments constitutifs sont :

- un auxiliaire se présentant comme la forme de subjonctif négatif d'une base **-ké-**, ce qui signifie qu'elle est précédée du morphème négatif **-sì-** lui-même précédé d'un indice de sujet à ton uniformément haut ;
- le séquentiel positif en -a (tiroir n° 37) du verbe auxilié.

(hòrì) kí-sì-ké-kà-búà	(afin que) je ne parle pas.
(hòrì) rí-sì-ké-rà-bónà	(afin que) nous ne voyions pas.
(hòrì) lí-sì-ké-là-tínà	(afin que) vous ne vous habilliez pas.
(hòrì) bá-sì-ké-bá-tsúlà	(afin que) ils ne se déshabillent pas.
(hòrì) á-sì-ké-à-tíná m̀sì	(afin que) elle ne mette pas de robe.
(hòrì) ú-sì-ké-wà-nwísétsà dìpálísá	(afin que) tu n'arroses pas les fleurs.
(hòrì) á-sì-ké-à-búà hàhólò	(afin que) il ne parle pas beaucoup.
(hòrì) bá-sì-ké-bá-tsúlà mónà	(afin que) ils ne se déshabillent pas ici.
(hòrì) ú-sì-ké-wà-!ò!à	(afin que) tu ne causes pas.
(hòrì) lí-sì-ké-là-χònà	(afin que) vous ne ronfliez pas.
(hòrì) kí-sì-ké-kà-bìtsà l̀rúm̀	(afin que) je ne lance pas de lance.
(hòrì) rí-sì-ké-rà-bùlà m̀m̀m̀tí	(afin que) nous n'ouvrions pas de portes.
(hòrì) á-sì-ké-à-!ò!à hàhólò	(afin que) il ne cause pas beaucoup.
(hòrì) bá-sì-ké-bá-tòlà d̀zwálò	(afin que) ils ne nagent pas comme cela.

44.3. PREMIÈRE VARIANTE DU POTENTIEL NÉGATIF EN -ké-

Ce tiroir est synonyme du tiroir n° 7. Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, ses deux éléments constitutifs sont :

- un auxiliaire se présentant comme une base **-ké-** elle-même précédée d'un morphème **-ké-** et d'un indice de sujet à ton uniformément bas ;
- le séquentiel positif en -a (tiroir n° 37) du verbe auxilié.

̀̀-ké-ké-kà-búà	Je ne peux pas parler.
r̀-ké-ké-rà-bónà	Nous ne pouvons pas voir.

lì-ké-ké-là-tínà bà-ké-ké-bá-tsúlà	Vous ne pouvez pas vous habiller. Ils ne peuvent pas se déshabiller.
à-ké-ké-à-tíná m̀sì ù-ké-ké-wà-nwísétsà d̀pálìsá	Elle ne peut pas mettre de robe. Tu ne peux pas arroser les fleurs.
à-ké-ké-à-búà hàhólò bà-ké-ké-bá-tsúlà mónà	Il ne peut pas beaucoup parler. Ils ne peuvent pas se déshabiller ici.
ù-ké-ké-wà-!ò!à lì-ké-ké-là-χ̀nà	Tu ne peux pas causer. Vous ne pouvez pas ronfler.
̀̀-ké-ké-kà-bìtsà l̀rúm̀ r̀-ké-ké-rà-bùlà mà-mà-tí	Je ne peux pas lancer de lance. Nous ne pouvons pas ouvrir de portes.
à-ké-ké-à-!ò!à hàhólò bà-ké-ké-bá-t̀là d̀zwálò	Il ne peut pas causer beaucoup. Ils ne peuvent pas nager comme cela.

44.4. DEUXIÈME VARIANTE DU POTENTIEL NÉGATIF EN -ké-

Ce tiroir aussi est synonyme du tiroir n° 7. Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, ses deux éléments constitutifs sont :

- un auxiliaire se présentant comme une base **-ké-** elle-même précédée d'un morphème **-kà-**, d'un indice de sujet à ton uniformément haut et enfin du morphème négatif **hà-** ;
- le séquentiel positif en -a (tiroir n° 37) du verbe auxilié.

hà-̀̀-ka-ké-ka-búà hà-r̀-ka-ké-rà-bónà hà-l̀-ka-ké-là-tínà hà-bá-ka-ké-bá-tsúlà	Je ne peux pas parler. Nous ne pouvons pas voir. Vous ne pouvez pas vous habiller. Ils ne peuvent pas se déshabiller.
hà-á-ka-ké-à-tíná m̀sì hà-ó-ka-ké-wà-nwísétsà d̀pálìsá	Elle ne peut pas mettre de robe. Tu ne peux pas arroser les fleurs.
hà-á-ka-ké-à-búà hàhólò hà-bá-ka-ké-bá-tsúlà mónà	Il ne peut pas beaucoup parler. Ils ne peuvent pas se déshabiller ici.
hà-ó-ka-ké-wà-!ò!à hà-l̀-ka-ké-là-χ̀nà	Tu ne peux pas causer. Vous ne pouvez pas ronfler.
hà-̀̀-ka-ké-ka-bìtsà l̀rúm̀ hà-r̀-ka-ké-rà-bùlà mà-mà-tí	Je ne peux pas lancer de lance. Nous ne pouvons pas ouvrir de portes.

hà-á-kà-ké-à-!ò!à hàhólò
hà-bá-kà-ké-bá-tòlà dʒwálò

Il ne peut pas causer beaucoup.
 Ils ne peuvent pas nager comme cela.

44.5. LE SÉQUENTIEL NÉGATIF EN -ké-

Ce tiroir est synonyme du tiroir n° 39. Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, ses deux éléments constitutifs sont :

- un auxiliaire se présentant comme une base **-ké-** précédée du morphème négatif **-sì-** et d'un indice de sujet identique en tous points (ton uniformément bas, amalgame avec un morphème **-a-**) à l'indice de sujet caractéristique du tiroir n° 39 ;
- le séquentiel positif en **-a** (tiroir n° 37) du verbe auxilié.

... **kà-sì-ké-kà-búa**
 ... **à-sì-ké-à-hólà**
 ... **bà-sì-ké-bá-bómà**
 ... **kà-sì-ké-kà-sébétsà**

et je ne parlai pas
 et il ne grandit pas
 et ils ne bombardèrent pas
 et je ne travaillai pas

... **bà-sì-ké-bá-bóná bàthò**
 ... **à-sì-ké-à-búsá bàsúthò**

et ils ne virent pas de gens
 et il ne gouverna pas les Basotho

... **kà-sì-ké-kà-búa hàhólò**
 ... **à-sì-ké-à-hólà ká pìlì**

et je ne parlai pas beaucoup
 et il ne grandit pas rapidement

... **rà-sì-ké-rà-!ò!à**
 ... **kà-sì-ké-kà-tòlà**

et nous ne causâmes pas
 et je ne nageai pas

... **tsà-sì-ké-tsá-sèlà dídʒó**
 ... **kà-sì-ké-kà-bùlà lìmàtí**

et elles ne cherchèrent pas de nourriture – les poules
 et je n'ouvris pas de porte

... **rà-sì-ké-rà-!ò!à hàhólò**
 ... **kà-sì-ké-kà-tòlà dʒwálò**

et nous ne causâmes pas beaucoup
 et je ne nageai pas comme cela

45. TIROIR FORMÉ A L'AIDE DU MORPHEME -kilé- : LE PARFAIT AVEC LA NUANCE 'IL S'EST PRODUIT AU MOINS UNE FOIS QUE ...'

Ce tiroir a pour éléments constitutifs :

- un auxiliaire se présentant comme une base **-kilé-** (qui semble être à l'origine une base de parfait) précédée d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne ;
- le séquentiel positif en **-a** (tiroir n° 37) du verbe auxilié.

ṇ-kilé-kà-búa
rì-kilé-rà-bónà

Il m'est arrivé de parler.
 Il nous est arrivé de voir.

lì-kilé-là-tínà	Il vous est arrivé de vous habiller.
bá-kilé-bá-tsúlà	Il leur est arrivé de se déshabiller.
ú-kilé-à-tíná m̀sì	Il lui est arrivé de mettre une robe.
ù-kilé-wà-nwísétsà d̀ipàlìsà	Il t'est arrivé d'arroser les fleurs.
ú-kilé-à-búà hàhólò	Il lui est arrivé de beaucoup parler.
bá-kilé-bá-tsúlà mónà	Il leur est arrivé de se déshabiller ici.
ù-kilé-wà-!ò!à	Il t'est arrivé de causer.
lì-kilé-là-χ̀ónà	Il vous est arrivé de ronfler.
̀̀kilé-kà-bìtsà l̀rúm̀	Il m'est arrivé de lancer une lance.
r̀kilé-rà-bùlà màmatí	Il nous est arrivé d'ouvrir des portes.
ú-kilé-à-!ò!à hàhólò	Il lui est arrivé de causer beaucoup.
bá-kilé-bá-tòlà d̀zwálò	Il leur est arrivé de nager comme cela.

46. TIROIRS FORMÉS A L'AIDE DU MORPHÈME **-bé-**

46.1. LE FUTUR AVEC UNE NUANCE DE CONTINUATIF

Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, les deux éléments constitutifs de cette forme sont, à la forme positive de l'indicatif :

- un auxiliaire se présentant comme le futur d'une base **-bé-** : cette base est précédée du morphème de futur **-t̀là-** et d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne ;
- le présent positif circonstanciel (tiroir n° 29) du verbe auxiliaire.

k̀t̀là-bé-kí-búà	Je serai en train de parler
ùt̀là-bé-ú-tsúlà	Tu seras en train de te déshabiller
út̀là-'bé-á-búsà	Il sera en train de gouverner
út̀là-'bé-á-húlà	Il sera en train de grandir
r̀t̀là-bé-rí-sálá/ háè	Nous serons en train de rester à la maison
bá-t̀là-'bé-bá-bómá k̀érékè	Ils seront en train de bombarder une église
út̀là-'bé-á-búsà bàsúthò	Il sera en train de gouverner les Basotho
k̀t̀là-bé-kí-búà hàhólò	Je serai en train de parler beaucoup
ùt̀là-bé-ú-tsúlà mónà	Tu seras en train de te déshabiller ici
út̀là-'bé-á-húlà ká p̀lì	Il sera en train de grandir rapidement
r̀t̀là-bé-rí-!ò!à	Nous serons en train de causer
k̀t̀là-bé-kí-tólà	Je serai en train de nager
út̀là-'bé-á-χ̀ónà	Il sera en train de ronfler

kì-tlà-bé-kí-búlà lìmàtí
 kì-tlà-bé-kí-tsúbà kwàì
 dí-tlà-'bé-dí-sélà didzò

Je serai en train d'ouvrir la porte
 Je serai en train de fumer du tabac
 Elles seront en train de chercher de la nourriture

rì-tlà-bé-rí-!ó!à hàhóló
 kì-tlà-bé-kí-tólà dzwálò
 ó-tlà-'bé-á-χónà ká mìlá

Nous serons en train de causer beaucoup
 Je serai en train de nager comme cela
 Il sera en train de ronfler tous les jours

Une forme négative peut s'obtenir en utilisant comme deuxième élément le présent circonstanciel négatif (tiroir n° 30), l'auxiliaire restant inchangé :

kì-tlà-bé-kí-sà-bùì

Je ne serai pas en train de parler

La forme circonstancielle correspondante se caractérise par la tonalité uniformément haute du premier indice de sujet :

líhá kí-tlà-'bé-kí-búa

même si je serai en train de parler

46.2. LE FUTUR AVEC UNE NUANCE D'ACCOMPLI

Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, les deux éléments constitutifs de cette forme sont, à la forme positive de l'indicatif :

- un auxiliaire se présentant comme le futur d'une base **-bé-** : cette base est précédée du morphème de futur **-tlà-** et d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne ;
- le parfait positif circonstanciel (tiroir n° 31) du verbe auxilié.

kì-tlà-bé-kí-búílè
 ò-tlà-bé-ó-tsútsì
 ó-tlà-'bé-á-búsítsè
 ó-tlà-'bé-á-húdílè

J'aurai parlé
 Tu te seras déshabillé
 Il aura gouverné
 Il aura grandi

rì-tlà-bé-rí-sétsí háè
 bá-tlà-'bé-bá-bómmé kèrékè
 ó-tlà-'bé-á-búsítsé bàsúthò

Nous serons restés à la maison
 Ils auront bombardé une église
 Il aura gouverné les Basotho

kì-tlà-bé-kí-búílè hàhólò
 ò-tlà-bé-ó-tsútsí mónà
 ó-tlà-'bé-á-húdílè ká pùlì

J'aurai beaucoup parlé
 Tu te seras déshabillé ici
 Il aura grandi rapidement

rì-tlà-bé-rí-!ò!ílè
 kì-tlà-bé-kí-tòtsí
 ó-tlà-'bé-á-χònnè

Nous aurons causé
 J'aurai nagé
 Il aura ronflé

kì-tlà-bé-kí-bùtsí lìmàtí
dí-tlà-'bé-dí-sètsí dídʒó

J'aurai ouvert la porte
Elles auront cherché de la nourriture

rì-tlà-bé-rí-!ò!ílé hàhóló
kì-tlà-bé-kí-tòtsí dʒwálò
ó-tlà-'bé-á-χònné ká mìlá

Nous aurons causé beaucoup
J'aurai nagé comme cela
Il aura ronflé tous les jours

Une forme négative peut s'obtenir en utilisant comme deuxième élément le parfait circonstanciel négatif (tiroir n° 32), l'auxiliaire restant inchangé :

kì-tlà-bé-kí-sà-búà

Je n'aurai pas parlé

La forme circonstancielle correspondante se caractérise par la tonalité uniformément haute du premier indice de sujet :

líhá kí-tlà-'bé-kí-búílè

même si je n'aurai pas parlé

47. TIROIRS FORMÉS A L'AIDE DES MORPHÈMES -jè- ET -nnè-

Ces deux morphèmes ont en commun d'intervenir dans des formes verbales dont le deuxième élément peut être identifié comme le séquentiel en -e (tiroir n° 38) du verbe auxilié. Dans les deux cas, la première partie de cette forme comporte, outre l'auxiliaire, un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne.

La première de ces deux formes signifie 'faire quelque chose habituellement', la deuxième signifie 'faire quelque chose occasionnellement' :

ó-jè-à-tsúhì ká mìsó
kì-jè-kì-sálí háè

Il a l'habitude de se lever tôt
J'ai l'habitude de rester à la maison

ó-nnè-à-nwí dʒwàlá
rì-nnè-rì-tsùbí kwàí

Il lui arrive de boire de la bière
Il nous arrive de fumer du tabac

48. DEUX EXEMPLES CUMULANT PLUSIEURS MORPHÈMES INTERVENANT DANS LA FORMATION DE TIROIRS ' SEMI-COMPOSÉS '

48.1. L'IMPARFAIT CONTINUATIF (TIROIR CUMULANT LE MORPHÈME -nè- ET LE MORPHÈME -ntsé-)

Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, les trois éléments constitutifs de ce tiroir sont (à la forme positive de l'indicatif) :

- un premier auxiliaire formé de la base -nè- précédée d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne (donc identique à l'auxiliaire rencontré ci-dessus aux tiroirs n° 43) ;

- un deuxième auxiliaire formé de la base **-ntsé-** précédée d'un indice de sujet à ton haut à l'interlocutif aussi bien qu'à la 3ème personne, le ton haut du troisième indice de sujet suivant subissant un downstep (ce qui montre bien qu'on a affaire là à la forme circonstancielle de l'auxiliaire rencontré ci-dessus au tiroir n° 41) ;
- le présent positif circonstanciel (tiroir n° 29) du verbe auxilié.

kì-nè-kí-ntsé-'kí-búa	J'étais en train de parler
ù-nè-ú-ntsé-'ú-tsúlà	Tu étais en train de te déshabiller
bá-nè-bá-ntsé-'bá-bómà	Ils étaient en train de bombarder
ú-nè-á-ntsé-'á-búsà	Il était en train de gouverner
bá-nè-bá-ntsé-'bá-bóná bàthù	Ils étaient en train de voir des gens
ú-nè-á-ntsé-'á-búsá bàsúthù	Il était en train de gouverner les Basotho
kì-nè-kí-ntsé-'kí-búa hàhúlò	J'étais en train de parler beaucoup
ú-nè-á-ntsé-'á-húlá ká pílí	Il était en train de grandir rapidement
rì-nè-rí-ntsé-'rì-!ó!à	Nous étions en train de causer
kì-nè-kí-ntsé-'kí-tólà	J'étais en train de nager
ú-nè-á-ntsé-'á-χónà	Il était en train de ronfler
bá-nè-bá-ntsé-'bá-bítsà	Ils étaient en train de lancer
kì-nè-kí-ntsé-'kí-búlà lìmàtí	J'étais en train d'ouvrir la porte
dí-nè-dí-ntsé-'dí-sélà díd3ó	Elles étaient entrain de chercher la nourriture
rì-nè-rí-ntsé-'rì-!ó!à hàhúlò	Nous étions en train de causer beaucoup
ú-nè-á-ntsé-'á-χónà ká mìlá	Il était en train de ronfler tous les jours

Il n'y a rien de particulier à signaler, par rapport à ce qui a été dit à propos des tiroirs précédents, en ce qui concerne les formes négatives et circonstancielle de ce tiroir.

48.2. LE PRÉSENT CONTINUATIF AVEC LA NUANCE 'DÉJÀ' (TIROIR CUMULANT LE MORPHÈME **-sè-** ET LE MORPHÈME **-ntsé-**)

Comme on pourra le vérifier d'après les exemples qui suivent, les trois éléments constitutifs de cette forme sont :

- un premier auxiliaire formé de la base **-sè-** précédée d'un indice de sujet à ton bas à l'interlocutif et à ton haut à la 3ème personne (donc identique à l'auxiliaire rencontré ci-dessus au tiroir n° 42) ;
- un deuxième auxiliaire formé de la base **-ntsé-** précédée d'un indice de sujet à ton haut à l'interlocutif aussi bien qu'à la 3ème personne, le ton haut du troisième indice de sujet suivant subissant un downstep (ce qui montre bien

qu'on a affaire là à la forme circonstancielle de l'auxiliaire rencontré ci-dessus au tiroir n° 41) ;

– le présent positif circonstanciel (tiroir n° 29) du verbe auxilié.

kì-sè-kí-ntsé-'kí-búà
ú-sè-á-ntsé-'á-búsà

Je suis déjà en train de parler
Il est déjà en train de gouverner

bá-sè-bá-ntsé-'bá-bóná bàthò
ú-sè-á-ntsé-'á-búsá bàsúthò

Ils sont déjà en train de voir des gens
Il est déjà en train de gouverner les Basotho

kì-sè-kí-ntsé-'kí-búá hàhólò
ú-sè-á-ntsé-'á-hóla ká pílí

Je suis déjà en train de parler beaucoup
Il est déjà en train de grandir rapidement

rì-sè-rí-ntsé-'rì-!ó!à
dí-sè-dí-ntsé-'dí-sélà

Nous sommes déjà en train de causer
Elles sont déjà en train de chercher

kì-sè-kí-ntsé-'kí-fítà kòlói
dí-sè-dí-ntsé-'dí-sélà dídžó

Je suis déjà en train de dépasser la voiture
Elles sont déjà en train de chercher la nourriture

rì-sè-rí-ntsé-'rì-!ó!à hàhólò
lì-sè-lí-ntsé-'lí-hémà-bútłè

Nous sommes déjà en train de causer beaucoup
Vous êtes déjà en train de respirer lentement

Il n'y a rien de particulier à signaler, par rapport à ce qui a été dit à propos des tiroirs précédents, en ce qui concerne les formes négatives et circonstancielle de ce tiroir.

Sixième Partie :

FORMES COMPOSÉES PROPREMENT DITES :

L'EXEMPLE DU PASSÉ NARRATIF

Par ‘forme composée proprement dite’, il faut entendre une forme verbale constituée de deux fragments qui existent tous deux par ailleurs de façon autonome : le deuxième fragment d’une forme composée proprement dite est une forme dépendante du verbe auxilié (infinitif, participe, subjonctif ou séquentiel), tandis que le premier fragment est constitué par une forme de l’indicatif d’un verbe existant par ailleurs de façon indépendante, qui prend seulement une valeur particulière dans son emploi comme auxiliaire.

Je me limiterai ici à présenter une forme de ce type, dans laquelle le séquentiel du verbe auxilié est précédé d’un auxiliaire constitué par le parfait positif du verbe **hò-jà** ‘aller’. La valeur de cette forme composée est une valeur de passé narratif.

Il convient de souligner que, en dépit du fait que les deux fragments de cette forme composée ont une existence indépendante, leur limite n’a pas les propriétés phonologiques d’une limite de mots : lorsqu’il y a de part et d’autre de cette limite deux syllabes à ton haut, on n’observe pas le downstep qui devrait se produire s’il s’agissait là d’une limite de mots.

Les exemples suivants illustrent la forme positive de l’indicatif de ce tiroir :

kì-ìlé-kà-búà	Je parlai
lì-ìlé-là-tínà	Vous vous habillâtes
bá-ìlé-bá-bómà	Ils bombardèrent
ú-ìlé-à-búsà	Il gouverna
ú-ìlé-à-búsà bàsúthò	Il gouverna les Basotho
bá-ìlé-bá-sálá háè	Ils restèrent à la maison
kì-ìlé-kà-búà hàhólò	Je parlai beaucoup
ú-ìlé-à-hólà ká pílí	Il grandit rapidement
kì-ìlé-kà-tsùbà	Je fumai
ú-ìlé-à-χònà	Il ronfla
kì-ìlé-kà-bùlà lìmàtí	J’ouvris la porte
dí-ìlé-tsá-sèlà dìdʒó	Elles cherchèrent de la nourriture
rì-ìlé-rà-!ò!à hàhólò	Nous causâmes beaucoup
ú-ìlé-à-χònà ká mìlá	Il ronfla tous les jours

On peut obtenir de trois façons différentes une forme négative correspondante :

- ou bien on utilise comme deuxième élément la forme négative du séquentiel (tiroir n° 39 ou n° 44.5), l’auxiliaire restant inchangé :

rì-ìlé-rà-sì-búi Nous ne parlâmes pas
 = **rì-ìlé-rà-sì-ké-rà-búa**

- ou bien on garde comme deuxième élément la forme positive du séquentiel, et on utilise un auxiliaire formé d’une base **-ká-** précédée d’un morphème **-à-**, d’un indice de sujet à ton uniformément haut et du morphème négatif **hà-** :

hà-rí-à-ká-rà-búa Nous ne parlâmes pas

- ou bien on garde comme deuxième élément la forme positive du séquentiel, et on utilise un auxiliaire formé simplement d’une base **-ká-**, d’un indice de sujet à ton uniformément haut et du morphème négatif **hà-** :

hà-rí-ká-rà-búa Nous ne parlâmes pas

La forme circonstancielle de ce tiroir ne se distingue de la forme de l’indicatif que par la tonalité uniformément haute du premier indice de sujet :

kì-ìlé-kà-búa Je parlai
líhá kí-ìlé-kà-búa même si je parlai

Les exemples suivants illustrent enfin, à propos de cette forme composée à valeur de passé narratif, la possibilité de cumul des procédés de complexification des formes verbales du sotho du sud : les formes présentées maintenant peuvent se décrire à partir de la forme précédente à laquelle s’adjoignent, au niveau de l’auxiliaire qui en constitue la première partie, deux morphèmes précédemment rencontrés dans le cadre de la construction de formes ‘semi-composées’.

On doit noter un changement de tonalité du morphème relevé sous la forme **-sè-** aux tiroirs n° 42 et 48, qui devient ici **-sé-**. L’explication est que l’auxiliaire dont il constitue la base n’occupe plus maintenant la première position dans la forme composée, mais la deuxième, ce qui implique que cet auxiliaire subisse les changements de tonalité qui marquent le passage à la forme circonstancielle ; le fait que l’indice de sujet de cet auxiliaire change aussi de tonalité confirme la justesse de cette explication.

kì-nè-kí-sé-kí-ìlé-kà-búa J’avais déjà parlé⁸
ú-nè-á-sé-á-ìlé-à-búsà Il avait déjà gouverné

rì-nè-rí-sé-rí-ìlé-rà-sálá háè Nous étions déjà restés à la maison
ú-nè-á-sé-á-ìlé-à-búsá bàsúthò Il avait déjà gouverné les Basotho

⁸ Les contraintes du système du français ne permettent pas de trouver un équivalent de ce tiroir qui reflète de façon exacte sa signification ; en particulier, il n’est pas possible de souligner sa valeur narrative (comme on l’a fait ci-dessus) en utilisant pour le traduire le ‘passé simple’ ou une forme qui en serait dérivée.

kì-nè-kí-sé-kí-ìlé-kà-búa hàhólò
ó-nè-á-sé-á-ìlé-à-húlà ká pùlì

J'avais déjà parlé beaucoup
Il avait déjà grandi rapidement

rì-nè-rí-sé-rí-ìlé-rà-!ò!à
lì-nè-lí_sé-lí-ìlé-là-hèmà

Nous avions déjà causé
Vous aviez déjà respiré

BIBLIOGRAPHIE

- CHEBANNE Anderson Monthusi, CREISSELS Denis & NKHWA Heather Wanatsha, *Tonal Morphology of the Setswana Verb* (non publié).
- CREISSELS Denis, 'La tonalité des finales verbales et la distinction entre formes verbales conjointes et formes verbales disjointes en tswana', à paraître dans *Africana Linguistica*.
- CREISSELS Denis, 'Tone Spreading in Setswana', à paraître dans L. HYMAN & C. KISSEBERTH (éditeurs), *Theoretical Aspects of Bantu Tone*, CSLI Publications, Stanford University, Stanford, California.
- DOKE C.M. & MOFOKENG S.M., *Textbook of Southern Sotho Grammar*, Longman, Johannesburg, 1974.
- GUMA S.M., *An Outline Structure of Southern Sotho*, Shuter & Shooter, Pietermaritzburg, 1971.
- LETELE Gladstone Llewellyn, M.A., *The Role of Tone in the Southern Sotho Language* (Thesis presented for the Degree of Doctor of Philosophy in the University of London), Lovedale Press 1955.
- KÖHLER, O., 'Das Tonsystem des Verbum im Südsottho', *Mitteilungen des Instituts für Orientforschung*, 4, 1956, pp. 435-474.
- LOMBARD D.P., *Aspekte van Toon in Noord-Sotho*, Thèse de doctorat, University of South Africa, 1976.
- MEEUSSEN A.E., 'Morfotonologie van de Vervoeging in het Suthu', *Zaire*, Vol. XII-4, 1958, pp. 383-392.

TABLE DES MATIERES

PREFACE (Denis Creissels)	p. 3
INTRODUCTION	p. 5
Le Lesotho et la langue sotho du sud	p. 5
L'objectif de de mémoire	p. 5
Organisation du mémoire	p. 5
La transcription des exemples sotho	p. 6
PREMIERE PARTIE : REMARQUES GENERALES SUR LES FORMES VERBALES ET LE SYSTEME TONAL DU SOTHO DU SUD	p. 9
La structure des formes verbales simples du sotho du sud	p. 9
La notion de ton lexical des verbes en sotho du sud	p. 11
Formes verbales conjointes et formes verbales disjointes	p. 11
L'abaissement du ton haut en position finale et ses conséquences pour l'analyse tonale	p. 13
La variété des types tonals de finales verbales en sotho du sud	p. 14
DEUXIEME PARTIE : ETUDE DETAILLEE DE LA TONALITE DES TIROIRS SIMPLES DE L'INDICATIF PRESENT ET DU PRESENT CIRCONSTANCIEL	p. 15
1. Le présent positif de l'indicatif	p. 15
2. Le présent négatif de l'indicatif	p. 28
3. Le présent positif circonstanciel	p. 33
4. Le présent négatif circonstanciel	p. 37
TROISIEME PARTIE : LES TIROIRS SIMPLES DE L'INDICATIF	p. 45
Remarques préliminaires	p. 45
1. Indicatif présent positif	p. 47
2. Indicatif présent négatif	p. 49
3. Indicatif parfait positif	p. 51
4. Indicatif parfait négatif	p. 54
5. Indicatif parfait négatif avec la nuance 'pas encore'	p. 56
6. Indicatif potentiel positif	p. 60
7. Indicatif potentiel négatif	p. 62
8. Indicatif passé récent positif	p. 64
9. Indicatif passé récent négatif	p. 67
10. Indicatif futur positif	p. 69
11. Indicatif futur négatif	p. 73
12. Indicatif présent positif continuatif	p. 79
13. Indicatif présent négatif continuatif	p. 81
14. Indicatif parfait positif continuatif	p. 83
15. Indicatif parfait négatif continuatif	p. 85
16. Indicatif passé récent continuatif	p. 87
17. Indicatif futur positif continuatif	p. 89
18. Indicatif futur négatif continuatif	p. 91

QUATRIEME PARTIE : LES TIROIRS SIMPLES DE L'INFINITIF, DE L'IMPERATIF, DU SUBJONCTIF, DU CIRCONSTANCIEL ET DU SEQUENTIEL	p. 95
19. Infinitif présent positif	p. 95
20. Infinitif présent négatif	p. 97
21. Infinitif futur positif	p. 99
22. Infinitif futur négatif	p. 101
23. Infinitif potentiel positif	p. 103
24. Infinitif potentiel négatif	p. 105
25. Impératif positif	p. 107
26. Impératif négatif	p. 109
27. Subjonctif positif	p. 113
28. Subjonctif négatif	p. 118
29. Présent positif circonstanciel	p. 120
30. Présent négatif circonstanciel	p. 122
31. Parfait positif circonstanciel	p. 124
32. Parfait négatif circonstanciel	p. 126
33. Parfait négatif circonstanciel avec la nuance 'pas encore'	p. 128
34. Potentiel positif circonstanciel	p. 130
35. Potentiel négatif circonstanciel	p. 132
36. Autres tiroirs circonstanciels	p. 134
37. Séquentiel positif en -a	p. 135
38. Séquentiel positif en -e	p. 137
39. Séquentiel négatif	p. 139
40. Exhortatif	p. 141
CINQUIEME PARTIE : FORMES 'SEMI-COMPOSEES'	p. 145
Remarques générales sur les tiroirs composés et 'semi-composés'	p. 145
41. Tiroir formé à l'aide du morphème -ñtsé- : la variante en -ñtsé- du présent continuatif	p. 146
42. Tiroir formé à l'aide du morphème -sè- : le parfait avec la nuance 'déjà'	p. 147
43. Tiroirs formés à l'aide du morphème -nè-	p. 148
44. Tiroirs formés à l'aide du morphème -ké-	p. 151
45. Tiroir formé à l'aide du morphème -kilé- : le parfait avec la nuance 'il s'est produit au moins une fois que ...'	p. 154
46. Tiroirs formés à l'aide du morphème -bé-	p. 155
47. Tiroirs formés à l'aide des morphèmes -jè- et -ínè-	p. 157
48. Deux exemples de tiroirs cumulant plusieurs morphèmes intervenant dans la formation de tiroirs 'semi-composés'	p. 157
CINQUIEME PARTIE : FORMES COMPOSEES PROPREMEN DITES : L'EXEMPLE DU PASSE NARRATIF	p. 161
BIBLIOGRAPHIE	p. 165